

Kho Kate-kate Asá yerewí Unindo Nunde Taŋguri Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ɳa **Grik** mandewore nakayáŋjaró, quko enejo owí kama nakayáŋjaró. Itaka iŋo-iŋo uni qambu ɳande yeypoteŋgo, Luk, ɳu uni Miti Mande sokome ka nakayáŋjaró, ɳundo sowo mande ɳu sowe tero sokome ɳu nakayáŋjaró.

Itaka iŋo-iŋo uni kumimbo ɳande yeypoteŋgo, ko kumima naru 62AD nakayáŋjaró, peka. (Asa “62AD” murí muko ɳandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 62 ɳunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ɳunde rotoro yate itaka yoteto.) Nunde yeypoteŋgo, dokoro nore ɳande ye iŋoyoteto, ko Polko 64AD ɳuno **Rom** yendémo ɳuno uri khumaró. Quko sokomeko mande weŋako ɳuno Polko **Rom** yendé parámi ɳuno kusikusi yano watí yora. (Asá yerewí *Uni* 28:30-31 weyo qembe.) Nuya kumima naru 64AD ɳunoko **Rom** ɳuno ya qambu qayi kini taró. Quko Lukiko o parámi tunoqaró ɳuro kama yaró. Nundiro naŋge Luk koro sowo mandí ɳuko 62AD kama rotaró, peka.

Miti Mande sokome nakayáŋjaró ɳundiro naŋge, sokome ɳako uni parámi ka, owí Teopilus, koro nakayáŋjaró. (Asá yerewí *Uni* 1:1 weyo qembe.) Uni ɳundo onojo uni kato Luk samakaŋoní sokome irisa ɳu nakayáŋjaró, peka.

Sokome korete quno ɻuno Lukiko Yesuko o soso taró ɻuro yaró. Sokome ɻanoko enendo Yesu khumoro otoqoroqo **Yuqa Surumí** riní umburo **asá yerewí uni** ɻuwore noko soso ɻuno kho taró ɻuro nakayáñaró. Asa Yerusalem ɻuno hurí tero, yate-yate **Rom** ɻuno uyaro engé parámi tunoqaró. Nundiro naŋge Lukiko witú nereró, ko **miti mande** ɻuko parámi tero noko soso weheñaró.

Yesuko Yuqa Surumí umbuweya yaró

¹ Teopilus, komo nondo sokomeko sowo mande ka nakayáñanowó. Sowo mande ɻuko ɻandiro: Yesuko hurí tero o qambu tero mande rondaqe unipare yunoro, ² yate-yate Yuqa Surumíwore asá yerewí uni rokó yereró ɻu khoye ɻuro yimironí kini tiní Anutuko riní samboko oró. ³ Koretero ene kowe surumí tero khumaró. Tukú pitu ko yoraró ɻu witú yerewero quro o qambu tero asá yerewí uni ɻuno tunoqe yunaró. Kosa naru 40 qurowore ɻuno Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó* ɻuro yimiraró. ⁴ Asa naru kano ene ɻuya o kopo naŋgurí quno ɻuno ɻande yimiraró, “Nondo komo Awando o meté yunowero mande kusiyaró ɻuro yimiranowó. Asa Yerusalem ma rotowero, o meté ɻu sopoyi qembe. ⁵ Mande kusiyowí ɻuko ɻandiro, komo Jonko unipare yorero sono re yunaró. Quko naru tukuni naŋge Anutuko Yuqa Surumí ye re yunoweya,” yaró.

* **1:3:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɻuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuŋoyómo yowanjo.

6 Nunde ḥuroko naru kano huruworo ḥande oseseyangurí, “Uni Parámi, itaka naru ḥanope keto Israel yori enejo wiri yerete uniyembo naῆge pitu ko Israel unipare wiri yereweyape, ma kini?”

7 Nunde yi ḥande yimiraró, “Awa eneñombo naῆge do naru o enesó-enesó qu tunoqeweya ḥu rokóñaró. Ye naru ḥuro okeyá ta ijowero mepémo kini. **8** Quko imemoñgo Yuqa Surumímbo mophero ye sañayemo yotoro wimbu yunoweya. Nunde yunoní nenejo muríne yesowowañgo. Yerusalem ḥuno, ko Judia, Samaria mira soso ḥuno, ko noko soso ḥuno yesowowañgo.”

*Yesu samboko oró
(Mak 16:19-20; Luk 24:50-53)*

9 Asa Yesuko mande ḥu yiní kini tiní tonetero qeni riní koreko oní koporéko wisumunjaró.

10 Oní wisumunjoní samboko watí toneteyuriqo, waka ta naῆge uni irisa kutaqe ḥuno kañariyó. Uni irisa ḥu tuwiyari sara qu. **11** Asa ḥuno kañero ḥande osese yiririyó, “Ye Galili uni, do karo kina kañero koreko toneteyotengo? Yesu Anutuko riní yorotoro samboko ote ḥundo imemoñgo ḥundiro naῆge pitu ko maheweya.”

12 Nunde yiníqo, mira purí Oliv ḥu rotoro pitu ko Yerusalem ḥuno uñgurí. Mira purí ḥu Yerusalem tañgímo ḥuno, asa kheyómboro piruyó ḥuko Sapat naruko khete uyarewero quro piruyó ḥundiro.† **13** Asa ya quroko oro wasa koreko

† **1:12:** Piruyó ḥuko kilomita kanata ḥundiro. Hutujo mande ḥuro ino-ino unindo ḥande yançurí, ko Sapat naruko ḥuno Juda unipareto enejo miraye rotowero mepémo kini (Tonençurí 16:29 weyo). Asa ko kilomita kanata takaro khe ka howewero mepémo kini.

quno ḥuno oro kundite sopoyaŋgo. Owéye muko ḥandiro: Pita, Jon, Jems ko Andru; Filip ko Tomas; Bartolomeyu ko Matyu; Jems, ḥuko Alipeus koro naŋuní; ko Saimon, ḥuko Selot koro wini qu ka;‡ ko Jutas, ḥuko Jems koro naŋuní. ¹⁴ Nu uni ḥuya pare kumi ḥuya soso kondé kaŋero newonde kanata na tero hariri teyaŋgo. Ko Yesu koro nimí Maria, ko Yesu koro kone-topé, ḥu ḥuya mahero eneya hariri teyaŋgo.

Matiasko Jutas mepé raró

¹⁵ Nu naruko ḥuno Pitako iŋondutu unipare keweroyemo kaŋero mande ka yaró. Qambuye ḥuko unipare 120 ḥundiro. ¹⁶⁻¹⁷ Asa ḥande yaró, “Uni topo, Jutas ḥuko noreya topo tero khonani ḥuya taró. Quko enendo khe witú yiriní unindo Yesu towaŋgurí. Nundiro naŋge mande ka sokomeko yote ḥu Yuqa Surumímbo komo Dewit maŋgó moŋgo yaró ḥu hamó tunoqaró,” yaró.

¹⁸ (Komo Jutasko o piyimi taró ḥuro kimoyó ḥu rero mira ka kimoro ḥuno rokaráŋoro nokono umbuní kowí kosajiní qahí soso huŋero nokono umburó. ¹⁹ Uni soso Yerusalem yaŋgurí quando ḥuro iŋaŋgurí. Ko mira ḥu eneŋo mandeko ḥande ye nekaŋgurí, “Akelitama,” yaŋgurí. Owé ḥuro murí muko ḥandiro, “Sitú Mira.”)

²⁰ Asa, Pitako ḥande yaró, “Hamó, komo suki mande ḥu Hariri Yambo koro sokomeko ḥande nakayáŋgurí,

‡ **1:13:** “Selot koro wini” ḥuko saŋgirí uni. Enendo Rom unindoya kuma teyanjurí, dokoro Rom koro wiri yerete uni parámimbo ene sopo yerewero quro piyimiŋgurí.

“‘Yayó ḥnu kina yoní,
uni kato ḥnuno ma kunditewero.’

“Ko mande kañuya ḥandiro,
“Uni meyowo kato khoyó ḥnu riní.”

²¹ “Nunde ḥnuro uni keweronanimo ka rokóḥyatoka yoní. Rokóḥjowato uni ḥnuko Uni Parámi Yesu noreya uya mahe teyara naruko ḥnuno yora, ²² asa Jonko sono re inaró qu noŋgo yate-yate Anutuko riní koreko oró, ḥnu naru soso ḥnuno norendo uni rokóḥjowato ḥnuko noreya yora. Eneya noreya Yesu uni tapu konjo pitu ko otoqaró ḥnuro mande yesowoyowato.”

²³ Asa uni irisa rokó yereŋgurí. Kako Josep, ḥnuko Barisapas ma Jastus nekoyaŋgurí. Ko uni kako Matias. ²⁴ Nande hariri tangjurí, “Uni Parámi, keto uni soso newondeye qene iŋoyote. Keto uni irisa ḥna dani ka rokóḥjaró ḥnu nore witú nereká ²⁵ Jutas koro mepé tero asáŋowí unindoro kho ḥna teweya. Jutasko kho ḥnu huwóŋoro enejo yendémo toŋeró.” ²⁶ Nunde yero mipu kumi ranjíqo, Matias koro mipu ḥnu tunoqaró. § Nunde ḥnuro enendo asá yerewí uni** 11 ḥnuya kañaró.

§ **1:26:** “mipu kumi ranjíqo” ḥnuro murí muko ḥandiro peka: uni irisa quro owéyari mipu kanata-kanatako ḥnuno nakayáŋoro kusíko yorotoro kusí ḥnu towo yukuwoní mipu ka roto umburó. Nande ye iŋaŋgurí, ko Anutuko mipu ḥnu riní umbuweya. (Injo-injo Mande 16:33 weyo qembe.) ** **1:26:** “asá yerewí uni” ḥnuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangjurí.

2

Yuqa Surumí sañayemo umburó

¹ Asa Pentikos o ne-ne* naruko ɻuno unipare soso ɻundo ya kano huruwaŋgurí. ² Waka ta niri ka matú parámi ɻunde qembe tero sambo koŋgo mahero ya kunditeyaŋgo ɻu maŋgoraró. ³ Maŋgoriní te suru qembe ka usoworo mipi ɻunde tero enemo-enemo sañayemo kunditanĝurí. ⁴ Nunde ti Yuqa Surumí ɻundo unipare soso quroyemo uro wimbu yunoní kimani tero mipiyembo mande enesó-enesó yanĝurí.

⁵ Nu naruko ɻuno Juda unipare mira enesó-enesó ɻu noŋgo mahero Yerusalem ɻuno yanĝo. Juda unipare ɻu Anutu hamó potoruku te inoyaŋgo. ⁶ Asa niri ɻu tunoqiní injoro mahe koporo mande enesó-enesówore yeyanĝurí qu ɻu injanĝurí. Yi injoro yukuwaŋgurí, dokoro eneŋo mandeye enesó-enesówore naŋge injanĝurí. ⁷ Injoro parámi newondeye uroní ɻande yanĝurí, “Unipare ɻuko Galili noŋgo qu naŋge, hamómbe? ⁸ Date koro nore mandenani enesó-enesówore ɻande ye injoteto? ⁹ Nore mira enesó-enesó rotoro ɻano mahetowó. Nore kumi Partia mira koŋgo qu, Mitia mira koŋgo qu, ko Elam mira koŋgo qu, ko kumi Mesopotemia mirako yoteŋgo qu; kumi Judia mira koŋgo qu ko Kapatosia mira koŋgo qu; kumi Pontus mira koŋgo qu ko Esia mira koŋgo qu; ¹⁰ kumi Pirikia mira koŋgo qu ko

* **2:1:** “Pentikos o ne-ne” naru ɻuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ɻu kini tiníqo, yate kosa naru 50 ɻunde rotoro Pentikos tunoqaró.

Pambilia mira koŋgo qu; kumi Isip mira koŋgo qu ko Lipia mirako Sairin yendé kutaqemo ɳu noŋgo qu; kumi Rom yendé ɳu noŋgo ¹¹ ɳuko Juda uniparetoya unipare meyowombo Juda koro muriye howeyoteŋgo qu; kumi Kiriti noko mosowí mongo qu ko Arebia mira koŋgo qu. Asa nore soso uni ɳu Anutuko kho wimbí ɳuro mandenaniwore yi iŋoteto.” ¹² Nunde yero soso yukuwanjuri, ko newondeye uroní epe mito-mito taŋguri, “O itaka tunoqete ɳuko, do murí ka?”

¹³ Quko kumimbo huwó mande ɳande yaŋguri, “Uni ɳu wain parámi nero kape-kape teteŋgo.”

Pitako mande yesowaró

¹⁴ Asa Pita otoqoro asá yerewí uni† 11 ɳuya kaŋero kondé nekoro unipare ɳande yimiraró, “Ye Juda uni, ko ye soso Yerusalem yotenŋo qu, o tunoqini qeneteneŋgo ɳuro murí rondaqe yunowe teteño. Kusumbo re mandene iŋi. ¹⁵ Yembe uni ɳambe wain koro kape-kape teteŋgo yero, hamómbé? Nu kini. Itaka ita saranoní 9 kilok naŋge. ¹⁶ Kini, o itaka tunoqete ɳaro, komo ye-ye uni‡ ɳu Joel ɳundo ɳuro ɳande yaró,

¹⁷ “‘Anutuko ɳande yete, “Naru weŋa qunoko neneŋo Yuqane windoroŋowe
unipare soso saŋayemo uweya.

Nunde tewe yeŋo nambo-simóyembo Anutu koro mandí yesowowanŋo,

† **2:14:** “asá yerewí uni” ɳuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneŋo khoyó taŋguri. ‡ **2:16:** “ye-ye uni” ɳuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri.

yeño simó keta-keta ɻundoko o enesó-enesó
qenewaŋgo,
yeño uni pará-pará ɻundoko o quko qe-
newaŋgo.

¹⁸ Nu naruko ɻunoko no Yuqane windoroŋowe
sunará simónemo, sunará parenemo ɻuro
saŋayemo uweya.
Nunde tewe Anutu koro mandí
yesowowanjo.

¹⁹ Nondo o amana-mana siyowe koporéko tuno-
gewaŋgo.
Nokono amu noŋgo rokó kate-kate siyowe
tunoqewaŋgo.
Sitú koya te qayote quya pukatutu parámi
horé ɻuya tunoqewaŋgo.

²⁰ Uni Parámimboró naru parámi horé mu tukuni
tiníqo
kosako huriri qembe tunoqeweya,
ko komboko mandumi sitú qembe tuno-
geweya.

²¹ Ko Uni Parámimbo unipare soso owí nekoteŋgo
nu rambaruru konjo yoreweya.”’ §

²² “Ye Israel uni, mande ɻa injoyi. No Yesu,
Nasaret noŋgo uni ɻuro yimiroteno. Ye ɻande
injoteŋgo, ko Anutuko uni ɻuwore o wimbí moré
enesó-enesó ye keweroyemo tero uni ɻuro owí
hokaró. ²³ Komo suki Anutuko injoro mande kusi-
yaró, ko itaka uni ɻu re yeño kandeyemo rotoní
uni hutuŋo mandenani kama howeyotengo quro
kandeyembo tipiririko** uri khumaró. ²⁴ Nunde
quko Anutuko khumo koro wimbí ɻu re rotoro

§ **2:21:** Joel 2:28-32 ** **2:23:** “tipiriri” ɻunde quko
wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ɻuno uroyi
khumoyaŋgurí.

okokowoní pitu ko otoqaró. Dokoro uni tapu
ηundo ηu towowero mepémo kini. ²⁵ Hamó,
Dewitko†† ηuya ηuro ηande yaró,

“Nondo Uni Parámi qenewe tañgenemo suki
yote.

Asa ko kandene kondésina yoníqo
oka kato yuku nerewero mepémo kini.

²⁶ Nu muri ηuro newondenembo meté yoweya,
mañgonembo niñgu-niñgu mande yeweya.
Hamó, neneñombo o meté horé ηuro
sopowanó.

²⁷ Dokoro keto noroti uni khumowí ηuro
yendéyemo ηuno kama yowano,
keño uni meté horé ηu roti uni tapuko ηuno
kama puqeweya.

²⁸ Yoto-yoto koro khe qu witú nereró,
nori tonenjemo niñgu-niñgu parámi tewano.’

²⁹ “Uni topo, no hamó injoro meté yimirowe
teteno, ko usinani Dewit ηundo mande
ηu nakayájaró, quko komo khumoní
re tapunjanguri. Ko enejo tapuyó nore
keweronanimo itaka yote. ³⁰ Dewit ηuko ye-ye
uni ka tunoqaró. Nunde ηuroko komo Anutuko
mande hamó ka ηande miraró, ko imemonjo
Dewit koro sowe qu kato enejo yakutímo
kunditero unipare wiri yereweya. Asa mande ηu
injoro ³¹ Kristo ηundo‡‡ pitu ko otoqoweya ηuro

†† ^{2:25:} “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri
yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé injo inaró, ko yate-yate
Israel unipare ηuyako Dewit kondé injo inanguri. ‡‡ ^{2:31:}
“Kristo” ηuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi
horé tunoqaró ηu.

ηande yaró, ko Anutuko rotoní uni khumowí ηuro yendéyemo^{SS} ηuno kama yoweya, kowí ηu kama puqeweya. ³² Yesu ηuko, Anutuko okokowoní otoqaró ηu. Nore ηano qundo soso qenero ηuro yesowoyoteto. ³³ Komo Anutuko Yuqa Surumí nore nunoweya ηuro mande kusiyaró. Asa pitu ko otoqoníqo, Anutuko riní koreko horé oro Anutu koro kandí kondésina*** kunditero Awa kandí moŋgo Yuqa ηu rero windororjoní ye o enesó ηa qenero iŋoyotenjo. ³⁴ Qeni, Dewit eneŋombo samboko kama oró. Quko ηande yaró,

“Uni Parámimbo uni parámine ηande miraró,
“Kandene kondésina ηano kunditekata,
35 yate-yate saŋgiríŋge yorewe
khenge kusuŋjoyómo yowaŋgo.” ,

³⁶ “Nunde ηuro ye Israel koro sowe qu,††† ye meté iŋoyi. Yendo Yesu rero tipiririko uraŋgurí ηuko, Anutuko riní Uni Parámi yote; ko Kristo††† ηunde yote.”

Uni qambu qundo newondeye rohoréŋaŋguri
³⁷ Pitako ηunde yiní mande ηundo uniparetoro newondeye hamó saŋgawoní unipareto Pita koya

SS 2:31: “uni khumowí ηuro yendéye” ηuko Juda unipareto ηande ye iŋaŋguri, ko uni soso khumoro yendé amuno ηuno uyaŋguri. *** **2:33:** Uni owé parámi moré ηu nanje wiri yerete uni kandí kondésina ηunde kunditaŋguri. ††† **2:36:** “Israel koro sowe qu” ηuro murí muko ηandiro: unipare soso ηundo Yakop koro sowe qu, ko Yakop koro owí kako “Israel”. ††† **2:36:** “Kristo” ηuko Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu.

uni asá yerewí unindoya ḥande osese yerenguri,
“Uni topo, nore do ka tewato?”

³⁸ Pitako ḥande yimiraró, “Ye kanata-kanata quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥu se rotoya Yesu Kristo^{§§§} owimo sono ri. ḅunde tiqota Anutuko quhuriye se rotoro Yuqa Surumí rero yunoweya. ³⁹ Mande kusiyaró ḥu, Anutuko yeya, simoyemboya, unipare soso sewemo yotoro Uni Parámi ḥu, Anutunani nekoyoterjo ḥuya mande ḥu kusiyaró.”

⁴⁰ ḅunde yero Pitako oresaka mande kate-kate yero newondeye rukisoyoro ḥande yaró, “Anutuko unipare itaka nokono ḥano yotoro o pipiyimi teyotengo qu, ḥu rambaruru yereweya. Ye rambaruru ḥu takayi!” ⁴¹ Asa ko danimbo enejo mandí ḥu hamó rangurí qu, sono re yunaŋguri. Ko ḥu naruko ḥuno Anutuko iŋondutu uni sowe tiní unipare 3,000 kaŋuya iŋondutuwoyaŋguri. ⁴² Naru rokójoro uni soso ḥundo asá yerewí uni* mandeye iŋoyaŋgo, ko epe samaka-samaka teyango, bret romboŋero o kopo neyaŋgo† ko hariri teyango.

Iŋondutu unipareto newonde kanata taŋguri

§§§ 2:38: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋguri. * **2:42:** “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋguri. † **2:42:** “bret romboŋero o kopo neyaŋgo” ḥuko Uni Parámimboro o ne-ne qu peka.

43 Asa Anutuko asá yerewí uni kandeyemo o wimbí moré‡ qambu tiní unipare soso ɻundo qenero ará parámi te inaŋgurí. **44** Iñondutu unipare soso ɻundo newonde kanata tero oye soso se kopoyaŋgurí. **45** Onoŋoye soso soweyoro wondo ɻu uni o karo tukuni taŋgurí ɻu yunaŋgurí. **46** Naru rokóŋoro newonde kanata tero Ya Surumímo§ ɻuno huruwoyaŋgo, ko ya kano-kano bret romboŋero newondaye meté tero niŋgu-niŋgu tero o kopo neyango. **47** Naru rokóŋoro Anutu owí hokoyi unipare soso meyowo ɻundo enejo metéŋoyaŋgurí. Kowe naru rokóŋoro Anutuko unipare kumi yoriní iñondutu tero ɻuno kopoyaŋgurí.

3

Pitako uni ka khí piyimi qu riní meté taró

1 Asa naru kano Pita koya Jon koya hariri tewero naruko ɻuno, suwoya 3 kilok Ya Surumímo* oriyó. **2** Ori kumimbo uni ka khí piyimi qu re koroworo ɻuno uyareŋgurí. Uni ɻuko, nimímbo khí piyimi ɻunde pisiyaró. Naru rokóŋoro topé-topémbo Ya Surumí makoyómo owí muko Kekere Qu ɻuno rotoyi kunditini unipare Ya Surumímo oyiqo, wondo koro nekeyara. **3** Asa uni ɻundo Pita koya Jon koya yiyoní Anutu

‡ **2:43:** “o wimbí moré” ɻuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ɻunde tunomo yoweya. § **2:46:** “Ya Surumí” ɻuko Anutu koro ya qu, ɻunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgurí. * **3:1:** “Ya Surumí” ɻuko Anutu koro ya qu, ɻunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgurí.

koro Ya Surumímo ɻjuno owero tiri, o koro kira taró. ⁴ Pita koya Jon koya kondé qenero Pitako ɻjande miraró, “Ke toñete nore niyo.” ⁵ Yiní o siyowero quro yero ijoro ene toñetaró.

⁶ Asa Pitako ɻjande yaró, “No wondo silwape ma gol moré kini. Quko oka moré, ɻju re kunowe teteno. Yesu Kristo,† Nasaret yendé mongo uni ɻjuro owímo ke kimiroteno, otoqo kañe uyare.” ⁷ Yero kandí kondésina towo hoko wosaró. Wosoní waka ta potó soso kondériní otoqaró. ⁸ Otoqoro sore-sore tero irisa ɻuya Ya Surumímo khete-khete oro sore-sore tero Anutu owí hokoyaró. ⁹ Unipare soso qeni otoqo kanjero khete-khetero Anutu owí hokoyoní qenero ¹⁰ ɻjande iñangurí, uni ɻjundo Ya Surumí makoyómo owí muko Kekere Qu ɻjuno kunditero wondo koro nekeyara ɻjuno qu. Nunde gene ijoro o tunoqaró ɻjuro iñó-iñoye enesó-enesó taró.

Pitako Ya Surumímo ɻjuno mande yesowaró

¹¹ Asa uni ɻjundo Pita koya Jon koya yondoworo pisi yiriní unipare soso newondeye yukuwoní kheñgeñoro mahero Ya Surumímboro‡ yokone ɻju owí muko Solomon koro Yokoneyómo ɻjuno mahe kopangurí. ¹² Kopoyi Pitako yiyoro ɻjande osese yereró, “Ye Israel uni, ye do karo iñondata

† **3:6:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañguri. Juda unipareto uni maheweya ɻju, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañguri. ‡ **3:11:** “Ya Surumi” ɻuko Anutu koro ya qu, ɻjunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri.

parámi teyoteňgo? Do karo tonjetero nore niyoteňgo? Yembeka ḥande iňoyoteňgo, nore irisa wimbunarimbole ma otetenari meté ḥundo uni ḥa riní meté tete, peka? Kini horé! ¹³ Abraham, Aisak, Yakop koro Anutuye, usisambananimboró Anutuye, ḥundo kho uniyó Yesu owí hokaró. Yendo kho uni ḥu rero uni saňgirí kandeyemo rotaňgurí. Pailatko rotowero ḥuro ye iňaró, quko yendo sunará simó ḥu huwóňaňgurí. ¹⁴ Yendo uni ronenenjowí ḥu, uni meté horé ḥu huwóňoro yuroní khumowero uni ka rewero quro Pailat kirayaňgurí. ¹⁵ Yendo uni ka nore soso yoto-yoto yunaró ḥu uri khumaró, quko Anutuko uni tapu konjo okokowoní otoqaró. Nore irisako ene otoqaró ḥuro iňoro mande yesowoyotero. ¹⁶ Uni ḥa ye qene iňoyoteňgo, ḥundo Yesu owímo iňondutu tiní owé ḥundo wimbu inaró. Ko Yesuko iňondutu inaró ḥundo uni ḥa riní yejo toneyemo meté tete.

¹⁷ “Asa, uni topo, no iňoteno, yeya uni kembé-kembéye ḥuya kape-kape tero otete piyimi ḥu taňgurí. ¹⁸ Komo Anutuko ye-ye uni[§] soso manjogymo ḥande yesowaró, ko enejo Kristoyó** quhurí korowoweya. Asa ko yendo otete taňgurí, ḥuko mande ḥu riní hamó tunoqaró. ¹⁹ Nunde ḥuro ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhurí ḥu se rotika Anutuko quhuriyé sowoní. ²⁰ Nunde tiqo, Uni Parámimbo wimbu keta yunoro Kristo komo rokóňaró ḥu, Yesu

§ 3:18: “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaňgurí. ** 3:18: “Kristo” ḥuko Anutuko rokóňoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu.

nanje, asájoní yeno mahiní. ²¹ Itakako samboko yotoro Anutuko o soso keta towoweya naruyó ḥu sopoyote. Anutuko komo suki ye-ye uni meté horé ḥuro mañgoyemo ḥunde yaró. ²² Mosesko ḥuro ḥande yaró, ‘Uni Parámi ḥu, Anutuyembo ye-ye uni ka nenejo qembe ye keweroye moñgo riní otoqoweya. Mande soso yeyoweya ḥu iŋo howeyuri qembe. ²³ Ko dani kato enejo mandí kama iŋo howeyoweya qu, Anutuko enejo unipareyó keweroye moñgo howini piyo teweya.’ ††

²⁴ “Ko ye-ye uni soso, asa Samuel konjo yate-yate, ḥundo naru ḥaro mande yesowanguri. ²⁵ Anutuko usisambayemboa mande kondé rero Abraham ḥande miraró, ‘Kejo soweke moñgo unipare soso nokono ḥano qu puriŋo rewaŋgo.’ ‡‡ Asa yeko ye-ye unindoya uni mande kondé ranjuri ḥuya ḥuro sowe qu. ²⁶ Anutuko sunará simóŋo rokóŋoro yeno koretero asájoní ye puriŋo yunowero Maheró. Nunde yunoro yoriní newondeye rohoréjoní oteteye piyimi horé ḥu rotowaŋgo.”

4

Pita, Jon yorero kusi-kusi yano yorotaŋguri

¹ Asa Pita, Jon irisa ḥundo mande yeyori o qa-qa unindoya* Ya Surumímboro† sopo-sopo uni

†† ^{3:23:} Hutuŋo Mande 18:15, 18-19 ‡‡ ^{3:25:} Muri Tero

^{*} **4:1:** “o qa-qa uni” ḥundo Ya Surumímo Anutu koro khotero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ḥuno o qa-qa te inaŋguri. ^{† 4:1:} “Ya Surumi” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjguri.

ηuya Sadyusi unindoya[†] ηuno uyarenjuri. ² Uni ηundo irisa ηuro piyiminjānguri, dokoro enendo unipare mande rondaqe yunoro, Yesu uni tapu konjō pitu ko otoqaró ηuro yariyó. ³ Asa suwo tini ηuno uyaro irisa ηu yondoworo kusi-kusi yano yorotanguri. Νuno yorika ita saranjoníqota, ye iŋanjuri. ⁴ Quko unipare qambu mandeyari iŋoro iŋondutu tanguri. Νundiro iŋondutu unipare qambuye ηu sowe tero 5,000 kaňua tanguri.

Uni pará-parámbo Pita, Jon mande kho yu-nanjuri

⁵ Ita saranjoníqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya[§] uni kembé-kembémboya hutujo mande ηuro iŋo-iŋo unindoya^{**} Yerusalem ηuno kopanjuri. ⁶ O qa-qa unindoro tapá uni Anas koya Kaiapas, Jon, Aleksanda ko tapá unindoro suwisawiyó kumi ηuya ηuno kopanjuri. ⁷ Asa Pita, Jon yorero keweroyemo yoroti kanjiri ηande osese yerenjuri, “Yari wimbu da noŋgo rero ko danimboronowé ηu rero o ηu tari?”

⁸ Nunde yiyo, Yuqa Surumímbro Pita quroko maŋgoriní ηande yimiraró, “Ye uniparetoro uni kembé-kembéye qu, ko ye uni pará-pará, ⁹ yembeka nore irisako uni khí piyimi ka o meté te inaro meté tete ηuro osese nerewero nore ηano

[†] **4:1:** “Sadyusi uni” ηuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ηuno yaŋguri. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanjuri. [§] **4:5:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ηundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaŋguri ηu sopoyaró. ^{**} **4:5:** “hutujo mande ηuro iŋo-iŋo uni” ηundo Anutu koro mande ηu unipare rondaqe yunoyaŋguri.

noroti kanjetero, hamómbe? ¹⁰ Asa yeya Israel unipare soso ɳuya ɳande iŋoyi, Yesu Kristo,†† Nasaret yendé moŋgo uni ɳuro owímo uni ɳa meté tero itaka ye toŋeyemo kanjete. Yendo Yesu rero tipiririko‡‡ uraŋgurí, quko Anutuko uni tapu koŋgo okokowoní otoqaró. ¹¹ Eneko

“wondo ɳuko ya re-re unindo ɳuro yançgurí, “Ny
piyimi.”

Quko ɳundo ya koro wondo korete-korete qu
tunoqete.’

¹² Uni meyowo kawore nore rambaruru kama takawato. Dokoro uni soso nokono yotengo quro owí kato nore rambaruru koŋgo kama noreweya. Yesu koro owímo naŋge.”

¹³ Nunde yiní uni pará-parámbo ɳande iŋaŋgurí, ko Yesu koya yariyó naŋge, sokome yano oro iŋo-iŋo ɳundiro kama rariyó. Quko irisa ɳundo mande kondé yero sasaro kama tariyó. Nunde ɳuroko iŋondata parámi taŋgurí. ¹⁴ Ko uni khí piyimi ɳu meté tero irisa ɳuya kaŋaŋgurí. Nunde ɳuro uni pará-parámbo mandeyari topé tewero mepémo kini. ¹⁵ Asa irisa ɳu yori huru-huru rotoro mirako uriqo, epe mito-mito tero ɳande yançgurí, ¹⁶ “Norendo uni ɳu do yerewato? Kho wimbí moré ka tari,

†† **4:10:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ɳu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí. ‡‡ **4:10:** “tipiriri” ɳunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni saŋgiríye yorero ɳuno uroyi khumoyaŋgurí.

ko unipare soso Yerusalem yoten̄go qu in̄aŋgo. Re tapuŋowero mepémo kini. ¹⁷ Quko mande ḥando unipareko wimbo uweya koro. Nunde ḥuro mande kondé eneya yatoqo, uni meyowo ka owé ḥuro ka kama yimirowari,” yan̄guri.

¹⁸ Asa neko yerero mande kondé ḥande yimiran̄guri, “Yesu owímo mande kanata ka watí-watí ma yeyowero, ko owímo unipare kumi mande rondaqe ma yunowero.”

¹⁹ Yi Pita koya Jon koya mandeye topé ḥande yariyó, “Nore irisa Anutu koro mande qu rotoro yeño mande qu howewaro tiníqo, ḥumbeka Anutu tonímo roneneŋowímbe ma kini? Yeŋombo qene rondanji qembe. ²⁰ Dokoro norendo o qenerowó ko in̄arowó ḥuro mondó ta yowero mepémo kini.”

²¹ Nunde yiriqo, oresaka mande naŋge yunoro yoroti yendémo uriyó. Uni pará-parámbo irisa ḥu quhurí yunowero kheyó seqaŋguri, quko mepémo kini, dokoro uniparetoro sorangguri. Hamó, unipare soso o tariyó ḥuro in̄oro Anutu owí hokoyaŋguri. ²² Dokoro uni ḥu o wimbí moré§§ ka towori meté taró ḥuko kumima naru 40 nunde rotaró.

In̄ondutu unipareto hariri ka taŋguri

²³ Asa yendémo uro topo-topoyarimboa koporo mande o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembémboa yimiran̄guri ḥu soso yariyó. ²⁴ Topo-topoyarimbo maŋgoye koporo

§§ 4:22: “o wimbí moré” ḥuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥunde tunomo yoweya.

Anutu koya ḥande hariri taŋgurí, “Uni Parámi, keto sambo, noko, windi, o soso ḥuro quroko yote qu, ḥu yondowaró. ²⁵ Komo Yuqa Surumímbo usinani Dewit,”*** keño sunará simónge maŋgó moŋgo mande ka riní tunoqiní ḥande yaró,

“ ‘Do karo uni wini meyowombo newonde saŋgirí parámi teyaŋgurí?

Do karo unipareto ijondutu piyimi kina towoyaŋgurí?

²⁶ Noko soso koro wiri yerete unindo kaŋero, ko uni kembé-kembéye koporo,

Uni Parámimboa enejo Kristoyómboa owéyari rato umbuweya, ye iŋoyaŋgurí.’

²⁷ “Hamó horé, Herot,††† Pontius Pailat, uni wini meyowo,††† Israel unipare, soso ḥundo Yesu, keño sunará simónge rokóŋjaró, ḥuro owí re umbuwero quro yendé ḥano kopaŋgurí. ²⁸ Koporo o soso taŋgurí ḥuko komo keto wimbukepoya iŋo-iŋokepoya o ḥu tunoqeweya, yero rokóŋjaró. ²⁹ Asa itaka, Uni Parámi, mandeye piyimi ḥu iŋoya nore sunará simónge samaka nereka sasaro kama tero mandeke yesowoyowato. ³⁰ Kandeke rero keño sunará simónge meté horé ḥu, Yesu,

*** ^{4:25:} “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iŋo inaró, ko yate-yate Israel unipare ḥuyako Dewit kondé iŋo inangurí. ^{4:27:} “Herot,” owí kako “Antipas,” ḥundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ḥundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriníqo, Mariako Yesu pisiyaró. ^{4:27:} “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje.

ηuro owímo se khumo uni yori pitu ko meté tewaŋgo, ko o wimbí moré\$\$\$ enesó-enesó tuno-qewaŋgo.”

³¹ Hariri ηu ti kini tiníqo, ya ηuno kopaŋgurí quno ηuno kunduru rajoŋí yukuwaró. Ko Yuqa Surumímbo eneno maŋgoriní sasaro kama tero Anutu koro mande qu yesowaŋgurí.

Iŋondutu unipareto onoŋoye koporo epe ino-ino tanggurí

³² Iŋondutu unipare soso newonde kanata na, ino-ino kanata na tanggurí. Uni kato ene oka qu qenero ηande kama yaró, “O ηuko neneŋo qu naŋge.” Kini, oye soso ηuko uni soso koro qu ηuya. ³³ Ko asá yerewí uni* ηundo Uni Parámi Yesu uni tapu konjo pitu ko otoqaró ηuro mande yesowoyaŋgo, ko mandeye muko wimbí parámi horé. Ko samaka-samaka tuwó ηu† parámi saŋayemo ηuno yora. ³⁴ Uni ka keweroyemo ηuno otoro kama tukuni teyara. Dokoro uni soso yaye, miraye soweyoro wondo ηu re mahero ³⁵ asá yerewí uni kandeyemo ηuno roto yunangurí. Yunoyi rondanjero uni otoro tukuni teyanjgurí qu yunoyaŋgo.

³⁶ Uni kako, owí Josep, ηuno yora. Asá yerewí unindo, “Barnabas,” ηunde ye nekaŋgurí. Owé

\$\$\$ **4:30:** “o wimbí moré” ηuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ηunde tunomo yoweya. * **4:33:** “asá yerewí uni” ηuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneŋo khoyó taŋgurí.

† **4:33:** “samaka-samaka tuwó” ηuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

ηuro murí muko ηandiro, “Uni newondeye ruk-isoyote.” Nuko Liwai koro sowe qu ka,[‡] ko nimímbo Saipras noko mosowímo ηuno pisiyaró.
³⁷ Asa enendo mirayó kawore soweyoro wondo ηu rero mahero asá yerewí uni kandeyemo roto yunaró.

5

Ananaias, Sapaira o kaná-kaná tariyó

¹ Asa uni kako, owí Ananaias, koya parí muko, owí Sapaira, ηuno yariyó. Ananaiasko mirayó kawore soweyoro ²parímboya newonde kanata tero wondo kumi eneñombo tapuñoro kumi nañge re mahero asá yerewí uni* kandeyemo roto yunaró.

³ Nunde roto yunoní Pitako ηande yaró, “Ananaias, ke date koro Monimbuko newondekemo mañgoriní Yuqa Surumí kanájoro mira koro wondo qu kumi tapuñote? ⁴ Komo, kama soweyaró quno, mira ηuko keño qu nañge, ko imemongo soweyoro keñombo nañge wondo ηu sopa, hamóbbe? Date koro otete ηu newondekemo iñote? Keko uni ka kama kanájote. Kini, Anutu kanájote.”

⁵ Yiníqo, Ananaias mande ηu iñoro rokarájoro umburo kindo khumaró. Uni soso ene khumaró ηuro piña mande iñanjurí quando sasaro parámi

[‡] **4:36:** “Liwai koro sowe qu ka” - Liwai ηuko Yakop koro nañuní, asa ηundiro Israel uniparetoro puko ka. Anutuko Liwai koya enejo sowe qu horé kho ka yunaró. Enendo Ya Surumímo ηuno o soso rongaruwoyangujuri. * **5:2:** “asá yerewí uni” ηuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjurí.

taŋgurí. ⁶ Ko uni keta qundo mahero ukúŋo rero tuwipo pokamoro re tapuŋaŋgurí.

⁷ Imemoŋgo naru tukuni naŋge eneŋo parímbó kamí khumaró ɳu kama iŋoro Maheró. ⁸ Mahiní Pitako ɳandé oseseyaró, “Ke yeka iŋowe. Wondo ɳu re mahiri, ɳuko mirayari soweyariyó ɳuro kimoyó sosope, ma kini?”

Yiní ɳandé yaró, “Iyo, ɳuro kimoyó soso.”

⁹ Yiní Pitako ɳandé miraró, “Date koro yarindo Uni Parámimboró Yuqa qu towoŋowero mande kusiyariyó ɳu? Injo, uni kameŋge re tapuŋoteŋgo ɳuno qu mahero makono kaŋeyoteŋgo. Ke ɳuya kore uyarewaŋgo ɳu.” ¹⁰ Yiní waka ta rokaráŋjoro Pita khímo umburo kindo khumaró. Khumoní simó keta qundo ya quroko oro pare ɳu qeniqo, ɳu ɳuya khumaró. Rero koroworo oro kamí roroworo tapuŋaŋgurí. ¹¹ Ko Anutu koro huru-huru soso† ɳuya unipare soso o tunoqaró ɳuro iŋaŋgurí ɳuya sasaro parámi taŋgurí.

Asá yerewí uni ɳundo se khumo uni qambu yori meté taŋgurí

¹² Asa asá yerewí uni‡ ɳundo o wimbí moré§ enesó-enesó unipare keweroyemo taŋgurí. Ko iŋondutu unipare soso ɳundo newonde kanata tero Ya Surumí** ɳuno Solomon koro

† **5:11:** “Anutu koro huru-huru” ɳuko unipare soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokone ɳuno huruwoyoteŋgo qu. ‡ **5:12:** “asá yerewí uni” ɳuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneŋo khoyó taŋgurí. § **5:12:** “o wimbí moré” ɳuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ɳunde tunomo yoweya. ** **5:12:** “Ya Surumí” ɳuko Anutu koro ya qu, ɳunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgurí.

Ya Yokoneyómo ɳuno kopoyaŋgurí. ¹³ Uni kumi eneya kopowero ɳuro sasaro taŋgurí, quko unipareto uni ɳuno kopoyaŋgo ɳuro metéŋjoyaŋgurí. ¹⁴ Nunde ɳuroko uni qambu, pare qambu ɳuya Uni Parámi iŋondutuwoyaŋgurí. ¹⁵ Nunde tiqo, kumimbo se khumo uni yorero kheko yakutíyemo yorotoyi Pitako mahiníkata enejo yoŋoyómbo poka yereweya. ¹⁶ Topoyembo se khumo unindoya uni yuqa pusú†† soso qundo rambaruru yereyaŋgo ɳu yorero yendé Ŷerusalem kutaqemo ɳu noŋgo mahiqo, yori meté taŋgurí.

Sambo simóbō asá yerewí uni kusi-kusi yano samaka yereró

¹⁷ Asa o qa-qa unindoro tapá unindoya‡‡ enejo topé-topé ɳuya, asa Sadyusi koro huru-huru kumi, §§ ɳundo soso otoqoro newonde tutu tero ¹⁸ asá yerewí uni*** ɳu yondoworo yorero kusi-kusi yano yorotaŋgurí. ¹⁹ Quko suwonoko Uni Parámimboro sambo simó†† kato kusi-kusi ya ɳuro makoyó kosoro yoriní mirako umbuŋgurí.

†† **5:16:** “yuqa pusú” ɳuko sambo simó ɳunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenjo. ‡‡ **5:17:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ɳundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaŋgurí ɳu sopoyeró. §§ **5:17:** “Sadyusi uni” ɳuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ɳuno yaŋgurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyaŋgurí. *** **5:18:** “asá yerewí uni” ɳuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋgurí. ††† **5:19:** “sambo simó” ɳuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

Umburo ḥande yimiraró, ²⁰ “Ye uya Ya Surumí+++ ḥuro yendémo ḥuno kañeya unipare yoto-yoto keta ḥaro yimiri,” yaró.

²¹ Ita sarañoní Ya Surumí ḥuro yendémo ḥuno oro mande rondaqe unipare yunañgurí.

Nu naruko ḥuno nañge o qa-qa unindoro tapá unindoya topé-topémboya mahero huruhuru parámi ḥu owí Sanedrin, Israel koro sopo-sopo uni soso ḥu, neko yerengurí. Neko yiri huruworo kumba tukuni kumi asá yerewí uni ḥu kusikusi ya noñgo yore mahi, yero yañgurí. ²² Quko uni ḥu kusi-kusi ya quroko ḥuno kama yiyançgurí. Asa ko rohoréjo mahero ḥande yimirangurí, ²³ “Nore kusi-kusi ya ḥuro makoyó qeneteto ḥu, mako ḥu towi kondériní unindo mako ḥu ene-ene sopo wuririyoyoteñgo. Quko mako kosoro uni ḥu quroko ḥuno kama yiyato.” ²⁴ Nunde yiyo, Ya Surumímboro sopo-sopo unindoya o qa-qa unindoro tapá uni ḥuya iñondataqero, “Do ka tunoqeweaya?” ye iñançgurí.

²⁵ Asa uni kato mahero ḥande yimiraró, “Inyoí, uni yore kusi-kusi yano yorotan̄go ḥuko itakako Ya Surumí ḥuro yendémo ḥuno kañero mande rondaqe unipare yunoyoteñgo.” ²⁶ Nunde ḥuro Ya Surumímboro sopo-sopo uni ḥuya kumba tukuni ḥuya uyaro asá yerewí uni ḥu yore maheñgurí. Quko mondó ta yondowançgurí, dokoro unipareto wondo rajo nurowañgo, ye sorañgurí.

+++ **5:20:** “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyançgurí.

*Asá yerewí unindo uni pará-pará toñeyemo
mande yesowañgurí*

²⁷ Asa yore mahero Sanedrin\$\$\$ huru-huru uni toñeyemo yorotañgurí. Ko o qa-qa unindoro tapá uni ɳundo ɳande yimiraró, ²⁸ “Norendo komo ɳande yero kusi yeretowó, ye uni ɳaro owímo mande rondaqe unipare ma yunowero. Quko watí-watí yejuri mandeye ɳundo Yerusalem mañgorete. Ko uni ɳu khumaró ɳuro potó ɳu nore nunowero ɳuro kondé ye iñoyotenjo.”

²⁹ Ko Pita koya asá yerewí uni kumimboya mande topé ɳande yançgurí, “Norendo Anutu koro mandí howeyoteto, unindoro mandeye kini. ³⁰ Yendo Yesu rero te kano poroworo uri khumaró ɳu. Ko usisambananimboro Anutu ɳundo okokowaní pitu ko otoqaró. ³¹ Anutuko re oro kandí kondéwore rotoro owé parámi inoní noreño kembénani tunoqaró. ɳunde tunoqero nore rambáruru koñgo noreweya. ɳunde tunoqiní Israel unindo newonde rohoré tiqo, quhuríye se rotoweya. ³² Ko nore o soso ɳu qenetowó ɳuro mande yesowoyoteto. Ko Yuqa Surumí ɳuya ɳuro yesowoyote. Anutuko Yuqa ɳu re unipare mandí howeyotenjo ɳu yunoyote.”

Gamalielko uni pará-pará iñó-iñó mande yunaró

\$\$\$ ^{5:27:} “Sanedrin” ɳuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuŋo mande soporo Juda unipare sopo yereyanjo.

33 Nunde yi Sanedrin* huru-huru uni ɻundo saŋgirí tero yurato khumowaŋgo yaŋguri. **34** Quko Sanedrin koro uni ka, Farisi uni ka,† owí Gamaliel, ɻundo otoqo kaŋaró. Nuko hutuŋo mande ɻuro rondaqe-rondaqe uni, ko unipareto ará te inaŋguri. Asa yimironí asá yerewí uni songa wosoro mirako uŋguri. **35** Uyiqo, enendo huru-huru ɻu ɻandé yimiraró, “Ye Israel uni, ye oka unino teweroqo meté injoroqota. **36** Qeni, songa komo quno ɻuno uni ɻu owí Teutasko otoqoro yaró, ‘No owéne moré,’ yiní uni 400 ɻunde uyare howeyango. Quko wiri yerete uni ɻundo uroní khumoní topé-topé sore wisikaraŋjoro o taŋguri ɻu roti kina umburó. **37** Tukú wiri yerete unindo unipare owéye nakayáŋjowero mande kondé yaró quno, ɻuno uni ka owí Jutas, Galili noŋgo uni ɻundo otoqoro unipare kumi iŋo-iŋoye wosoní otoqoro kuma taŋguri. Wiri yerete uni ɻundo uni ɻuya uroní khumaró, ko eneŋo uniyó soso wisikaraŋguri. **38** Asa itaka nondo ye yimiroteno, uni yondowoteŋgo ɻu yorotika kina yowaŋgo. Dokoro o teyoteneŋgo ɻuko unindoro iŋo-iŋo ɻu naŋge howeyote tiníqo, kina umbuweya. **39** Quko o teyoteneŋgo ɻuko Anutu koro iŋo-iŋo howeyote tiníqo, yendo kusi yerewero mepémo kini. Ye yate Anutu koya kuma tewaŋgo

* **5:33:** “Sanedrin” ɻuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuŋo mande soporo Juda unipare sopo yereyango.

† **5:34:** “Farisi uni” ɻuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ɻuno yaŋguri. Enendo Anutu koro hutuŋo mande ɻuro okeyá ta howero uniparetoro toŋeyemo owéye parámi taŋguri.

koro.” Nunde yiníqo, enejo mandí howewero mande kusiyangurí.

40 Asa asá yerewí uni ḥu neko yerero yore haususu yerero Yesu owímo mande ma yeyowero yero yoroti tonejguri. **41** Nunde ḥuro Sanedrin huru-huru ḥu yorotoro mirako uro niŋgu-niŋgu taŋguri. Dokoro Anutuko iŋo yunoro rokó yiriní Yesu owí riqo, unindo enejo owéyari ri umburó. **42** Kowe naru rokójoro yayemo ḥuno ko Anutu koro Ya Surumímo[‡] ḥuno ene unipare mande rondaqe yunoro miti mande ḥande yesowoyaŋgo, ko Kristo ḥukoS Yesu naŋge.

6

*Samaka-samaka uni kande sanjyoro irisa qu
rokó yereŋguri*

1 Nu naruko ḥuno iŋo-iŋo rewero unipare qambu* tunoqanjanguri. Nunde ti kumi Grik mande yeyaŋgo qundo kumi Hibru mande yeyaŋgo quya kisikasa mande ka yaŋguri. Ḫande yaŋguri, “Ko yendo o qoyemboro unipare yunoyotengo quno ḥuno norejo wapu ḥundo o kama siyoyotengo,” yaŋguri. **2** Asa ko asá yerewí uni† 12 ḥundo iŋo-iŋo rewero unipare soso neko yiri mahi ḥande yimiraŋguri, “Asa nore Anutu koro mande

[‡] **5:42:** “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjuri.

[§] **5:42:** “Kristo” ḥuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. ^{*} **6:1:** “iŋo-iŋo rewero unipare” ḥunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyaró.

[†] **6:2:** “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋguri.

yesowowero kho qu rotoro o qoyemboro rondaje yunowero kho tewato tiníqo, ḥnu meté kini. ³ Nunde ḥjuro, uni topo, uni kande sañiyoro irisa keweroyemo ḥjano qu seqa yiri, ḥnu owéye unipare toñeyemo meté yote qu, ko injo-injöye meté qu, ko Yuqako ḥnu quroko yote qu. Norendo kho ḥnu yunato sopowanjo. ⁴ Noreñombo kho tero hariri tero Anutu koro mande qu yesowoyowato.”

⁵ Nunde yiyo, ḥjuro metéñangurí. Asa Stiven rokóñangurí, ḥnuko injondutuyó kondé, ko Yuqa Surumímbo ḥnuno mañgoreyara. Uni meyowo rokó yerengurí ḥnuko ḥnandiro: Filip, Prokorus, Nikanor, Timon, Paremenas ko Nikolas. Nikolas ḥnuko uni wini meyowo[†] Antiok yendé moñgo qu, enendo Juda koro muríye howeyara. ⁶ Asa enendo uni ḥnu rokó yerero yoroti kañi asá yerewí uni ḥnundo hariri tero kandeye sañayemo rançurí.

⁷ Ko Anutu koro mande qu usaye toñeró. Toñiní unipare qambu Yerusalem ḥnuno injo-injö rewero unipare tunoqançurí. Ko o qa-qa uni[§] kumi ḥuya injondutuwoyañgurí.

Unindo Stiven mande kho inañgurí

⁸ Asa Anutuko samaka-samaka tuwó koya wimbu koya Stiven inoní o wimbí moré^{**} enesó-enesó unipare keweroyemo teyaró. ⁹ Nunde tiní uni kumimbo otoqoro Stiven koya mande

[†] **6:5:** “uni wini meyowo” ḥnunde quko Juda unipare kini qu nanje. ^{§ 6:7:} “o qa-qa uni” ḥnundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ḥnuno o qa-qa te inañgurí. ^{** 6:8:} “o wimbí moré” ḥnuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ḥnunde tunomo yoweya.

sangirí teyanjo. Nu uni ɳuko Juda koro huru-huru ya†† kanata noŋgo qu, huru-huru ya ɳu ɳande ye nekoyaŋgurí, “Uni Oroso yerenjgurí qu,” ‡‡ yançgurí. Uni ɳuko Sairin yendé, Aleksandria yendé, Silisia mira ko Esia mira koŋgo qu. ¹⁰ Mande sangirí eneya yançgurí, quko mandeyembo eneŋo iŋo-iŋoyó ɳuya Yuqapo mandí yaró ɳuya takawero mepémo kini.

¹¹ Asa sangirí ɳundo kota-kota uni siyoro iŋo-iŋo ka yunoyi Stiven ɳuro ɳande yançgurí, “Enendo Moses §§ koya Anutu koya yesará yiriní nore iŋatowó.”

¹² Nundiro naŋge enendo uniparetoya uni kembé-kembéyemboya hutuŋo mande ɳuro iŋo-iŋo unindoya newondeye ri otoqoní Stiven kondé toworo Sanedrin*** hutuŋo huru-huruko ɳuno re mahençgurí. ¹³ Re mahero kota-kota uni ɳu ɳuya yore yoroti kanjero ɳande yançgurí, “Uni ɳando Ya Surumímboya††† hutuŋo mande††† ɳuya huwó

†† **6:9:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyançgurí. ‡‡ **6:9:** “Uni Oroso yerenjgurí qu” - ɳuko Juda uni kumi komo meyowomboro kho simó teyate uni parámiyembo oroso yerenjgurí qu naŋge. §§ **6:11:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ɳu rondaqe unipare yunaró.

*** **6:12:** “Sanedrin” ɳuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuŋo mande sopo Juda unipare sopo yereyanjo. ††† **6:13:** “Ya Surumí” ɳuko Anutu koro ya qu, ɳunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyançgurí. ††† **6:13:** “hutuŋo mande” ɳuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɳuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

mande suki-suki yejote. ¹⁴ Yiní ḥande iñatowó, ‘Yesu, Nasaret noŋgo uni ḥundo ya ḥu rambaruruworo Mosesko otete nunaró ḥu rohoréjoweya.’”

¹⁵ Uni soso huru-huruko ḥuno kunditanjuri ḥundo Stiven kondé toŋete qeneŋguri, ko umukembé qeneŋguri muko sambo simó\$\$\$ umukembé qembe taró.

7

Stivenko uni pará-pará toŋeyemo mande yesowaró

¹ Asa o qa-qa unindoro tapá uni* ḥundo ḥande yaró, “Mande yetenjgo ḥumbe hamómbe ma kini?”

² Yiní Stivenko ḥande yaró, “Uni topo, awa okite, injoyi. Komo Anutu meté horé ḥundo Abrahamko tunoqaró. Ḧu naruko ḥuno Abraham Mesopotemia mirako ḥuno watí yora, Haran yendémo kama oró. ³ Asa tunoqero ḥande miraró, ‘Ke mirake, topoke yorotoro mira ka witú kerewano quno ḥuno toŋe qembe,’ yaró.

⁴ “Asa ko Abraham Kalitia mira ḥu rotoro Haran oró. Imemoŋgo iwí khumoní Anutuko riní ḥa mira ye itaka ḥano yotenjgo ḥano maheró. ⁵ Riní mahero mira tomó karo simburí kama taró, ko simó moré kini taró. Quko Anutuko mande kusiyoro ḥande miraró, ‘Keya sowekepoya mira parámi ḥaro simburí tunoqewanjgo.’ ⁶ Yero ḥande

\$\$\$ **6:15:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. * **7:1:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ḥundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyanjuri ḥu sopoyaró.

yaró, ‘Keño soweke uni meyowomboro mirako yotoro kasirayemo yuriqo, kumima naru 400 quroko o piyimi te yunowaŋgo. ⁷ Imemoŋgo nondo unipareto o piyimi te yunowaŋgo ɻuro yore ronda yerewe sowekepo mira ɻu roto tonjero mahero ɻa mirako ɻano potoruku te nunowaŋgo.’ ⁸ Ko Anutuko Abraham koya mande kondé ka kusiyoro koweye tonjowero murí ɻu inaró. Nundiro naŋge Abrahamko Aisak pisiyoro naru kande saŋiyoro kapusa ɻunde kini tiní kowí tonjaró. Ko Aisakiko Yakop pisiyoro ɻunde naŋge te inaró, ko Yakopko usi-sinani 12 ɻu pisi yerero ɻunde naŋge te yunaró.

⁹ “Asa usi-sí ɻundo koneye Josep koro newonde tutu tero towo roti uni kato kimoro Isip ɻuno uŋgurí. Quko Anutuko ɻuno eneya yotoro ¹⁰ quhurí soso korowaró ɻu noŋgo rero samakaŋjaró. Samakaŋoro iŋo-iŋo meté horé inoní Isip koro wiri yerete uni, “Pero,” ye nekaŋgurí, ɻundo Josep ɻuro metéŋoro riní Isip mira koya wiri yerete unindoro suwisawiyó soso koro uni kembéye yora.

¹¹ “Imemoŋgo korare Isip koya Kenan mirako ɻuno tunoqiní unipareto quhurí parámi koroŋgurí, ko usi-sinani o newero qu seqaro qenewero mepémo kini. ¹² Asa Yakopko o newero qu Isip ɻuno yote ɻu iŋoro naru koretero norejo usi-sinani asá yiriní uŋgurí. ¹³ Ko naru irisayómo ɻuno uŋgurí quno ɻuno Josepko tunomo topé-topé yimiraró, ‘No Josep.’ Nunde ɻuro Peroko Josep koro wini quro iŋjaró. ¹⁴ Asa Josepko iwí Yakop koya suwisawiyómboya soso ɻu ma-

hewanjo, yero neko yereró. Nuko unipare 75 ḥundiro. ¹⁵ Nekoni Yakop Isip ḥuno uró. Yate-yate eneya usi-sinani soso ḥuya khumiqo, ¹⁶ ukúye yorero pitu Sekem yendémo ongurí. Komo Abrahamko wondo silwa kumi Hamor soweyó yunoro uni tapu ka Sekem ḥuno kimaró. Asa uni tapu ḥuno soso tapu yerenjuri.

¹⁷ “Komo Anutuko Isip rotowero naru karo mande kusiyoro Abraham miraró. Asa naru ḥu kutaqe mahiní usi-sinani qambu tero Isip mira ḥu maŋgoranjuri. ¹⁸ Ko yate-yate wiri yerete uni ka Isip ḥuno tunoqaró, nuko Josep ḥuro kama injaró. ¹⁹ Uni ḥundo usi-sinani kaná yerero o piyimi te yunoro kondé yimiraró, onja pisiyotenjo ḥu se sikuno yorotika khumoyi, yaró.

²⁰ “Nu naruko ḥuno Moses nimímbo pisiyaró, ko nuko simó meté horé. Iwí-nimímbo yano sopoyerí kombo kapusa kini tiní ²¹ rero sikuno rotariyó. Nunde rotorí Pero koro nambunímbo simó ḥu rero ene naŋjuní qembe sopoyeró. ²² Sopoyerí Mosesko Isip koro injo-injo ḥu soso reyara. Ko nuko mande yewero wimbí rero kho kondé teyara.

²³ “Asa Mosesko kumima naruyó 40 ḥunde kini tiní enejo topé-topé Israel yiyyowero injaró. ²⁴ Uyarini Isip uni kato Israel uni ka roworemoyaró. Mosesko ḥu qenero Israel uni ḥu samakaŋoro Isip uni o piyimi te inoyeró ḥu uroní khumaró. ²⁵ Nunde tero ḥande injaró, uni topémbo ḥande injoyi tondaneweya, ‘Anutuko Moses kandímbo nore rambaruru koŋgo yoreweya.’ Nunde injaró, quko topé-topémbo kama injoyi tondanjaró. ²⁶ Asa ita saranjoníqo, uni

topé irisa kuma tariyó ɳu yiyyoro mepa mande ɳande yaró, ‘Yarikanje ɳunde ma tewero. Do karo yarijombo naŋge roworemoyotiri?’

²⁷ “Uni ɳu topé roworemoyaró ɳundo Moses pitoro ɳande yaró, ‘Ke dando koriní nore wiri nerero ronda nerewero tete? ²⁸ Keto suwo Isip uni ɳu uri khuma ɳunde naŋge nombe nurowero tete?’ ²⁹ Nunde yiní Moses sore tojero mira meyowo, Mitian mirako, ɳuno kunditero, yate naŋo-simó irisa pisi yereró.

³⁰ “Asa imemongo kumima naru 40 ɳunde kini tiní, sambo simó† kato mira wimbímo Sainai purí kutaqemo ɳuno te kunzi qayara quno ɳuno eneno tunoqaró. ³¹ Tunoqiní Mosesko ijondata parámitero qenewero woso uyaro Uni Parámimboró maŋgó ijoni ɳande yaró, ³² ‘No keño usinjeporo Anutuye, asa Abraham, Aisak, Yakop koro Anutuye,’ yaró. Nunde yiní Moses ijoro yukuworo qenewero sasaro taró.

³³ “Asa Uni Parámimbo ɳande miraró, ‘Khe punu-punu kheŋgemo ɳu se roto. Ke mira ɳano karjeyote ɳako surumí. ³⁴ No uniparene Isip yotenjo ɳu quhurí korowoyotenjo ɳu hamó yiyyoteno. No tendoye injoyoteno, ko itaka oroso yerewero koro umbuteno. Asa otoqoka koreweka Isip u.’

³⁵ “Nu Moses ɳuko, komo unindo huwójoro ɳande yanguri, ‘Ke dando koriní nore wiri nerero ronda nerewero tete?’ Asa uni ɳu naŋge,

† **7:30:** “sambo simó” ɳuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo.

sambo simó te kunziko tunoqaró quno ɳuno Anutuko asájeroní wiri yerete uni tero unipare kimo yerewero uni‡ tunoqaró. ³⁶ Enendo unipare yore oro o wimbí moré§ enesó-enesó Isip ɳuno taró, ko windi mandumimo taró, ko mira wimbímo kumima naru 40 quroko ɳunde taró.

³⁷ “Nu Moses ɳundo Israel unipare ɳande yimiraró, ‘Anutuko ye keweroye moŋgo ka riní ye-ye uni ka no qembe tunoqeweya.’ ³⁸ Enendo uniparetoro huru-huru keweroko mira wimbímo yora, ko sambo simó Sainai mira purímo miraró koya noreño usi-sinanimboya kewero uni tunoqaró. Enendo yoto-yoto koro mande qu ɳu rero nore nunaró.

³⁹ “Quko usi-sinani muko mandí iñowero piyimiŋgurí. Kini, ɳunde pitoro newondeye ro-horéjoro Isip koro qene nuŋgu tero ⁴⁰ Aron ɳande mirangurí, ‘Keto noreño anutunani kumi yondowoka korete uyari yohowewato. Dokoro Moses ɳando nore Isip noŋgo nore ɳano maheró, ɳu dana u, nore kama iñoteto,’ yaŋgurí. ⁴¹ Nu naruko ɳuno makao simó kapí-kapí ka toworo anutu kota-kota koro o qa-qa tero oka towaŋgurí ɳuro niŋgu-niŋgu tero hoho teyanjo. ⁴² Nunde tiqo, Anutuko huwó yiriní o kondé kumi samboko yote ɳuro potoruku te yunaŋgurí. Kako komo suki ye-ye unindoro sokomeko o ɳuro mande ka ɳande nakayáŋgurí,

‡ **7:35:** “kimo yerewero” ɳuro murí muko ɳandiro: unipareto o piyimi kusuŋoyómo kusiyowí yotengo. ɳundiro nanje Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. § **7:36:** “o wimbí moré” ɳuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ɳunde tunomo yoweya.

“Ye Israel koro wini qu,
 komo ye kumima naru 40 ɻjunde mira
 wimbímo ɻjuno yotoro
 o qa-qa enesó-enesó no kama te nunaŋguri,
 hamómbe?
 43 Kini, ye Molok koro tuwi yamaru ɻju re hokoro
 yeño anutuye Repan koro tutu ɻuya re
 hokaŋguri.

ɻNu kapo-kapo towangurí ɻju ye potoruku te in-
 oyanjguri.
 Asa ko nondo ye yohowewe Bapilon amuno
 uwango.”

44 “Asa usi-sinanimbo Anutuko hutujo mande
 yunaró ɻjuro tuwi yamaru ka rangurí. Anutuko ya
 ɻjuro kapo-kapo Moses witújoro, ‘Nandiro naŋge
 re qembe,’ ye mironí ɻjunde tangurí. 45 Ko yate-
 yate Anutuko mira ɻjaro simburí enesó-enesó ɻju
 yohowiní usisambananimboya Josua koya tuwi
 yamaru ɻju re mahengurí. Náno yuri, yate-yate
 Dewit** tunoqaró. 46 Tunoqiní Anutuko ɻjuro
 metéjoní Dewitko Yakop†† koro Anutu quro ya
 hamó ka rewero hariri taró. 47 Quko Solomonko
 ya ɻju raró.

48 “Nunde raró, quko Anutu Koreko Horé yote
 ɻjundo uni ya reyotenjo quno ɻjuno kama yote.
 Hamó, ye-ye uni‡‡ kato ɻjande yaró,

49 “Uni Parámimbo ɻjande yete,

** 7:45: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri
 yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ijo inaró, ko yate-yate
 Israel unipare ɻjuyako Dewit kondé ijo inaŋguri. †† 7:46:
 “Yakop” ɻuko Juda uniparetoro pukoye, owí kako “Israel”.

‡‡ 7:48: “ye-ye uni” ɻuko Anutuko mandí yunoní unipare
 yunaŋguri.

‘Sambo ɳuko nenejo yakutí kunditewero qu
ko noko ɳuko khene re ɳuno kheteyoteno.
Do ya kiraró ka nenejo rewaŋgo,
ko dano kunditero imaqewano?
50 Nenejo kandenembo o soso towanowó,
hamómbe?’’ §§

⁵¹ Asa ɳunde yero Stivenko ɳande yaró, “Yeko mande wenda-wenda uni. Yeŋo newondeye, kusumboye muko kape uni ɳunde qembe.*** Ye naru rokójoro usisambaye ɳunde qembe tero Yuqa Surumímboya kuma teyotengo. ⁵² Do ye-ye uni ka yora, asa usisambayembo o piyimi kama te yunaŋguri? Ko ye-ye uni kato uni ronenejowí maheweya ɳuro yesowaŋguri, ɳu ɳuya usisambato yuri khumanŋguri. Ko itaka yendo uni ronenejowí ɳu turiri re inoyi uri khu-maró. ⁵³ Yeko Anutu koro hutuŋo mandeyó†† sambo simó kandeye moŋgo ranŋguri, quko ye ɳu kama howeyotengo.”

Wondopo Stiven uraŋguri

⁵⁴ Asa uni pará-parámbo mande soso ɳu iŋoro saŋgirí parámi tero Stiven qenero metoye kindo-taŋguri. ⁵⁵ Quko Yuqa Surumímbo Stiven quroko maŋgoriní, sambo saŋano kondé toŋetero Anutu koro sine parámi qenero, Yesu ɳuya Anutu koro kandí kondésina kaŋeyoní qenero ⁵⁶ ɳande yaró,

§§ **7:50:** Aisaia 66:1-2 *** **7:51:** “kape uni” ɳuko Israel koro Anutuye ɳu kama iŋo howeyotengo. ††† **7:53:** “hutuŋo mande” ɳuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɳuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyeró.

“Qeni! Sambo kosoní Unindoro Nañuní Anutu koro kandí kondésina kanjiní qeneteno.”

⁵⁷ Nunde yiníqo, kondé piyimi nekoro kusumboye wisumuñoro otoqoro Stivenko kopo kheñgeñoro ⁵⁸ toworo yendé hoñgo andusina roti umbuní wondo rajo utoyanjo. Ko uni ene o piyimi taró ñuro yesowañgurí ñundo kowe punupunu piruye††† se rotoro se simó keta, owí Sol, ñuro khímo rangurí.

⁵⁹ Wondopo utoyuriqo, Stiven ñande hariri taró, “Uni Parámi Yesu, yuqane re!” ⁶⁰ Ko potoruku rero kondé ñande nekaró, “Uni Parámi, keto quhurí ñaro topé ma te yunowero.” Nunde yero ete khumaró.

8

¹ Ko Stiven uri khumaró quno ñuno Solko qenero ñuro metéñoyeró.

Anutu koro huru-huru ñundo quhurí koroworo wisikarañañgurí

Nu naruko ñuno Yerusalem ñuno unindo sañgirí tero hurí rero iñondutu koro huru-huru ñu o pi-

piyimi te yunoyango. Asa ko soso sorero Judia mirako, Samaria mirako ñuno wisikarañañgurí. Asá yerewí uni ñundo nañge Yerusalem ñuno yañgurí.

² Uni kumi Anutu koro murí howeyango ñu Stiven re tapuñoro tendo parámi tañgurí. ³ Quko Solko iñondutu koro huru-huru ñu rambaruru yere-yara. Enendo yayemo oro uni ñuya pare ñuya yowosoro uro kusi-kusi yano yorotaró.

††† ^{7:58:} “kowe punu-punu piru” ñunde qu unipareto kowe punu-punu ye meyowo weheñoyeró.

Filipko Samaria mirako ɳuno mande yesowaró

⁴ Asa unipare ɳu sorero wisikaraŋo uyaro yendé enemo-enemo tonjero miti mande* yesowaŋgurí. ⁵ Filipko Samaria mirako† ɳuno yendé kano uro ɳu Kristo ɳuro‡ yesoworo yimiraró. ⁶ Yimitoro o wimbí moré§ tiní unipare qambu qundo kondé tonjetero mandí yaró ɳuro kusumbo raŋgurí. ⁷ Dokoro enendo yuqa pusú** qambu uni quroyemo yaŋgurí ɳu yoħowiní kondé kiwero yorotoro tonjengurí. Ko uni qambu wimbuye khumaró, ko kheye piyimi mu, ɳu yoriní meté taŋgurí. ⁸ Nunde ɳuro yendémo ɳuno niŋgu-niŋgu parámi taŋgurí.

Saimon, ɳu o wimbí moré piyimi mu teyara uni ɳuro sowo mande qu

⁹ Uni ka ɳu yendémo ɳuno yaró, owí Saimon. Enendo o wimbí moré piyimi kumi teyoní Samaria unipareto qenero newondeye uroní niŋgu-niŋgu teyanjgurí. Ko enejo owí hokoyaŋgurí. ¹⁰ Unipare owéye moré mu ko owéye moré kini qu ɳu soso mandí iŋoro ɳande

* **8:4:** “miti mande” ɳuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínaniboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɳuro mande meté mu naŋge. † **8:5:** “Samaria mira” ɳuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo moŋgo mahero ɳuno kunditeyaŋgurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo saŋgirí taŋgurí.

‡ **8:5:** “Kristo” ɳuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɳu. § **8:6:** “o wimbí moré” ɳuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ɳunde tunomo yoweya. ** **8:7:** “yuqa pusú” ɳuko sambo simó ɳunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyoteŋgo.

yanjurí, “Uni ḥako Anutu koro wimbí parámi qu reyote.” ¹¹ Nunde yanjurí, dokoro naru piru ḥundiro o wimbí moré ḥu teyoní newondeye uraró. ¹² Quko Filipko Anutuko unipareyówiri yereyote naruyó† ko Yesu Kristo owí ḥuro miti mande qu yesowaró quno ḥuno uni ḥuya pare ḥuya iñondutu tero sono ranjurí. ¹³ Ko Saimon ḥuya iñondutu tero sono raró. Enendo Filip koya uyaro Filipko o wimbí moré parámi teyaró qu qenero newondí uroní niñgu-niñgu taró.

¹⁴ Asá yerewí uni‡ Yerusalem ḥuno yotoro mande piña ḥande iñanjurí, asa Samaria uni Anutu koro mande qu ranjurí. Asa ḥunde iñoro Pita koya Jon koya asá yiri eneno uriyó. ¹⁵ Uro Yuqa Surumí sañayemo umbuweya ḥuro hariri tariyó. ¹⁶ Dokoro Uni Parámi Yesu owímo sono ranjurí nañge, Yuqa ḥundo keweroyemo ka sañano kama umburó. ¹⁷ Asa kandeyari sañayemo riri, Yuqa ranjurí.

¹⁸ Asa Saimonko asá yerewí uni irisa ḥu yiyoní kandeyari unipare sañayemo riri Yuqa ranjurí. Nunde ḥuro wondo yunowero tero ḥande yaró, ¹⁹ “Yarindo wimbu ḥu ka re no ḥuya nunorika no kandene rero uni ka sañano rewano ḥuko Yuqa reweya.”

²⁰ Yiní Pitako ḥande miraró, “Ke Anutu koro puriño kimowero quro iñote! Nunde ḥuro wondoke muko keñomboya piyo tewari! ²¹ Keto

†† 8:12: “Anutuko unipareyówiri yereyote naruyómo” ḥuno iñondutu unipareko hamó Anutu kusuñoyómo yowañgo.

‡‡ 8:14: “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tañjurí.

mande yesowowero kho qu tewero mepémo kini, dokoro Anutu tonjimo newondeke muko ronenenjowí kini. ²² Nunde ḥuroko oteteke piyimi ḥuro surumí tero newonde rohoré teya Uni Parámiwore hariri teka newondekemo o piyimi injoyote ḥuro quhurí ḥu re rotoní. ²³ Dokoro no ke kiyo inoteno, ko kenjo newondeke piyo tiní quhurímbo kondé kusi kereyote.”

²⁴ Nunde yiníqo, Saimonko mande topé ḥande yaró, “Yari Uni Parámiwore hariri tirika no samaka niriní o piyimi ḥuro yitiri ḥuko nono kama tunoqiní,” yaró.

²⁵ Asa Yesu ḥuro yero Uni Parámimboró mande qu yesowori kini tiní pitu ko Yerusalem oro yendéne-yendéne Samaria khewore miti mande §§ yesoworo oriyó.

Filipko Itiopia unino miti mande yesowaró

²⁶ Asa Uni Parámimboró sambo simómbo*** Filip ḥande miraró, “Otoqoya khe Yerusalem rotoro Gasa yendémo ḥuno uyote ḥuwore u.” Khe ḥuko mira wimbíwore uyote. ²⁷ Asa yiní Filip otoqoro tonjeró. Kheko ḥuno Itiopia mira koro uni ka qeneró. ḥuko Itiopia koro wiri yerete pare, Kandake,††† ḥuro kho uniyó ka. Enendo

§§ **8:25:** “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge. *** **8:26:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenço. ††† **8:27:** “Kandake” ḥuko Itiopia mira koro wiri yerete pare soso quro owé ka.

ononoyó soso sopoyaró. Komo potoruku te inowero quro Yerusalem oní ²⁸ kini tiní rohoréjoro uyaró. Uyaro karis sajanó kunditero ye-ye uni+++ Aisaia koro sokome qu weyaró. ²⁹ Asa Yuqako Filip miraró, “Uyareya karis ḥuro taŋgímo u.”

³⁰ Nunde yiní khengejoro uyariní uni ḥundo ye-ye unindoro sokome qu weyoní iŋaró. Filipko yaró, “Kepe mande ḥuro murí ḥumbe iŋotepe ma kini?”

³¹ Yiní ḥande yaró, “Uni kato no kama witú nereweya tiníqo, ḥu date iŋowano?” yero ḥande miraró, “Are noya kundite.”

³² Mande sokome quroko qu weyaró ḥuko ḥandiro,

“Sipsip urowero ḥunde qembe,
sipsip simó huí tonjowero qembe,
enendo mondó ta naŋge yora.

³³ Unindo ri umbuní murí piyimiwore ron-danajguri.

Danimbo enejo soweyómboro yeweya?
Dokoro noko noŋgo yoto-yotoyó re rotaŋguri.”

³⁴ Sopo-sopo uni ḥundo Filip ḥande miraró, “Meté, yeka iŋowe. Ye-ye uni ḥundo dani karo mande ḥa yaró? Numbe enejomboro yarómbe ma uni meywomboro yaró?” ³⁵ Yiníqo, Filipko huri

+++ ^{8:28:} “ye-ye uni” ḥuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋguri.

rero ḥu mande ḥuro muri yero Yesu koro miti
mande^{§§§} ḥu yesowaró.

³⁶ Asa khe ḥuno uyareyate sopo-sopo uni ḥundo
sono ka qenero ḥande yaró, “Qeno, sono ḥa. Do
kato kusi nirimí no sono kama rewano?” ³⁷ (-)*

³⁸ Asa, yiní karis kajiní Filip koya sopo-sopo uni
ḥuya sonono uro Filipko uni ḥu sono re inaró.

³⁹ Sono roto ariní waka ta Uni Parámimboró Yuqa
qundo Filip riní tonjeró. Tonjiní sopo-sopo uni
ḥu pitu ko kama qeneró. Ko niŋgu-niŋgu tero
khe ḥu howe uró. ⁴⁰ Quko Filip Asotus yendémo
ḥuno tunoqaró. Ko yendé enemo-enemo uro miti
mande yesowoyara, yate Sisaria yendémo ḥuno
uró.

9

Sol newonde rohoré taró

¹ Asa Solko Uni Parámimboró iŋo-iŋo rewero
uni* yuroweka khumoyi yeyara. Nunde tero

^{§§§ 8:35:} “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asájoní khumoro
quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero
ḥuro mande meté mu nanje. * ^{8:37:} Komo suki Lukiko

mande soso ḥa nakayájaró, ko imemongo uni kato mande kaŋuya
nakayájoro sowe taró. Kowe sokome kumimboko mande ḥu wini
37 rokójoyotengo. Mande ḥuko ḥandiro: Yiní Filipko ḥande yaró,
“Kepe newondekepo soso iŋondutu tiníqo, sono meté ḥundiro
reweya,” yaró. Yiní sopo-sopo uni ḥundo mande topé ḥande yaró,
“No ḥande iŋondutu teyoteno, ko Yesu Kristo ḥuko Anutu koro
Naŋuní,” yaró. * ^{9:1:} “iŋo-iŋo rewero uni” ḥunde qundo
rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyaró.

enendo o qa-qa unindoro tapá unino[†] uyaró ² sokome karo kirayaró. Juda unindo Damaskus yendé parámimo ɻuno sokome ɻu qenero wimbu Sol inoyi unindoya paretoya Khe ɻu[‡] howeyaŋgo ɻu kondé yondoworo se Yerusalem owaŋgo. ³ Asa sokome ɻu rero uyariní Damaskus kutaqemo ɻuno hiyó kondé ka sambo konjo eneno ɻuno umburó. ⁴ Umbuní Sol kina nokono umbu raŋoro maŋgo ka injoní ɻande yaró, “Sol, Sol, do karo ke no rowore nereyote?”

⁵ Ko Solko yaró, “Uni parámi, ke dani?”

Yiní ɻande yaró, “No Yesu. Ke no rowore nereyote. ⁶ Quko otoqoya yendé quroko oyo. Imemonjoko uni kato ke o teweya ɻuro kimiroweya.”

⁷ Uni Sol koya uyareŋgurí ɻuno qu yuku-woro mande yewero rukusuwaŋgurí. Mande ɻu injaŋgurí, quko uni ka kama qenengurí. ⁸ Asa Sol otoqo tonetaró, quko toní huriri taró. Nunde tiní kandímo toworo Damaskus yendémo ongurí. ⁹ Kosa naru kapusa ɻunde toní huriri tiní o, sono kama neyara.

¹⁰ Ijo-iŋo rewero uni ka Damaskus ɻuno yora, owí muko Ananaias. Asa Uni Parámimbo quko owí nekoro ɻande yaró, “Ananaias.”

Yiní ɻande yaró, “Uni Parámi, no yoteno,” yaró.

¹¹ Uni Parámimbo ɻande miraró, “Uni kako owí Jutas, yendémboro khe ɻu, ‘Ronenenowí,’ ye

† 9:1: “o qa-qa unindoro tapá uni” ɻundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaŋgurí ɻu sopoyaró. ‡ 9:2: “Khe” ɻuko murí keta qu injondutu unipareto howeyaŋgurí.

nekoyotenjo qu, ɳuno yote. Asa otoqoya ya ɳu seqa uyareya uni ka Tarsus yendé mongo owí Sol ɳuro osese te qeno qembe. Itaka hariri tero yorote. ¹² Toní muko huriri tete. Quko ɳuno uni ka qene, owí muko Ananaias, ɳu arero kandí tonímo ra. Nunde tiní toní meté tero tonjeta.”

¹³ Ananaasko mande topé ɳande yaró, “Uni Parámi, no iñoteno, quko uni ɳuro mande parámi yetenjo, otete piyimi enesó-enesó kejo unipareke meté horémboya[§] Yerusalem ɳuno te yunoyara. ¹⁴ Ko o qa-qa unindoro tapá uni ɳundo wimbu inoyi, unipareke kejo mande injoro hariri teyotenjo ɳano qu kusi yereweaya.”

¹⁵ Uni Parámimbo ɳande miraró, “Ke u. Neneñombo ene rokójoro kho ka inano, ko enendo uni wini meyowomboya,**wiri yerete unindoya, Israel uniparetoya toneyemo neneño owéne ɳuro yesowo yimiroweya. ¹⁶ Hamó, do o quhuri ka neneñomboro korowoweya ɳu ene witúñowanó.”

¹⁷ Asa Ananaias uyaro ya ɳu quroko oro kandí re Sol sanjano rero ɳande miraró, “Topo Sol, ke kheko maheyuri Yesu keno tunoqaró, ɳuko Uni Parámi, ko enendo no asá niriní keno areteno ɳa. No arewe tojenje meté tiní Yuqa Surumí quando keno uya mañgoriní.” ¹⁸ Nunde yiní, waka ta oka soró qembe ka Sol toní mongo tondanje umbuní

§ **9:13:** “unipare meté horé” ɳuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ɳu “unipare meté horé” ɳuro murí muko ɳandiro, “Anutu koro unipare” nanje. ** **9:15:** “uni wini meyowo” nunde quko Juda unipare kini qu nanje.

meté tonjetero otoqoní sono re inaró. ¹⁹ Ko o qímboro nero wimbu raró.

Solko Damaskus ɳuno mande yesowaró

Asa Sol kosa naru kumimo iño-iño rewero unindoya Damaskus yendémo ɳuno yoranjo. ²⁰ Nu naruko ɳuno Juda uniparetoro huru-huru yayemo†† mande ɳande yevara, Yesu ɳuko Anutu koro Nanuní, ye yesowoyara. ²¹ Uni soso mandí iñoro yukuworo ɳande yaŋgurí, “Komo uni ɳundo unipare owé ɳuwore hariri teyoteňgo ɳu Yerusalem ɳuno rambaruru yereyaró, ko itakako unipare ɳunde qu kusi yerero o qa-qa unindoro tapá unino‡‡ ɳuno se owero ɳano Maheró, hamómbe?” ²² Quko Solko wimbu parámi tero Juda uni Damaskus yaŋgurí ɳu yorero iño-iňoye takaro ɳande witú yereró, ko Yesu ɳuko Kristo §§ ɳu. ɳunde yiní mande topé tewero rukusuwaŋgurí.

²³ Asa naru piru ta rotoníqo, Juda unindo koporo Sol uri khumowero quro mande kusiyaŋgurí. ²⁴ Quko Sol mande ɳuro iñaró. Ko Juda unindo uri khumowero quro yendé ɳuro makó qu soso kosa suwo sopoyaŋgurí. ²⁵ Quko Sol koro iño-iño rewero unindo suwono ri toŋgo

†† **9:20:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyaŋgurí. ‡‡ **9:21:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ɳundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaŋgurí ɳu sopoyeró. §§ **9:22:** “Kristo” ɳuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɳu.

puŋge parámi quroko kunditiní hoŋgo wituwore
re rotoyi uró.

Sol Yerusalem oró

²⁶ Asa Sol Yerusalem oro Yesu koro iŋo-iŋo rewero unindoya*** kopowero yero iŋaró. Quko uni ɻundo sasaro tero eneko iŋo-iŋo rewero uni ka tunoqaró ɻuro kama iŋaŋguri. ²⁷ Quko Barnabasko Sol rero asá yerewí uninottt oro ɻande yimiraró, ko Solko kheko Uni Parámi qeniní mande ka miraró, ko Damaskus ɻuno wimbu rero Yesu owímo mande yesowoyaró. ²⁸ Nunde ɻuro Sol eneya Yerusalem ɻuno yotoro uyare mahe tero wimbu rero Uni Parámimboró owímo mande yesowoyaró. ²⁹ Enendo Juda uni Grik mande yeヤango ɻuya mandeto kuma teyara. Ko uri khumowero ɻuro kheyó seqaŋguri. ³⁰ Quko topé-topémbo ɻuro iŋoro Sol rero Sisaria yendémo uro asáŋi eneŋo yendéyó, Tarsus,††† ɻuno oró.

³¹ Nunde ɻuroko mira soso Judia, Galili ko Samaria ɻuno iŋondutu koro huru-huru\$\$\$\$ ɻu meté kunditeyanjguri. Nunde yuriqo, iŋondutuye kondériní Uni Parámi ɻuro sasaro ti Yuqa Surumímbó newondeye rukisyoní unipare qambu eneya kopoyaŋguri.

Pitako Ainiás riní meté taró

*** **9:26:** “iŋo-iŋo rewero uni” ɻunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyaró. ††† **9:27:** “asá yerewí uni” ɻuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneŋo khoyó taŋguri. ††† **9:30:** “Tarsus yendé” ɻuko mira meyowo, owí muko Silisia, ɻuno yora, Esia mira parámi ɻuno nange. \$\$\$ **9:31:** “iŋondutu koro huru-huru” ɻuko unipare soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokone ɻuno huruwoyotengó qu.

32 Naru kano Pitako mira soso ḥuwore tonejeyate Lita yendémo ḥuno uro unipare meté horé* quya ḥuno yoranjo. **33** Nu yendémo ḥuno uni ka qeneró, owí muko Ainias. Wimbu khe kandí soso khumoní yakutímo naŋge eteyoní kumima naru kande sanjyoro kapusa ḥunde rotaró. **34** Pitako qenero ḥande miraró, “Ainias, itaka Yesu Kristo† ḥundo koriní meté tete. Otoqoya yakutíŋge rongaruwo.” Yiní waka ta otoqaró. **35** Ko Lita uni soso koya Saron mira koro uni ḥuyako soso qenero Uni Parámiwore newonde rohoré taŋguri.

Pitako Tapita riní pitu ko otoqaró

36 Asa Jopa yendémo ḥuno iŋo-iŋo rewero pare ka owí Tapita ḥuno yaró. Owí ḥu Grik mandewore ḥande nekoyaŋgo, Dokas, yeyaŋgo. Naru rokóŋoro enendo o meté unipare te yunoro uni otoro tukuni teyaŋguri ḥu samaka yereyara. **37** Asa ḥu naruko ḥuno se khumo teyate khumaró. Khumoní ukúŋo sonoworo rero ya quroko ḥuno wasa koreko quno raŋguri. **38** Lita yendé ḥuko Jopa yendé taŋgímo yora. ḅunde ḥuro iŋo-iŋo rewero unindo, Pita Lita yendémo ḥuno yote, yero iŋaŋguri. Ko uni irisa asá yiri eneno oro ḥande kirayariyó, “Waka ta noreno mahe,” yariyó.

* **9:32:** “unipare meté horé” ḥuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ḥu “unipare meté horé” ḥuro murí muko ḥandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. † **9:34:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋguri. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋguri. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋguri.

³⁹ Asa Pitako otoqoro irisa ɳuya toŋengurí. Ko ɳuno uyaro wasa koreko quno ɳuno oró. Oní wapu kumimbo Pita tanjímo mahe kaŋero tenduruworo Dokasko eneya yara quno kowe punupunu kumi tiŋyaró ɳu se witúŋgurí.

⁴⁰ Asa Pitako unipare soso yohowiní yendémo uyiqo, potoruku rero hariri tiní kini tiní ukúŋo ɳande miraró, “Tapita, otoqo,” yaró. Nunde yiní pare ɳu toŋetero Pita qenero otoqoro kunditaró.

⁴¹ Kunditíní kandímo towoní otoqoro kaŋiní unipare meté horémboya[‡] wapu ɳuya neko yerero pare pitu ko otoqaró ɳu witú yereró. ⁴² Nunde tiní mande piŋa ɳu Jopa yendéware tonjiní unipare soso piŋa mande iŋgurí, ko uni qambu Uni Parámi iŋondutuwoyangurí. ⁴³ Pitako naru piru ta Jopa ɳuno makao kowí rongaruwoyara uni kaya yari.

10

Sambo simómbo Kornilius mande ka yaró

¹ Asa uni ka Sisaria yendémo ɳuno yaró, owí muko Kornilius. Nuko kuma unindoro sopo-sopo uni qu ka, ko enendo Rom koro kuma unindoro huru-huru parámi ka, owí “Itali koro huru-huru,” yeyangurí, ɳuro quroko uni kumi sopo yereyara.*

² Nu uni ɳuya suwisawiyómboya Anutu koro murí howero Anutu koro soreyanjo. Enendo Juda uni

[‡] **9:41:** “unipare meté horé” ɳuko oteteye soso muko meté naŋge kini. Kini, owé ɳu “unipare meté horé” ɳuro murí muko ɳandiro, “Anutu koro unipare” naŋge. * **10:1:** “kuma unindoro huru-huru parámi” ɳunde quko uni 600 ɳuno yoranjo. Sopo-sopo uni ɳunde quando kuma uni 100 sopo yereyanjo.

otoro tukuni teyanjgurí ḥu wondo yunoro samaka yereyara. Ko naru rokójoro Anutuwore hariri teyara.³ Naru kano, suwoya 3 kilok ḥunde tiníqo, kapo ka qeneró muko sambo simó† ka qeneró. Sambo simó ḥundo eneno mahero ḥande yaró, “Kornilius.”

⁴ Yiní Kornilius kondé tonjetero sasaro tero ḥande yaró, “Uni parámi, do ka?”

Yiníqo, ḥande yaró, “Anutuko keño haririke ḥuya oteteke meté ḥuya o qa-qa meté mu qembe ḥuro iñote.⁵ Asa itakako uni ka asá yereka Jopa uyaro Saimon, owí kako Pita, ḥu seqayi. Qene nekoyika mahiní.⁶ Uni ḥundo makao kowí rongaruwoyara uni owí Saimon ḥundo yano yote. Saimon koro ya qu windi sumeyoro yote.”

⁷ Sambo simóbō mito roto tonjiníqo, sunará simójo irisa koya kuma uni kanata ḥuya neko yereró. Kuma uni ḥuya Anutu koro murí howeyara, ko Kornilius koro sunará teyara.⁸ Neko yerero o soso ḥuro yimitoro asá yiriní Jopa uyareñgurí.

Pitako kapo ka qeneró

⁹ Asa uyareyate sarañoní kosa keweroko ḥuno Jopa yendé kutaqemo uyareñgurí. Ḫu naruko ḥuno Pita hariri tewero ya sañano oró.[‡]
¹⁰ Oro qimboro khumoro o newero quro iñaró. Asa topémbo o rongaruwoyuriqo, iñó-iñoyó

† **10:3:** “sambo simó” ḥuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo. ‡ **10:9:** Israel mirako ḥuno “ya umó” ḥuko surujo kini, papare nañge. Uni kumimbo ḥuno kañero piña mande meté yeñañgurí.

rohoréjoní ¹¹ sambo qeniní kosoní oka tuwi parámi qembe qeniní kato nuñginí nimí kini ḥnu toworo rondajiní nokono umburó. ¹² Tuwiko ḥnuno po murí-murí, sire ko nú yañguri. ¹³ Ko mañgo kato ḥjande miraró, “Pita, otoqoya nú-qare ka yuto ne.”

¹⁴ Quko Pitako yaró, “Uni Parámi, noko no ma! No oka ka pusú ḥjunde qu kama nanowó.” §

¹⁵ Ko mañgo ḥnundo pitu ko ḥjande yaró, “Anutuko o sara nañge towaró ḥnu keto pusú yero ma yewero.” ¹⁶ ḥNu soso naru kapusa ḥjunde tunoqiní tuwi ḥnu waka ta samboko koreko oró.

¹⁷ Asa Pitako iñjo-iñjoyó kape tiní newondímo ḥjande yaró, “O enesó qeneteno ḥnuro murí muko, ḥnu datiro?” Ene watí ḥjunde nañge iñjoyoní uni Korniliusko asa yereró ḥnundo mahero Saimon koro ya ḥnuro osese tero, yate mahero ya makono kanjañguri. ¹⁸ Kanjero ḥjande nekoyañguri, “Saimon, owí kako Pita, ḥnumbe ḥjanó yotepe ma kini?”

¹⁹ Pita kapo qeneró ḥnuro watí iñjondataqeyoní Yuqako ḥjande miraró, “Qeno, uni kapusako ke seqa kereyotengo. ²⁰ Asa ko otoqo uya eneya tonjí. Neneñombo uni ḥnu yorewe mahetenyo. ḥNuro ma iñjondataqewero.”

²¹ Yiní Pitako uro ḥjande yimiraró, “No uni ḥnu seqayotengo. Ye do karo mahetenyo?”

²² Yiní ḥjande yañguri, “Kuma unindoro sopo-sopo uniye Kornilius, ḥnundo nore asá nirimí ma-

§ **10:14:** Juda unipareto hutuño mande howero posepo, nú-qare kiraróye kumi nañge neyañgo, ko kumi muko Anutu tonímo pusú tete, unipareto newero mepémó kini.

heteto. Nuko uni roneneñowí** ko Anutu koro soreyote. Juda wini soso ɳande yeyotengo, ‘Nuko uni meté,’ yeyotengo. Asa sambo simó†† surumí kato ɳande miraró, ko enendo ke neko kiriníka keto yayómo mahero mande ka yeka iñoweya.”
 23 Nunde yiyo, yorero yano oro kunditanguri.

Pitako Korniliusko yano ɳuno oró

Asa saranjoníqo, Pita otoqoro eneya tonenjuri. Ko ijondutu uni kumi Jopa noŋgo qu ɳuya tonenjuri. 24 Toŋeyate saranjoní Sisaria yendémo ɳuno oŋgurí. Kornilius suwisawiyómboya nembe topémboya neko yiriní mahe koporo sopoyaŋguri. 25 Asa Pita ya quroko oníqo, Kornilius eneno mahero khímo rokaráyo umburo potoruku te inaró. 26 Quko Pitako okokoworo ɳande yaró, “Otoqo. No ɳuya uni naŋge.”

27 Nunde yero irisa ɳundo mande yero ya quroko oriyó. Oro unipare qambu kopoyuri yiyyaró. 28 Asa Pitako ɳande yimiraró, “Yeŋombo iñotengo, Juda koro hutuŋo mande quando ɳande yete, ko norendo uni wini meyowo quya kunditewero mepémo kini.‡‡ Quko Anutuko ɳande no witú nereró, ko nondo uni ka qene rondajero

** 10:22: “uni roneneñowí” ɳuko Anutuko qenero potó moré kini tiní enejo uniyó tunoqete. †† 10:22: “sambo simó” ɳuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqí sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyoteŋgo. ‡‡ 10:28: Naru rokóŋoro Juda uniparetoya uni wini meyowomboya saŋgirí taŋgurí. Juda unipareto ɳande ye iñançgurí, ko nore Anutu koro unipare, uni meyowo kini. Uni wini meyowo ɳundo ɳande ye iñançgurí, ko Juda unipareto unipare soso huwó yereyaŋguri. Nündiro naŋge saŋgirí taŋgurí.

pusú yewero mepémo kini. ²⁹ Nunde ηuro no neko nereñgurí quno kina maheteno. Asa ko ηande osese yeretenó, ye do murí karo no neko nereñguri?”

³⁰ Ko Kornilius ηande yaró, “Kosa naru nimí kini komoko, suwoya 3 kilok ηandiro nanje, no yanemo hariri teyanowó. Nunde teyowe uni ka kowe punu-punuyó muko hiyóqeyaró ηundo mahero tonjenemo kañaró. ³¹ Ko ηande yaró, ‘Kornilius, Anutuko haririke iñote, ko uni otoro tukuni teyotengo qu samaka yerero o yunoyote ηuro iñote. ³² Asa ko uni ka asá yereka Jopa uyaya Saimon owí kako Pita nekoyika mahiní. Uni ηu makao kowí roñgaruwoyara uni owí Saimon koya kunditero yayó windi sumeyoro ηuno yote,’ yaró. ³³ Nunde ηuro nondo waka ta mande ka rewe keno uyaró ηu. Ko keto o meté te nunoro mahete. Asa nore soso koporo Anutu tonímo ηano kañato Uni Parámimbo mande kunaró ηu yeka iñowato.”

Pitako Kornilius miti mande yesowo miraró

³⁴ Asa Pitako hurí tero ηande yaró, “Hamó horé, itaka ηande iñoteno, ko Anutuko unipare soso ηuro otete kanata nanje howeyote. ³⁵ Enendo uni wini soso eneñó soreyotenó, ko o ronenenjowí mu teyotenó, ηu soso quro metéñoyote. ³⁶ Anutuko miti mande ηu rero nore Israel nunaró. Mande ηuko ηandiro: Yesu

Kristo, §§ uni soso koro Uni Paráminanimbo nore noriní Anutu koya newonde kanata teyoteto. ³⁷ Yendo Judia mirako o soso tunoqaró ɻuro iñoyoteñgo, quko Galili mirako ɻuno huri taró. Nuno Jonko unipare mande yesoworo sono re yunaró. ³⁸ Yate Anutuko Nasaret yendé uni ɻu, Yesu, rokóñoro Yuqa Surumí inoro wimbu parámi inaró. Anutuko eneya yoní wimbo-wimbo uyaro o meté unipare te yunoyara, ko enendo Monimbuko uni rowore yereró ɻuno qu yoriní meté tañgurí.

³⁹ “Asa norendo o soso Judia mirako, Yerusalem yendémo ɻuno taró ɻu qenero ɻuro yesowoyoteto. Ko unindo utoro te kano porowoyi khumaró. ⁴⁰ Quko naru kapusayómo ɻuno Anutuko okokowoni otoqoro tunomo tunoqaró. ⁴¹ Quko uni soso ɻundo kama qeneñgurí. Kini, uni Anutuko como rokó yereró ɻundo nañge qenetowó. Uni tapu konjo otoqoníqo, norendo eneya o kopo natowó. ⁴² Ko norendo unipareko mande ka yesowowato ɻuro nimiraró. Mande ɻuko ɻandiro, ko Anutuko Yesu rokóñaró, ko enendo unipare yotençgo quya unipare como khumançgurí quya ronda yereweya. ⁴³ Ye-ye uni*** soso ɻande yeyançgo, ko unipare soso Yesu iñondutuwoyotengo ɻu, Anutuko Yesu owíwore

§§ **10:36:** “Yesu Kristo” - como suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ɻu, “Kristo,” ma, “Mesaixa,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañgurí. *** **10:43:** “ye-ye uni” ɻuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañgurí.

quhuriye se rotoweya.”

*Yuqa Surumímbo uni wini meyowo sañayemo
umburó*

⁴⁴ Asa Pitako mande ḥu watí yeyoníqo, Yuqa Surumí ḥundo umburo unipare soso mande ḥu injoyaŋgo quno ḥuno umburó. ⁴⁵ Injondutu uni koweye toŋaŋgurí qu††† Pita koya maheŋgurí ḥundo newondeye uraró, dokoro Yuqa Surumí ḥu uni wini meyowo††† sañayemo ḥuya umburó. ⁴⁶ Hamó, umbuní mande enesó-enesówore yero Anutu owí hokoyaŋgurí.

Asa Pitako ḥande yaró, ⁴⁷ “Unipare ḥako Yuqa reteŋgo ḥunde naŋge norendo komo ratowó ḥundiro. Nunde ḥuro danimbo meté sono re yunoteto ḥu kusiyoweya?” ⁴⁸ Yero topé-topé ḥu ḥande yimiraró, “Yesu Kristo\$\$\$ owímo sono re yunoyika.” Yiní sono re yunoyi kini tiní ḥande miraŋgurí, “Ke roto noreya songa ta yate ta,” yanŋgurí.

††† **10:45:** “injondutu uni koweye toŋaŋgurí qu” - ḥuko Juda uni naŋge. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ḥu, ḥande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naŋo-simó soso koweye toŋaŋgurí. ††† **10:45:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu naŋge. \$\$\$ **10:48:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí.

11

Pitako o taró ɳuro sowo mande topé-topé yimiraró

¹ Asá yerewí unindoya iñondutu unipare Judia mirawore yoranĝurí ɳu ɳuya mande piña ɳande iñanĝurí, ko unipare uni wini meyowo mu* ɳuya Anutu koro mande qu raŋgurí. ² Asa ko Pitako Yerusalem oró quno ɳuno iñondutu uni koweye tonjanĝurí quando† qenero ³ ɳande yanĝurí, “Keto yano oro uni koweye kama tonjanĝurí quya o kopo naŋguri!”

⁴ Asa Pitako hurí rero o soso tunoqaró okeyá ta ɳande yaró, ⁵ “No Jopa yendémo yotoro hariri teyano, iño-iñone rohoréjoní o enesó-enesó ka qenenowó. Oka tuwi parámi qembe qenewe kato nuŋginí nimí kini ɳu toworo rondanjiní nokono umburó. ⁶ No okeyá ta toñetanowó, ko tuwiko ɳuno po murí-murí, nú-qare, sire ko nú yanĝurí. ⁷ Ko maŋgo kato no nimiraró, ‘Pita, otoqoya yuto ne.’

⁸ “Quko nondo ɳande yanowó, ‘Uni Parámi, noko no ma! No oka ka pusú ɳunde qu kama nanowó.’ ‡

* **11:1:** “uni wini meyowo” ɳunde quko Juda unipare kini qu naŋge. † **11:2:** “iñondutu uni koweye tonjanĝurí qu” - quko Juda uni naŋge. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ɳu, ɳande miraró, ko enendo rokó ka tero enejo naŋo-simó soso koweye toñoweya. ɳunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye tonjanĝurí. ‡ **11:8:** Juda unipareto hutuŋo mande howero posepo, nú-qare kiraróye kumi naŋge neyan̄go, ko kumi muko Anutu tonjimo pusú tete, unipareto newero mepémo kini.

9 “Ko mañgo ḥundo pitu ko ḥande yaró, ‘Anutuko o sara nañge towaró ḥu keto pusú yero ma yewero.’ **10** Nu soso naru kapusa ḥunde tunoqiní tuwi ḥu waka ta samboko koreko oró.

11 “Nu naruko nañge uni kapusa qundo mophero nore yato quno ḥuno kañangurí. Sisaria yendé uni kato uni ḥu asá yiri nono mahengurí. **12** Mahiqo, Yuqako ḥande nimiraró, ‘Ma iñondataqewero, eneya toñe,’ yaró. Asa ko noya uni topo kande sanjiyoro kanata ḥuya uro uni ḥuro ya quroko otowó. **13** Ko enendo nore nimitoro ḥande yaró, ‘Sambo simó ka ya ḥano kañero ḥande nimiraró, ‘Keto uni ka asájoka Jopa oya Saimon owí kako Pita ḥu yeka mahiní. **14** Enendo Anutuko keya suwisawikepoya rambaruru koñgo yoreweya ḥuro mande ka kimiroweya.”,

15 “Nunde yiníqo, no hurí rero mande yeowingo Yuqa Surumímbo komo noreno umburó ḥundiro nañge eneno umburó. **16** Ko Uni Parámimbo mande komo yaró ḥuro iñjanowó. ḥande yaró, ‘Jonko unipare sono re yunaró, quko yendo Yuqa Surumí rewañgo.’ **17** Nunde ḥuroko Anutuko puriño nore Uni Parámi Yesu Kristo§ iñondutuwoyatowó qu re nunaró ḥu uni ḥu yunowero ye iñaró tiníqo, no date tero enejo kheyó wisumuñowanó?”

§ 11:17: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañgurí.

18 Nunde yiní mande topé kama yero Anutu owí hokoro ḥande yaŋgurí, “Asa ko Anutuko uni wini meyowo ḥuya yoriní newondeye rohoréjoro yoto-yotoye moré tewaŋgo.”

Antiok unipare kumimbo iŋondutu taŋgurí

19 Komo Stiven uroyi khumoní quhurí parámi tunoqiní iŋondutu unipare quhurí korowaŋgurí. Asa ko kumi wisikaraŋjoro sorero Ponisia mirako, Saipras noko mosowímo, Antiok yendémo ḥuno uŋgurí. ḥuno uro Juda uni naŋge mande yesowo yimiranŋgurí. **20** Quko uni kumi keweroyemoko, Saipras uni koya Sairin yendé uni, ene Antiok oŋgurí quno ḥuno Uni Parámi Yesu ḥuro miti mande Grik uni ḥuya yesowo yimiranŋgurí. **21** Nunde yimitero Uni Parámimboro wimbí eneno yoní unipare qambu newondeye rohoréjoro Uni Parámi iŋondutuwoyaŋgurí.

22 Asa iŋondutu koro huru-huru^{**} ḥu Yerusalem ḥuno yoraŋgo ḥundo piŋa mande ḥu iŋoro Barnabas asáŋjoi Antiok uró. **23** Uro Anutuko samaka-samaka tuwó†† unipare yunaró ḥu qene iŋoro niŋgu-niŋgu tero Uni Parámi suki howewero ḥuro yimitero newondeye rukisoyaró. **24** Barnabas ḥuko uni meté, ko Yuqa Surumí eneno maŋgoreyaró, iŋondutu kondé teyara. Ko unipare qambu horé Uni Parámimboro wini quroko maheyaŋgo.

**** 11:22:** “iŋondutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu iŋondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyoteŋgo qu.

†† 11:23: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

25 Asa Barnabas Tarsus yendémo oro Sol se-qaró. **26** Seqa qenero re Antiok mahero kumima naru kayata na soso Antiok ɳuno yariyó. Irisa ɳundo iñondutu uniparetoya huruworo mande rondaqe unipare qambu yunoyariyó. Ko Antiok ɳuno narje unindo koretero Yesu koro iñó-iñó rewero unipareyó†† ɳu “Kristen” neko yerengurí.

27 Nu naruko ɳuno ye-ye uni§§ kumi Yerusalem rotoro Antiok unjgurí. **28** Ko keweroyemo kato, owí Akapas, kañero Yuqa koro wimbímo korare noko soso ɳuno tunoqeweya ɳuro yaró. (Korare ɳu, Kolotasko*** unipare soso wiri yereró naruyómo ɳuno tunoqaró.) **29** Asa iñó-iñó rewero uni ɳundo topoye Judia mirako yañgurí ɳu samaka yerewero mande kusiyangurí. Uni kanata-kanata enejo wondoyó rondajero kumi se kopañgurí. **30** Nunde koporo Barnabas koya Sol koya rokó yiri wondo ɳu rero huru-huru koro tapá unino oriyó.

12

Herotko Pita rero kusi-kusi yano rotaró

1 Asa ɳu naruko ɳuno wiri yerete uni Herot*

†† **11:26:** “iñó-iñó rewero unipare” ɳunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñó-iñó yunoyaró. §§ **11:27:** “ye-ye uni” ɳuko Anutuko mandí yunoní unipare yunañgurí. *** **11:28:** “Kolotias” ɳuko Rom koro wiri yerete uni parámi ka. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerengurí. * **12:1:** “Herot,” owí kako “Agripa”, ɳundo Juda unipare sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayemo yora. Wiri yerete uni parámi ɳundo owé parámi ka Herot inaró. Komo enejo usímbo unipare wiri yiriní Mariako Yesu pisiyaró.

ηundo o piyimi ijondutu unipare kumi te yunowero yondowaró. ² Nundiro enendo yiní Jems, Jon koro payó, ηu suke parámimbo tonjoi khumaró. ³ Khumoní Juda unindo ηuro niñgu-niñgu tañgurí. Nunde ηuroko Bret Yis Moré Kini ηuro o ne-neko† ηuno Herotko Pita ηuya rero kusi-kusi yano rotaró. ⁴ Nunde rotoní kuma unindoro kopo-kopo nimí kini qundo narune-narune sopoyanjo. Kopo-kopo kanata-kanata ηuko kuma uni nimí kini nañge. Herotko ηande ye iñaró, imemongo Taka yereró quro o ne-ne ηu‡ kini tiníqo, Pita re umburo unipare tonjeyemo mande khono rotoweya.

⁵ Nunde ηuro Pita kusi-kusi yano yora, quko ijondutu koro huru-huru ηundo§ suki-suki enejo Anutuwore hariri teyanjo.

Sambo simó kato Pita samakanjaró

† **12:3:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ηuno bret yisiyó moré kini nañgurí. Komo suki Anutuko unipare ηu Isip nonjo yoriní areñgurí. Arewero tañgurí quno ηuno bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini nañge, asa plaua, sono nañge qançgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokójoro o tunoqaró ηuro ijoro o ne-ne ηu teyanjo. ‡ **12:4:** “Taka yereró quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip nonjo yoriní areñgurí. Ηu naruko ηuno sambo simó sañgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumançgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbo enejo simóye taka yiriní kama khumançgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokójoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyançgurí. § **12:5:** “ijondutu koro huru-huru” ηuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ηuno huruwoyoteñgo qu.

6 Yate Herotko ḥande ye iñaró, kuyepo Pita rero mande khono rotowano. Quko kosa kama areyoníqo, suwonoko Pita kuma uni keweroyarimo etaró. Utó kondé irisa qundo kusiyangurí, ko kuma uni irisa kusi-kusi ya mako soporo kañariyó. **7** Ko waka ta Uni Parámimboró sambo simó ka** tunoqero kusikusi ya quroko hiyóqaró. Tunoqero Pita tañímo utoro okokoworo yaró, “Waka ta otoqo,” yiní utó irisa ḥu wisiyoro nokono umburiyó.

8 Kowe sambo simómbo ḥande miraró, “Utómbo kowe punu-punu ke se khenjemo re.” Yiní ḥunde tiní ḥande miraró, “Kowe punu-punu piruke†† reya no nohowe.” **9** Yiní kina howaró, quko sambo simómbo o taró ḥuko hamóbbe ma kini, ḥuro kama iñaró. Kini, kapo qeneteno nañge ye iñaró. **10** Asa irisa ḥundo ya ḥuno oro sopo-sopo uni korete qu takaro, yate irisayó takaro mako aini ḥu ya wembó weña quno ḥuno uriyó. ḥuno uriqo, mako ḥu enejombo koso yunoní yendémo uro khe ka howero oriyó. ḥunde tiriqo, waka ta sambo simó ḥu Pita roto toñeró.

11 Tonjiní Pita iñó-iñoyó hiyóqiní ḥande yaró, “Asa hamó iñoteno, Uni Parámimbo sambo simójo asáñoní mahete, ko Herot kandí moñgo noriní Juda unindoro iñó-iñoye piyimi ḥu takateno.”

** **12:7:** “sambo simó” ḥuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. †† **12:8:** “kowe punu-punu piru” ḥunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo weheñoyangurí.

¹² Asa ɻunde qene ijoro enendo Jon, owí kako Mak, ɻuro nimí Mariako yano uyaró. Ya ɻuno unipare qambu koporo hariri teyanjuri. ¹³ Asa Pitako hon̄go pawa piru koro mako uroní sunará pare ka, owí Rota, ɻundo mako kosowero umburó. ¹⁴ Quko Pita koro man̄gó ijoro niŋgu-niŋgu parámi tero mako kama kosaró. Kina kheŋgejoro ya quroko oro yimiraró, “Pita makono kaŋeyote!”

¹⁵ Yiní miranguri, “Ke kape pare!”

Quko kondé yaró, “Kini, hamó horé amena yote!”

Enepa yaŋguri, “Nuko eneŋo kapí na.”

¹⁶ Asa Pita mako watí utoyoní uyaro mako kosoro qenero newondeye uraró. ¹⁷ Quko kandímbo rokó-rokó tiní mangoye kusiyi Uni Parámimbo date kusi-kusi ya noŋgo re maheró ɻuro yimiraró. Nande yaró, “Ye Jems koya topo-toponanimboa ɻaro yimiri qembe,” yero yendémo uro mira meyowomo toŋeró.

¹⁸ Ita saranjoníqo, kuma uni otoqoro parámi yukuworo epe osese-osese taŋguri, “Pita dano ute?” ¹⁹ Herotko Pita seqayate kama qeneró. Nunde ɻuro enendo, kuma uni ɻu yore mande khono yorotoro yuroweka khumi, yero mande kusiyaró.

Herot khumaró

Asa Herotko Judia mira ɻu rotoro Sisaria yendémo uro ɻuno yaró. ²⁰ Komo enendo kiro saŋgirí parámi Tair koya Saiton uniparetoya^{††}

^{†† 12:20:} “Tair koya Saiton” ɻuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ɻuno yorariyó.

taró. Unipare ɳundo o qoyemboro Herot noŋgo naŋge siyoyaŋgurí. Nunde ɳuro, kiro mande ɳu rongaruwowato, yero uni ka owí Bilasitas koya koporo Herot qenewero mahenjuri. Bilasitas ɳuko wiri yerete unindoro kho tero yakutí etewero qu sopoyeró.

²¹ Asa naruyómo ɳuno Herotko wiri yerete unindoro kowe punu-punu meté horé qu re taró, ko mande kho inowero yakutímo^{SS} kunditero mande ka unipareko yesowaró. ²² Yesowoní iŋoro ɳande kiwe nekaŋgurí, “Nuko unindoro maŋgó kini, anutu kanata karo naŋge!” ²³ Nunde yiqa, Herotko Anutu owí kama hokaró, ɳunde ɳuro waka ta Uni Parámimboro sambo simó*** kato uroní punipo newondí ni khumaró.

²⁴ Quko Anutu koro mandímbo parámi tero yendé soso toŋeró.

²⁵ Kowe Barnabas koya Sol koya khoyari Yerusalem ɳuno tiri kini tiníqo, pitu ko uriyó. Uro Jon, owí kako Mak, ɳu rero toŋenjuri.

13

Injondutu koro huru-huru ɳundo Barnabas, Sol rokó yerero asá yerenjuri

¹ Asa injondutu koro huru-huru ɳu Antiok yendémo ɳunoko ye-ye uni* kumimboya

SS 12:21: “mande kho inowero yakutí” ɳunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ɳu noŋgo naŋge mandí wimbu moré. *** **12:23:** “sambo simó” ɳuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotenjo. * **13:1:** “ye-ye uni” ɳuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri.

rondaqe-rondaqe uni kumi ḥuno yaŋgurí. Owéye muko ḥandiro: Barnabas, Simeon owí kako Niker, Lusius, Sairin yendé qu ka, Manain, wiri yerete uni Herot koya ya kanata quno parámi tariyó, ko Sol. ² Unipareto Uni Parámimboró potoruku tero kundinj† teyuriqo, Yuqa Surumímbo ḥande yaró, “Ye Barnabas koya Sol koya rokó yirika nondo neko yerero kho yunanowó ḥu tewari.” ³ Yiní kundinji tero hariri ti kini tiníqo, kandeye saŋayarimo rero asá yereŋgurí.

Saipras noko mosowímo ḥuno mande yesowo yimirariyó

⁴ Asa Yuqa Surumímbo yoriní toŋero Selusia yendémo ḥuno uriyó. Nu noŋgo waŋgowore Saipras noko mosowímo uyariyó. ⁵ Uyaro Salamis yendémo ḥuno waŋgo rotoro oro Juda koro huruhuru yawore‡ Anutu koro mande qu yeiyariyó. Ko Jonko eneya yotoro samaka yereró.

⁶ Asa Saipras noko mosowí soso ḥuwore khete uyareyate Papos yendé andusina ḥuno uyareŋgurí. Nuno Juda uni owí Bar-Yesu qenengurí, enendo rukusí tero ye-ye uni kota taró. ⁷ Eneko Rom koro uni parámi, owí Sergius Paulus,§ ḥuro topé ka. Uni kembé ḥundo Anutu koro mande qu iŋowero iŋoro Barnabas koya Sol

† **13:2:** “kundinj” teyanjgurí quno ḥuno unipareto Anutu iŋoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama naŋgurí.

‡ **13:5:** “huru-huru ya” ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyanjgurí. § **13:7:** “Sergius Paulus” ḥuko Rom koro uni qu ka, enendo Saipras noko mosowí soso ḥu wiri yereró.

koya neko yereró. ⁸ Quko rukusí teyara uni ɳu, owí Grik mandewore Elimas nekoyaŋo, enendo, uni kembé ɳundo iñondutu ma tewero, ye iñoro uni kembémboro iñó-iñoyó wosowero taró.

⁹ Quko Sol, owí kako Pol, Yuqa Surumímboro wimbí parámi eneno maŋgoriní enendo Elimas kondé tonjetero ɳande yaró, ¹⁰ “Otete kota quya otete kaná-kaná quya keno maŋgoreyote! Keko Monimbu koro nañuní, keto otete roneneñowí** ɳuro saŋgiríŋo tete! Kepe Uni Parámimboro khe roneneñowí mu roworemowero kho ɳu rotoweyape ma kini? ¹¹ Asa iñó! Itakako Uni Parámimboro kandímbo kurote, ko toñenje pokaweya. Itaka yate kosa kama qeneweya.”

Yiníqo, waka ta toñí huriri tiní wimbo-wimbo uro uni kandí toworo khe witúŋowero qu ka seqayaró. ¹² Kowe uni kembé ɳundo o ɳu qenero, Uni Parámi ɳuro mande rondaqe inariyó ɳuro kondé yukuworo iñondutu taró.

Pisitia mirako Antiok yendémo ɳuno mande yesowo yimirariyó

¹³ Asa Pol koya topé-topémboya wanġowore Papos yendé rotoro Pambilia mirako Perika yendémo ɳuno uyareŋguri. Nu noŋgo Jon yorotoro Yerusalem pitu ko uyarewero toñeró. ¹⁴ Toñiní irisa ɳundo Perika rotoro khendo yate Pisitia mirako Antiok yendémo ɳuno oriyó. Nuno

** **13:10:** “otete roneneñowí” ɳuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo muri howeyote.

oro Sapat naruko†† ɻuno Juda koro huru-huru ya quroko oro kunditariyó. ¹⁵ Asa uni kato Hutuŋo Mande koro mande kaya Ye-ye Unindoro mande kaya weyoní kini tiní huru-huru sopo-sopo uni ɻundo Pol, Barnabas neko yerero ɻande yaró, “Topo irisa, mande ka unipare newondeye ruk-isoyowero mande ka yimirowero iŋoyaqo meté yiri.”

¹⁶ Asa Polko kajero kandímbó rokó-rokó tero ɻande yaró, “Ye Israel uni, ko ye Anutu kasiramo yotenyo qu, iŋoyi. ¹⁷ Israel uniparetoro Anutuyembo usi-sinani rokó yerengurí. Nunde rokó yerero Isip mirako ɻuno yoriní qambu tanĝurí. Yate wimbí tero yoriní Isip rotoro ma-heŋgurí. ¹⁸ Mahiqo, kumima naru 40 ɻunde rotoro mira wimbímo oteteye piyimi ɻuro topé kama tero ¹⁹ Kenan ɻunoko uni wini meyowo kande saŋiyoro irisa rambaruru yerero miraye ɻu rero Israel uni yunaró. ²⁰ Naru soso ɻuko kumima naru 450 ɻundiro taró.

“Nu naruko ɻuno uni tapá enesó-enesó yoriní sopo yerengurí, yate ye-ye uni Samuel tunoqaró. ²¹ Nu naru ɻunoko unipareto wiri yerete uni karo kirayaŋgurí, asa ko Anutuko Sol, Kis naŋuní ɻu, Benjamin koro wini qu ka, ɻu re yunaró. Ko kumima naru 40 ɻunde rotoro Solko unipare wiri yereró. ²² Quko Anutuko Sol re howero Dewit rokóŋoní wiri yerete uni tunoqaró. Rokóŋoro ɻuro ɻande yaró, ‘Dewit, Jesi naŋuní ɻu, no qene

†† **13:14:** “Sapat naru” ɻuko sonda naru weŋa ɻu. Nu naruko ɻuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyaŋgurí.

injoro ḥande injoyoteno, ko nenejo nuñguríne ḥuko ene nuñgurí ḥunde nañge. Enendo injo-injone soso ḥu howeyoweya.'

²³ "Anutuko como mande kusiyaró ḥu howero Yesu, Rambaruru Koñgo Yorewero Uni ḥu, Dewit koro sowe qu, ḥu riní Israel maheró. ²⁴ Yesu kama tunoqeyoní Jonko Israel uni soso newonde rohoréñoro sono rewero mande qu yesowo yimiaró. ²⁵ Jon khoyó kini tewero tiní ḥande yaró, 'Ye no dani, yero injotengo? Noko uni ḥu maheweya ḥu kini. Quko uni ka imemonjo no huwónemo maheweya ḥuro injoi, nondo enejo khe punupunuyómboro utó orosoyewero owéne moré kini.'

‡‡

²⁶ "Topo okite, ye Abraham koro soweyómboya ye Anutu koro kasiramo yotenjo quya, injoi. Anutuko nore rambaruru koñgo yoreweya ḥuro mande ḥako riní noreno maheró. ²⁷ Dokoro unipare Yerusalem yotenjo qu, ko uni kembé-kembéye ḥuko Yesu okeyá kama injo inañguri. Sapat naru§§ rokóñomo ye-ye uninindoro mandeye weyoro kama injoi tondajeyote. ḅunde ḥuroko Yesu topé piyimi inañguri quno ḥuno ye-ye uninindoro mandeye ḥu ri hamó taró. ²⁸ ḅundiro nañge ene quhuriyó moré kini qeneñguri, quko Pailat kandímo rato uroní khumoweya, ye injoro re inañguri. ²⁹ Inoyi uroyi khumoniqota ye-ye uninindoro mandeye mepémo tunoqaró. ḅunde tiní

‡‡ **13:25:** Kho ḥu, uni parámimboró khe punu-punu orosoyewero quro kho ḥuko, kho simó nañgeko ḅunde teyanjo. §§ **13:27:** "Sapat naru" ḥuko sonda naru weña ḥu. ḅu naruko ḥuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjuri.

tipiriri*** koŋgo ri umbuní rero uni tapu kano ɻjuno tapuŋaŋgurí. ³⁰ Quko Anutuko okokowoní pitu ko uni tapu koŋgo otoqaró. ³¹ Otoqoro naru parámi ɻjuno unipare komo eneya Galili rotoro Yerusalem oŋgurí qundo ene qeneŋgurí. Ko itakako unipare ɻjundo unipare eneŋo yesowoy-oteŋgo.

³² “Nore miti mande meté ɻja yesoworo ye yimiroteto. Anutuko komo mande usi-sinanimboya kusiyaró ɻju ³³ itaka soweýemboya, nore nanje, mande ɻju mepémo tunoqewero Yesu okokowoní uni tapu koŋgo otoqaró. Hariri Yambo irisayó quno ɻjuno o ɻjuro ɻjande yete,

“ ‘Ke neneŋo naŋone;
Itaka no pisi kereteno.’

³⁴ Enendo uni tapu koŋgo riní otoqaró. Otoqoro kowí kaŋuya kama puqeweya. Sokomeko mande ɻjuro ɻjande yete,

“ ‘Nondo komo o meté horé qu se Dewit inowero
yanowó mu,
ɻju hamó se ye yunowano.’

³⁵ Nunde ɻjuro mande meyowo ɻjande yete,

“ ‘Keŋo uni meté horé qu, ɻju roti uni tapuko kama
puqeweya.’

³⁶ “Qeni, Dewitko nokono yaró quno ɻjuno
Anutu koro iŋo-iŋo qu howeroqota khumoní rero

*** **13:29:** “tipiriri” ɻjunde quko wiri yerete uni kumimbo eneŋo uni saŋgiriye yorero ɻjuno uroyi khumoyaŋgurí.

usi-símboya tapuñi puqaró. ³⁷ Quko Anutuko uni okokowoní otoqaró, ḥuko kama puqaró.

³⁸ “Nunde ḥuro, uni topo, mande ḥande yesowatokata, ye iñoyi, Anutuko uni ḥuwore yeno quhuriye se rotoweya. Moses koro hutuño mandeko+++ quhuriye se rotoro ye yoriní roneneñowí+++ tunoqewero mepémo kini. ³⁹ Quko unipare soso iñondutuwoyoteñgo ḥundo uni ḥuwore roneneñowí tunoqeteñgo. ⁴⁰ Nunde ḥuro meté tojete sopoyi, como mande ye-ye unindo ḥuro yañgurí ḥu yeno tunoqeweya koro. ḥande yañgurí,

⁴¹ “Yeko yesaráñoyoteñgo, ye tojeti,
ko iñondata parámi teroqota rambaruru ti!

Nondo yeno naruyemo kho ka tewano,
ko uni kato kho ḥuro ye yimironíqo,
yeko kama iñondutuwowanjo.” ”

⁴² Asa ḥunde yiri kini tiní yendémo umburiqo, unipareto ḥande yañgurí, “Sapat naru aweno mande ḥako pitu ko nore nimirori qembe.”

⁴³ Yiqo, sopo-sopo unindo yorotoní yendémo umbungurí. Umburo Juda uni qambu koya uni wini meyowo qu Juda koro muríye hamó howeyañgo ḥundo Pol koya Barnabas koya yohowañgurí. Irisa ḥundo mande yunoro Anutuko samaka-

††† **13:38:** “hutuño mande” ḥuko como suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaro. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. +++ **13:38:** “roneneñowí tunoqete” ḥuro murí muko ḥandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka iyoro potó moré kini tiní eneñó unipare qu ka tunoqeteñgo.

samaka tuwó§§§ yunaró ɳu saŋano kaŋewero ɳuro rukiso yiririyo.

⁴⁴ Asa imemoŋgo Sapat naruko ɳuno unipare soso ta yendé parámimo yaŋgurí qundo mahero Uni Parámimboró mande qu ijowero quro hu-ruwaŋgurí. ⁴⁵ Quko Juda unindo unipare qambu ɳu yiyoro newonde tutu taŋgurí. Nunde tero Polko mande yaró ɳuro yesaráŋgurí.

⁴⁶ Quko Pol koya Barnabas koya wimbu rero mande ɳande yariyó, “Hamó, koretero nore Anutu koro mande qu rero ye Juda uni yu-narowó. Quko mande ɳu huwóŋoro ɳande ye iŋotengo, ko naru maheweya quro yoto-yotoyó ɳu rewero owénani moré kini, ye iŋotengo. Nunde ɳuroko norendo rohoréŋoro uni wini mey-owo* yunowaro. ⁴⁷ Dokoro, Uni Parámimbo nore ɳande nimiraró,

“‘Nondo ke korewe uni wini meywomboro hiyóye tunoqeweya.

Nunde tero unipare noko soso ɳu yimitoka ram-baruru kongo yorewe.’”

⁴⁸ Nunde yiriqo, uni wini meyowo ɳundo niŋgu-niŋgu tero Uni Parámimboró mande quro seré taŋgurí. Ko Anutuko unipare rokó yiriní naru maheweya quro yoto-yotoyó ɳu rewaŋgo, soso ɳundo ijondutu taŋgurí.

⁴⁹ Asa Uni Parámimboró mande qu mira soso ɳuno usayero tonjeró. ⁵⁰ Quko Juda unindo

§§§ ^{13:43:} “samaka-samaka tuwó” ɳuko Anutu eneŋombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini. * ^{13:46:} “uni wini meyowo” ɳunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

pare kumi owéye moré qu Anutu potoruku te inoyaŋgo quya yendé njuro uni pará-parámboya yori newonde piyimi tero Pol koya Barnabas koya o piyimi te yunoro yendé moŋgo yohowanġurí. ⁵¹ Nunde njuro irisa ɻjundo newondehyari saŋgirí ri-himowero njuro kheyarimo murutó siyori nokono umburó. Nunde tero Antiok rotoro Aikoniam yendémo ɻjuno uyariyó. ⁵² Ko Antiok ɻjuno Yesu koro iŋo-iŋo rewero unipareyó† ɻjundo niŋgu-niŋgu parámi tiqo, Yuqa Surumímbo newondehyemo maŋgoraró.

14

Aikoniam yendémo ɻjuno mande yesowariyó

¹ Asa komo tariyó ɻjunde nanje Aikoniam yendémo ɻjuno Juda koro huru-huru yano* oro mande yariyó. Nunde yiriqo, Juda uni, Grik uni qambu parámi horé injondutuwoyanġurí. ² Quko Juda uni kumi iŋondutu kama tangurí ɻjundo uni wini meyowo mu† iŋo-iŋoye ri uni topo njuro newonde piyimi tangurí. ³ Naru piru saŋga Aikoniam ɻjuno yotoro wimbu rero Úni Parámimboró yesowori enendo enejo samaka-samaka tuwó qu unipare witú yerewero quro o wimbí moré‡ enesó-enesó kandeyarimo taró. ⁴ Quko yendé

† **13:52:** “iŋo-iŋo rewero unipare” ɻjunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyeró. * **14:1:** “huru-huru ya” ɻuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɻjuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyanġurí.

† **14:2:** “uni wini meyowo” ɻjunde quko Juda unipare kini qu nanje. ‡ **14:3:** “o wimbí moré” ɻuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ɻjunde tunomo yoweya.

unipare soso ḥu usoworo irisa taŋgurí. Ku-mimbo Juda unindoya newonde kanata taŋgurí, ko kumimbo asá yerewí uni§ irisa ḥuya newonde kanata taŋgurí. ⁵ Yate uni wini meyowo ḥuya Juda unindoya uni kembéyemboya ḥundo Pol koya Barnabas koya o piyimi te yunoro wondopo yurowero mande ka kusiyangurí. ⁶ Kusiyoyiqo, iñoro sorero Listira, Deripe yendé irisa Likonia mira kutaqe quno ḥuno tonjiriyó. ⁷ Nuno uyaro miti mande** ḥu yesowoyariyó.

Polko Listira yendémo ḥuno uni khí piyimi ka riní meté taró

⁸ Listira yendémo ḥuno uni khí wimbí moré kini ka kina kunditeyaró, ḥuko nimímbo ene khí piyimi ḥunde pisiyaró, ko enenjombo khete uyarewero mepémo kini. ⁹ Asa uni ḥundo Pol koro mandí iñoní Polko kondé tonjetero ḥande ye iñaró, ko uni ḥu Anutuko riní meté teweya ḥu iñondutuwoyote, ye iñaró. ¹⁰ Nunde ye iñoro mande kondé ḥande miraró, “Ke otoqo kanje.” Yiní otoqo kanjero khímbo uyaró.

¹¹ Nunde tiní unipare qambu quando Polko o taró ḥu qenero Likonia mandewore ḥande kiwe yançurí, “Anutu kumimbo uni qembe tunoqero noreno umbutiri!” ¹² Nunde yero Barnabas ḥuko anutu ka owí muko, “Sus,” ye nekançurí. Ko Pol ḥuko mande ye yeyote uni, ḥuro anutu ka owí muko,

§ 14:4: “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó taŋgurí. ** 14:7: “miti mande” ḥuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurinanimbora kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ḥuro mande meté mu naŋge.

“Heremes,” ye nekaŋgurí. †† 13 Sus koro ya surumí ka yendé sumeyoro yaró. Asa Sus koro o qa-qa uni ɻuya unipare qambu Pol koya Barnabas koro o qa-qa te yunowero ye iŋaŋgurí. ɻunde ɻuro o qa-qa uni ɻundo makao urumuni kumi siyoro o nakayá kumi ɻuya siyoro yendé koro makoyómó maheró.

14 Quko asá yerewí uni irisa ɻu o tewero ɻuro iŋori newondayari piyo tiní kowe punupunuyari se romboŋero khengejoro unipare qambu keweroyemo uyare nekero ɻande yariyó, 15 “Otike, ye date koro ɻande teteŋgo? Noreko uni, ye qembe naŋge. Norendo miti mande‡‡ ɻa yeno ɻande ye yotero, o kina-kina qu se potoruku re inoyoteŋgo ɻu rotoya rohoréŋoya Anutu yotoyotoyó moré ɻuro iŋoyi. Anutu ɻuko noko sambo windi towaró. ɻuya o soso ɻuno yote ɻu yondowaró. 16 Hamó, usisamba naruko ɻuno enendo uni wini soso yorotoní ene oteteye naŋge howeyango. 17 Quko Anutuko kina kama yorotyara. Kini, suki-suki o meté te yunoyara. Enendo sono riní sambo rotoro yeno umbuní khono o meté-meté ɻu siyoní woteyote. Ko o qoyemboro se yunoní newondeye niŋgu-niŋgu teyote.” 18 Asa ɻunde yariyó, quko unipare qambu ɻundo wimbu o qa-qa te yunowero tiqo, kusi yerewero quhuri tariyó.

†† 14:12: Kape unipare kumimbo anutu qambu quro potoruku te yunoyaŋgurí, ko anutu ɻuro kembéye ɻuko owí muko, “Sus.” Meyowo ka, owí muko “Heremes,” enendo Sus koro mandí unipare yimitoyeró. ‡‡ 14:15: “miti mande” ɻuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhuriŋanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɻuro mande meté mu naŋge.

19 Quko Juda uni kumi Antiok noŋgo, Aikoniam noŋgo qu mahero unipare qambu quro iŋo-iŋoye ri otoqaró. Otoqoní wondo rajoro Pol utoro, ene khuma, yero iŋoro ukúŋo re wosoro yendé sumeyoro rotanjurí. **20** Quko Yesu koro iŋo-iŋo rewero unipareto mahero wuririyouri Polko pitu ko otoqoro yendémo oŋgurí. Ko saraŋoníqo, eneya Barnabas koya Deripe yendémo ɻjuno oriyó.

Siria mirako Antioky yendémo ɻjuno pitu ko oriyó

21 Asa Deripe yendémo ɻjuno miti mande §§
yeyuriqo, unipare qambu quando iŋo-iŋo rewero unipare tunoqan̄gurí. Yate irisa ɻjundo ro-
horéjoro pitu ko Listira, Aikoniam, Antiok***
uriyó. **22** Uro yendéne-yendéne ɻjuno iŋo-iŋo
rewero unipare ɻju wikundi yerero ɻjande yariyó,
“Ye iŋondutu watí teyuri qembe. Nore Anutuko
unipareyó wiri yereyote naruyómo††† oweroqo
koretero quhuri qambu korowowato,” yariyó.
23 Huru-huru kanata-kanata quno ɻjuno uni kumi
Uni Parámi iŋondutuwoyāŋgurí qu yorero huru-
huru koro tapá uni rokó yiririyó. Rokó yerero
kundiŋi tero††† hariri tero Uni Parámimboró

§§ **14:21:** “miti mande” ɻuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɻjuro mande meté mu naŋge. *** **14:21:** Yendé ɻju, “Antiok,” ye nekaŋgurí, ɻuko Pisitia mirako ɻjuno yora. Antiok meyowo kato Siria mirako ɻjuno yora. ††† **14:22:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɻjuno iŋondutu unipareko hamó Anutu kusunyoyómo yowan̄go. ††† **14:23:** “kundiŋi” teyan̄gurí quno ɻjuno unipareto Anutu iŋoro eneŋo ri umbuní naru kanata, irisa ɻjundiro o kama naŋgurí.

kandímo yorotariyó. ²⁴ Nu nongo uyaro Pisiitia mirawore uyaro, yate Pambilia mirako ήjuno uriyó. ²⁵ Ήjuno uro Perika yendémo oro mande yesoworo rotoror Atalia yendémo ήjuno uriyó.

²⁶ Atalia ήjuno nongo waŋgowore tonjero Antiok\$\$\$\$ uyaririyó. Komo Antiok unipareto kho tewero quro rokó yiriqo, Anutu koro samaka-samaka tuwó quwore tonjiriyó. Asa kho ήjuno kini tiní pitu ko mahiriyó. ²⁷ Mahero huru-huru unipare ήjuno quya koporo Anutuko o soso enewore taró ήjuro piŋa mande ήjande yariyó, ko Anutuko uni wini meyowo* mako koso yunoní ijondutu tanjuri. ²⁸ Nunde yero irisa naru piru saŋga iŋo-injo rewero unipare ήuya yaŋguri.

15

Huru-huru koro tapá uni Yerusalem ήjuno hu-ruwaŋguri

¹ Asa uni kumimbo Judia mira rotoror Antiok yendémo* ήjuno umburo ijondutu uni mande rondaqe yunoro ήjande yaŋguri, “Ye Mosesko† murí rondaqe yunaró ήjuno howero koweye kama tonjowanjo tiníqo, Anutuko rambaruru koŋgo ye kama yoreweya.” ² Nunde yiŋo, Pol koya Barnabas koya saŋgirí parámi tero eneya mandeto kuma tanjuri. Nunde ήjuro uni topo

\$\$\$ **14:26:** Yendé ήjuno, “Antiok,” ye nekaŋguri, ήjuko Siria mirako ήjuno yora. * **14:27:** “uni wini meyowo” ήjunde quko Juda unipare kini qu naŋge. * **15:1:** “Antiok yendé” ήjuko Siria mirako ήjuno yora. † **15:1:** Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ήjuno rondaqe unipare yunaró.

ηundo Pol, Barnabas ko uni kumi meyowo ηuya Yerusalem oro asá yerewí uni[†] ηuya huru-huru koro tapá unindoya mande rongaruwowero quro rokó yerengurí.³ Rokó yerero huru-huru unipareto asá yiri uyaro Ponisia mira, Samaria mira kewerowore ongurí. Oyate uni topo ηuno piŋa mande ηande yimirangurí, ko uni wini meyowo kumimbo Anutusina newonde rohoré tangurí, yimirí ningu-ningu parámi tangurí.⁴ Oyate Yerusalem mahiqo, huru-huru uniparetoya asá yerewí unindoya huru-huru koro tapá unindoya yorero ongurí. Ko Pol koya Barnabas koya Anutuko o soso enewore taró ηuro yariyó.⁵ Quko ijondutu uni kumi Farisi wini konjо qundo otorqoro ηande yaŋgurí, “Ye ηande yi qembe, ko uni wini meyowo qundo enejo koweye tonjoya[§] Moses koro hutuŋo mande ηu howewaŋgo.”

⁶ Yiqo, asá yerewí unindoya tapá unindoya mande ηu rongaruwowero kopaŋgurí.⁷ Koporo mande qambu yiqo, Pitako kanjero ηande yimiraró, “Uni topo, ye ijoteŋgo, Anutuko komo ye keweroyemo no rokó niriní miti mande** rero uni wini meyowo yunoyowe ijoro ijondutu

[†] **15:2:** “asá yerewí uni” ηuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tangurí. [§] **15:5:** “kowe tonjowero” murí muko ηandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa ηunde rotóni hutuŋo mande howero kowí tonjgurí. Ηunde tero eneko Anutu koro simó rokóŋgurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé injaró tiníqo, ene ηuyako enejo kowí tonjgurí. ^{**} **15:7:** “miti mande” ηuko Anutuko Kristo asájóni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ηuro mande meté mu nanje.

tançguri. ⁸ Anutuko unipare soso newondeye qene iñoyote, ko enendo uni ñuro newondeye qene iñoro nore nunaró ñunde qembe Yuqa Surumí re yunaró. ⁹ Nunde tiníqo, kato noreya eneya ronda yerewero mepémo kini. Anutuko enejo ijondutuyewore newondeye riní sara taró. ¹⁰ Nunde ñuroko ye date koro, Anutu towonjato, yero iñoyotengo? Ye o quhurí piyimi ña rero Yesu koro iñó-iñó rewero unipareyó†† sanjayemo ma kusiyowero. Komo usi-sinanimboya nore ñuya quhurí ñu korowowero mepémo kini. ¹¹ Quko uni wini meyowo ñundo nore ijondutu tatowó ñundiro nañge Uni Parámi Yesu koro samakasamaka tuwó ñuwore ijondutu tiqo, rambaruru konjo yoreweya.”

¹² Nunde yiní kini tiní mondó yuri Pol koya Barnabas koya Anutuko o wimbí moré‡‡ enesó-enesó kandeyarimo uni wini meyowo keweroyemo taró ñuro yariyó. ¹³ Nunde yiriqo, Jemsko ñande yaró, “Uni topo, mandene ña iñoyi. ¹⁴ Koretero Saimon ñande yete, ko Anutuko mahero uni wini meyowo kumi yoriní enejo unipareyó tunoqançguri. ¹⁵ Ko ye-ye unindoro mandeye ñuko ñundiro nañge. Komo suki ñande nakayáñguri,

¹⁶ “Imemonjo pitu ko mahero

Dewitko ya qu komo toqaró ñuko nondo pitu ko rewano.

†† **15:10:** “iñó-iñó rewero unipare” ñunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñó-iñó yunoyaró. ‡‡ **15:12:** “o wimbí moré” ñuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ñunde tunomo yoweya.

Ya ɳuro oyó kumi piyo taró,
 ɳuko nondo keta rewe pitu ko kaŋeweya.

17 Nunde tero uni watí yoteŋgo ɳuya
 uni wini meyowo soso neneŋo owéne towoy-
 oteŋgo ɳuya
 Uni Parámi seqawaŋgo, peka.
 Uni Parámi o soso ɳu riní tunoqete ɳundo ɳundiro
 yete.

18 Komo suki o soso ɳuro iŋatowó.

19 “Nunde ɳuro no iŋo-iŋone muko ɳandiro: uni
 wini meyowo qundo Anutusina newonde rohoré
 teyotengo, nore koweyumu kama yunowato.

20 Kini, nore sokome ka eneno nakayáŋoro ɳande
 yimirowato, ko oka unindo rero anutu kota-kota
 te inaŋgurí ɳu ma newero, ko se simbururu ma
 tewero, ko númbowe unindo puŋeye kusiyoyi
 khumi ɳu ma newero, ko sitú ɳuya ma newero.

21 Dokoro komo suki yate-yate itaka ɳuya Sapat
 naruko §§ unindo Moses koro hutuŋo mande ɳu
 Juda koro huru-huru yayemo weyo yesowoy-
 oteŋgo.”

*Tapá unindo iŋondutu unipare uni wini mey-
 owo ɳuro sokome ka nakayáŋguri*

22 Nunde ɳuro asá yerewí unindoya*** tapá
 unindoya huru-huru unipare soso ɳuya mande
 kusiyoro keweroye moŋgo uni irisa rokó yerero
 Pol koya Barnabas koya Antiok uwero rokó
 yerengurí. Jutas, owí kako Barissapas, koya Sailas

§§ **15:21:** “Sapat naru” ɳuko sonda naru weŋa ɳu. ɳu naruko
 nuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro
 mandí weyoyi iŋoro hariri teyaŋguri. *** **15:22:** “asá yerewí
 uni” ɳuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneŋo khoyó taŋguri.

rokó yerengurí. Huru-huru koro tapá uni irisa ɻu asá yerero ²³ sokomeko mande ka nakayájoro kandeyarimo ri toñengurí. Mande ɻuko ɻandiro,

Asá yerewí unindoya tapá unindoya, yeño topo-topoye, sokome ɻa nakayájato ye uni wini meyowo ijondutu tero Antiok yendé, Siria mira, Silisia mirako yoten̄go qu, yeno uyarete. Kosa meté.

²⁴ Nore kon̄go ɻande iñatowó, ko uni kumi nore kon̄go uro mande kondé ka yimiriqo, ijondata tero yeño iñó-iñoye quhuri teyara. Quko norendo mande ɻu yewero kama asá yeretowó. ²⁵ Asa ko nore newonde kanata na tero mande kusiyoro uni topo irisa rokó yerero asá yereto noreño toponani horé Barnabas, Pol ɻuya yeno uten̄go. ²⁶ Irisa ɻuko eneño yoto-yotoyari rotoro Uni Paráminaní Yesu Kristo††† koro owímo khoyó teyotiri. ²⁷ Nunde ɻuro norendo Jutas koya Sailas koya asá yeretowó. Eneño manjoyerimbo mande ɻa re ye yunowari. ²⁸ Dokoro Yuqa Surumímboya noreya ɻande ye iñatowó, ye meté otete kumi nanje howewango, o quhuri meyowo ye sañayemo kama rewato. ²⁹ Otete ɻuko ɻandiro, ye oka unindo rero anutu kota-

††† **15:26:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójóní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yançgurí. Juda unipareto uni maheweya ɻu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekançgurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekançgurí.

kota o te yunaŋgurí ɳu ma newero, sitú ɳuya ma newero, númbowe unindo puŋeye kusiyoyi khumi ɳu ma newero, se simbururu ma tewero. Ko ye o ɳu takawaŋgo tiníqo, meté yowaŋgo.

Ime yuri.

³⁰ Asa asá yiri Antiok uro unipare kopo yerero sokome ɳu re yunaŋgurí. ³¹ Unipare sokome ɳu weyoyi newondeye wikkundiyoní niŋgu-niŋgu tangurí. ³² Jutas koya Sailas koyako ye-ye uni.### Nunde ɳuro mande meté qambu uni topo yimitoro wikkundi yiririyó. ³³ Yate naru piru ɳunde rotón uni topo ɳundo uni irisa ɳu yorero imemo asá yiri oro unindo asá yiri mahiriyó quno ɳuno pitu ko oriyó. ³⁴ (-)\$\$\$ ³⁵ Quko Pol koya Barnabas koya Antiok ɳuno yariyó. Irisa ɳuya meyowo ɳuya mande rondaqe unipare yunoro miti mande* yesowoyanŋgurí.

Pol koya Barnabas koya mande saŋgirí tariyó

³⁶ Imemongo ta Polko Barnabas ɳande miraró, “Nore irisa oya uni topo yendémo Uni Parámimboró mande qu yesowarowó quno yotenjgo ɳundo date yotenjgo, ɳu qene

^{15:32:} “ye-ye uni” ɳuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí. \$\$\$ ^{15:34:} Komo suki Lukiko sokome soso ɳa nakayáŋaró, yate-yate uni meyowombo mande ka sowe taró. Mande ɳuko ɳandiro: 34 Quko Sailas ɳuno yorowero ye injaró.

* ^{15:35:} “miti mande” ɳuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurinanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɳuro mande meté mu naŋge.

injowaro.” ³⁷ Barnabasko Jon, owí kako Mak, ḥu re ḥuya owero ye injaró. ³⁸ Quko Polko ḥande yaró, “Uni ḥako komo Pambilia yendémo ḥuno norotaró ḥuno qu, enendo noreya kho kama taró, ḥunde ḥuro noreya kama uwato.” ³⁹ Nunde yero kiro puso tero usowo-sowo tariyó. Barnabasko Mak rero waŋgowore Saipras noko mosowímo ḥuno oriyó. ⁴⁰ Polko Sailas riní uni topo ḥuno qundo ḥande yaŋgurí, “Uni Parámimboró samaka-samaka tuwó yariya yoweya,” yi toŋiriyó. ⁴¹ Toŋero Siria mirawore ko Silisia mirawore uyaro Anutu koro huru-huru ḥu rukiso yereyariyó.

16

Timotiko Pol koya kopariyó

¹ Asa Polko uyareyate Deripe yendémo ḥuno uroqo Listira yendémo ḥuno ḥuya uró. Nunoko Yesu koro iŋo-iŋo rewero uni ka* ḥuno yora, owí Timoti. Juda pare ka injondutu taró, ḥuro naŋjuní, quko iwí muko Grik uni ka. ² Topo unipare Listira noŋgo ko Aikoniam yendé moŋgo qundo oteteyó ḥuro ḥande yaŋgurí, “Timoti ḥuko uni meté.” ³ Polko Timoti koya toŋewero ye injaró. Nunde ḥuro Juda uni ḥuno yaŋgo ḥuro iŋoro Timoti re kowí toŋaró. Dokoro uni soso inaŋgurí, Timoti

* **16:1:** “iŋo-iŋo rewero uni” ḥunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyeró.

iwí muko Grik uni ka.[†] ⁴ Asa toñero uyareyate yendéne-yendéne oro, como asá yerewí unin-doya[‡] tapá unindoya Yerusalem ɻuno mande kusiyoro sokome ɻu nakayáñgurí qu, ɻu rero unipare yunañgurí. Yunoro ɻande yimirañgurí, “Ye ɻu nañge howeyuri.” ⁵ Nunde ɻuro unipare injondutuye kondé horé tiní naru rokóñoro huruhuru ɻundo sowe tiní qambu tunoqeyara.

Polko Masedonia koro uni ka quko qeneró

⁶ Asa Yuqa Surumímbو Pol koya topémboya soré yerero Esia mira parámi quno ɻuno mande ma yesowowero ɻunde yero soré yereró. Asa ko Pirikia mira ko Galesia mira kewerowore yateyançgurí. ⁷ Yate-yate Misia mira koro wembóngo ɻuno mahero Bitinia mirako uyarewero ye inañgurí. Quko Yesu koro Yuqa ɻundo soré yereró. ⁸ Asa ko Misia mira ɻu takaro windi tapémo Tiroas yendémo ɻuno unçgurí. ⁹ Suwono Polko Masedonia mira kongo uni qu ka quko qeniní kañero Pol nekoro ɻande miraró, “Ke windi karóñoya Masedonia ɻano mahe nore samaka yere,” yaró. ¹⁰ Nunde qenero nore ɻande injañtowó, ko Anutuko miti mande[§] ɻuno yesowo

† **16:3:** “kowe toñowero” murí muko ɻandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisyoní kosa naru kande sañiyoro kapusa ɻunde rotoní hutuño mande howero kowí tonjançgurí. Nunde tero eneko Anutuko simó rokóñgurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutuko potoruku tewero kondé injaró tiníqo, ene ɻuyako enejo kowí tonjançgurí. ‡ **16:4:** “asá yerewí uni” ɻuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tançgurí. § **16:10:** “miti mande” ɻuko Anutuko Kristo asájoní khumoro quhuríñanimbora kimo tiní Anutuko koya newonde kanata tewero ɻuro mande meté mu nañge.

yimirowero neko nereró. Nunde ɳjuro Masedonia uyarewero sunará tatowó.

Litiako ijondutu taró

¹¹ Asa Tiroas noŋgo waŋgowore ronenero karóŋoro Samotires noko mosowímo ɳjuno uyatowó. Ko saraŋoníqo, Neapolis yendé windi tapémo ɳjuno otowó. ¹² Nu noŋgo Filipai yendémo khewore otowó. Komo Rom unindo yendé ɳu rero ɳjuno kunditeyaŋgo.** ɳuko Masedonia mira koro yendé korete qu. Nore naru piru ta yendémo ɳjuno yatowó.

¹³ Asa Sapat naruko†† ɳjuno yendé rotoro hariri tewero mira tomó ka seqaro sono kano utowó. Uro kunditero pare kumi ɳjuno kopoyangjurí ɳu yiyoro eneya mande yatowó. ¹⁴ Taiataira mira konjo pare ka, owí muko Litia, ɳjundo mande ɳu ijáró. Enendo tuwi mandumi huririyó soweyoyara,‡‡ ko Anutu potoruku te inoyara. Asa ijóní Uni Parámimbo newondí riní Polko mande yaró ɳu ijondutuwoyaró.

¹⁵ Ijondutuworo eneya suwisawiyómboya sono raŋgurí. Ri kini tiní nore nimiraró, “Ye nondo Uni Parámimboro hamó ijondutu teyoteno, yero

** **16:12:** “Filipai yendé” ɳuko Masedonia mirako yora. Komo suki Rom unindoro kuma unindo yendé unipare ɳu taka yerero yendé sopoyangjurí. †† **16:13:** “Sapat naru” ɳuko sonda naru weŋa ɳu. Nu naruko ɳjuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyaŋjurí. Filipai yendémo ɳjuno Juda koro huru-huru ya moré kini peka.

‡‡ **16:14:** Tuwi mandumi huririyó ɳunde quko kimoyó parámi, asa ko Litiako wondo pare ka peka.

injotenjo tiníqo, asa meté mahero yanemo yuri qembe.” Nunde yiníqo, eneya uyatowó.

Unindo Pol, Sillas yorero kusi-kusi yano yorotanjurí

¹⁶ Naru kano nore hariri tewero mira tomómo ḥuno utoqo kho pare kato kheko wisumu nerero niyaró. Yuqa kato pare newondímo yoní enejo mañgómo do ka imemo tunogeweya ḥuro yeyara, ko unipareto mandí injowero wondo parámi enejo sopo-sopoyó yunoyañgurí. ¹⁷ Asa enendo nore nohowero kondé ḥande kiweyerá, “Uni ḥako Anutu Koreko Horé yote ḥuro sunará simójo. Enendo rambaruru takawero kheyó ye yimitoyotenejo,” yaró. ¹⁸ Kosa naru qambu ḥuno pare ḥu ḥunde te yate-yate Pol ḥuro piyimiñoro rohoréñoro yuqa ḥu ḥande miraró, “No Yesu Kristo §§ ḥuro owímo kimiroteno, pare ḥa roto toñe!” Nunde yiníqota roto toñeró.

¹⁹ Asa yuqa ḥu roto toñiní pare ḥuro sopo-sopoyómbo ḥande ye inañgurí, ko wondo kañuya kama rewañgo. Nunde ḥuro Pol koya Sillas koya yondoworo yowosoro tapá uni kopoyañgo quno ongurí. ²⁰ Yorero mande ronda-ronda uni toñeyemo oro ḥande yimirañgurí, “Juda uni irisa ḥando noreño yendé unipare qu okoko yiriri newondeye piyo tete. ²¹ Enendo murí ka rondaqe

§§ 16:18: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ḥu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nañge ye nekañgurí.

yunoyotiri, quko nore Rom unipareto muriye ɳu howewero mepémo kini.”

²² Unipare qambu quando uni irisa ɳuya kiro puso yero yesará yereñgurí. Ko mande ronda-ronda unindo kumba tukuni yañgurí, kowe punu-punuyari se rotoya kumukopo yuto haususu yiri. ²³ Nunde yiço, kumukopo qambu yutoro yorero kusi-kusi yano yorotañgurí. Yorotoro mande kondé ka kusi-kusi ya koro sopo-sopo ɳu mirañgurí, ke ɳa meté sopo yere qembe. ²⁴ Mande kondé ɳu ijoro sopo-sopo uni ɳundo yorero kusi-kusi ya quroko yorotoro kheyari kewá irisa-irisa keweroko quno ɳuno kusi yereró.

²⁵ Suwo keweroko Pol koya Sailas koya Anutuwore hariri tero yambo yeyori kusi-kusi uni kumi ijañgurí. ²⁶ Asa waka ta kunduru parámi ka rajoro kusi-kusi ya tatájo soso toño wisiyoní ya mako soso kosoní utó kondé qu kusi-kusi uni kandeyemo ɳu soso tondañaró. ²⁷ Nunde tiní sopo-sopo uni ɳu otoqoro kusi-kusi ya mako qeneró muko soso kosoro konjó taró. Qenero kusi-kusi uni soso soreteñgo, peka, ye ijoro suke parámi ka wosoro enejo kowí uto khumowero taró.*** ²⁸ Quko Polko kondé nekaró, “Koweke ma rambaruruwowero! Noreko soso ɳana yoteto!”

²⁹ Sopo-sopo uni ɳu suru koro nekoní re mahe inoyi toworo khengeñoro ya quroko oro khe

*** **16:27:** Sopo-sopo uni ɳundo ɳande ye ijäró, ko kusi-kusi uni soso sorewanjo tiníço, enendo topé piyimi reweya. Nunde ɳuroko koretero enejo kowí uto khumowero ye ijäró.

kandí yukuwoní Pol, Sailas tanjeyarimo umbu ranjaró. ³⁰ Asa yore yondoworo mirako umburo njande yaró, “Awa-awane, no date tero rambaruru takawano?”

³¹ Yiní njande yariyó, “Ke Uni Parámi Yesu koro ijondutu tekata, Anutuko keya suwisawike-poya yoriní rambaruru takawaŋgo.” ³² Nunde yero eneya suwisawiyómboya Uni Parámimboró mande qu re yunariyó. ³³ Ko suwo keweroko nange sopo-sopo uni njundo yorero mamayari sonowaró. Sonowoní eneya suwisawiyómboya yorero sono re yunariyó. ³⁴ Nunde tiriqo, yorero yayómo oro o qoyarimboro yunaró. Ko yano kopoyaŋgurí njundo ninju-ninju parámi tangurí, dokoro enendo Anutu ijondutuwoyeró.

³⁵ Asa saraŋoníqo, mande ronda-ronda unindo kumba tukuni asá yiri mahero yaŋgurí, “Keto uni irisa nu yorotoka toŋiri.” ³⁶ Yiri kusi-kusi ya sopo-sopo njundo Pol miraró, “Mande ronda-ronda unindo yari yorotika toŋiri yetenjo. Nunde njuro kusi-kusi ya roto toŋiri newondreyari ime yoni.”

³⁷ Quko Polko kumba tukuni yimiraró, “Nore irisa njako Rom uni, ko o piyimi ka kama taro. Quko ronda-ronda uni njundo nore nondoworo unipare toŋeyemo haususu nerero kusi-kusi yano njano norotaŋgo. Ko itaka mondó ta noroti toŋewaro, peka? Kini horé! Eneŋombo mahero

norero eneya mirako amuno uwato.” †††

³⁸ Asa kumba tukunimbo ronda-ronda uni mande ḥnu yimirangurí. Yimitoro, irisa ḥnuko Rom koro uni qu, yi iñoro sasaro tañgurí. ³⁹ Uyaro o piyimi tañgurí ḥnuro yunguna yerero yorero yendémo umburo kira yerenjuri, ko mira ḥna rotoya mira meyowomo toñiri. ⁴⁰ Nunde yiqo, kusi-kusi ya rotoro Litiako yano oriyó. Oro uni topo ḥnuno iyoro newondeye rukisoyoro toñiriyó.

17

Tesalonaika yendémo mande yesowori kuma tañguri

¹ Asa Pol koya Sailas koya kheyarimbo yate Ambipolis yendé ko Apolonia yendéwore uyareyate Tesalonaika yendémo oriyó. Yendémo ḥnuno Juda koro huru-huru ya qu ka ḥnuno yora. ² Asa Sapat naru* kapusa ḥnunoko Polko enejo murí howero huru-huru yano oro Anutu koro sokome ḥnu† rondaqe yunoro ³ ḥnande witú yereró, ko mande ḥnuko ḥnande yete, Kristo ḥnuko hamó kowe surumí rero khumoro pitu ko otoqoweya. Ko

††† **16:37:** Polko Rom koro uni, ḥnuya Juda koro uni qu ka. Komo, enejo iwimbope ma usí peka owé ka rero Rom koro uni tunoqaró. Nunde ḥnuroko iwimboro sowe qu ḥnuya Rom koro uni tañgurí. Rom uni ḥnunde quko oteteyemboro topé piyimi kina kama ranjurí. Asa ko ronda-ronda unindo o piyimi Pol te inañgurí ḥnuko Rom koro hutujo mandeye ḥnunde wendaqanjurí. * **17:2:** “Sapat naru” ḥnuko sonda naru weña ḥnu. ḥNu naruko ḥnuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanjurí. † **17:2:** “sokome” ḥnuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

ηande yaró, “Kristo ηuko[†] Yesu na, nondo eneŋo yesowoyoteno ηa.” ⁴ Nunde yiní Juda unipare kumimboya Grik unipare Anutu potoruku te inoyaŋgo qambu ηuya yendé ηuro pare pará-pará kumimboya iŋondutu tero Pol koya Sailas koya kopangurí.

⁵ Quko Juda uni kumimbo ηuro newonde tutu tero uni piyimi kina yendémo wimbo-wimbo kunditeyanjo ηuya unipare qambu ηuya yorero kuma tunogewero newondehye kasiyanjgurí. Asa enendo Pol, Sailas yowosoro mande khono yorotwero quro Jesonko ya qu wisumunjoro seqa yerenjgurí. ⁶ Irisa ηu kama yiyořo Jeson koya uni topo kumimboya yowosoro yendé ηuro tapá uni tonjeyemo yorotoro kondé ηande yanjgurí, “Uni ηu mira soso ηuno unipare newondehye roworemoyotiri ηundo yendé ηano mahetiri ηa. ⁷ Ko Jesonko uni ηu yore ene yano oró. Uni ηako Sisa[§] koro hutuŋo mande soso ηu wendaqero ηande yejoteŋgo, wiri yerete uni parámi kanuya yote, owí muko Yesu.” ⁸ Nunde yiqo, unipare qambu ηuya tapá unindoya iŋondata parámi taŋgurí. ⁹ Nunde ηuro tapá unindo yimirí Jeson koya uni meyowo ηuya mone yuni towi roto tonjengurí.

Beria yendémo mande yesowori meté iŋangurí

¹⁰ Asa suwo tiníqo, uni topo ηundo Pol koya Sailas koya asá yiri Beria yendémo ηuno

[†] **17:3:** “Kristo” ηuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu. [§] **17:7:** “Sisa” ηuko Rom koro wiri yerete uni parámi ηu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerenjgurí.

uyaririyó. Nuno Juda koro huru-huru ya** quroko oriyó. ¹¹ Beria unindoro muriye muko meté horé, ko ɻundo Tesalonaika yendé unindoro muriye takaró. Irisa ɻundo mande yariyó ɻu iñoro metéñoyançgurí. Kowe naru rokójoro mandeyari ɻu hamómbe ma kini iñowero quro murí Anutu koro sokome qu†† weyo seqayañgurí. ¹² Nunde ɻuro Juda uni qambu iñondutu tañgurí. Grik pare kumi owéye moré ko Grik uni qambu ɻuya iñondutu tañgurí.

¹³ Asa Juda unindo Tesalonaika ɻuno ɻande iñangurí, ko Polko Beria ɻuno Anutu koro mande yesowoyeró. Nunde ɻuro ɻuno mahero unipare qambu wimbo-wimbo yorango ɻu newondeye kasiyoyi sangirí tañgurí. ¹⁴ Waka ta uni topo ɻundo Pol asáñoyi windi tapémo uró, quko Sailas koya Timoti koyako Beria ɻuno yariyó. ¹⁵ Asa unindo Pol re kheko umbuñgurí, reyate Atens yendé parámimo rotañgurí. Rotoro pitu ko oro Polko Sailas, Timoti koro mande kondé ka yaró ɻu re ongurí. Mande ɻuko ɻandiro, “Yari waka ta nono mahiri qembe,” yaró.

Polko Atens yendé parámimo ɻuno mande yesowaró

¹⁶ Asa Pol Atens yendé parámimo ɻuno sopo yereyate yendémo ɻuno anutu kota-kota koro kapí-kapí qambu towoyuri qeneró. Nuro

** ^{17:10:} “huru-huru ya” ɻuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɻuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyançgurí. †† ^{17:11:} “sokome” ɻuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete.

newondí piyo taró. ¹⁷ Nunde tero ene huru-huru yano^{††} oro Juda unindoya uni wini meyowo Anutu potoruku te inoyaŋgo quya mande taró. Ko naru rokóŋoro kopo-kopo yendémo oro unipare ɻjuno kopoyaŋgo ɻuya mande taró. ¹⁸ Kopo-kopo yendémo ɻjuno iŋo-iŋo uni kumimbo mahero eneya mande taŋgurí. Uni kumi ɻuko, “Epikurian,” ye nekoyaŋgurí, ko kumi, “Stoik,” ye nekoyaŋgurí. §§ Kumi ɻande yaŋgurí, “Uni ɻako wuruwara mande yeyote. Do ka yewero yete?” Quko kumi, “Mira meyowomboro anutuye ɻuro yesowoyote, peka,” yaŋgurí. Nunde yaŋgurí, dokoro Polko Yesu uni tapu koŋgo pitu ko otoqaró ɻuro miti mande yesowaró. ¹⁹ Asa ko Pol rero tapá unindoro huru-huru ɻu, owé muko Areopakus, ɻjuno ongurí. Oro ɻande yaŋgurí, “Ketope meté mande keta rondaqe yunoyote ɻu nore nimiri iŋowato? ²⁰ Hamó, mande amana yi iŋoteto, ko murí ɻuro iŋowero ye iŋoteto.” ²¹ (Atens yendémo ɻjuno naru rokóŋoro uni soso, asa mira simburí ɻuya mira meyowo quya, kina kanjero mande amana ɻu iŋoro mande ɻuro epe mito-mito teyaŋgo.)

²² Asa Polko Areopakus huru-huru keweroyemo kanjero ɻande yimiraró, “Ye Atens

^{††} **17:17:** “huru-huru ya” ɻuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɻjuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyaŋgurí. §§ **17:18:** Iŋo-iŋo uni ɻu, “Epikurian” unindoya “Stoik” unindoya iŋo-iŋo enesó-enesó howeyaŋgurí. Uni wini meyowombo anutu enesó-enesó potoruku te inoyaŋgurí, Anutu hamó ɻuro kama iŋaŋgurí. Huru-huru irisa ɻjundo anutu soso ɻu yorotoro enejo iŋo-iŋoye naŋge howeyaŋgurí.

uni, nondo yeño muriye qeneyoteno, yendo naru rokójo anutu enesó-enesó potoruku te yunoyotenjo. ²³ Hamó, nondo yendéywore uyareyate o ḥjuro potoruku te yunoyotenjo qu qeneyoteno. Qenero wondo yakutí ka*** qeneteno, ko ḥjuno ḥjande nakayáŋgurí, ‘Nako anutu ka nore kama ijo inoteto quro wondo yakutí.’ Asa itaka nondo Anutu ye kama ijo inoyotenjo, quko potoruku te inoyotenjo ḥjuro yesowowe teteno.

²⁴ “Anutu ḥjuko noko koya o soso ḥjuno yorote ḥuya yondowaró, Anutu ḥjuko noko sambo koro uni parámi ḥju. Nunde ḥjuro eneko unindo ya kandeyembo towaŋgurí quno ḥjuno kama kunditeyote. ²⁵ Kowe o karo tukuni tiní unindo kandeyembo kama samakanjoyotenjo. Kini, eneŋombo uni soso yoto-yotoye ḥuya yuqaye ḥuya soso yunoyote. ²⁶ Enendo puko kanata naŋge qu noŋgo uni wini soso yondowoni tunoqi mirane-mirane yorotaró. Nunde tero eneŋombo naruye yunoro miraye rokóŋjaró. ²⁷ Nunde tero, unindo no seqa nerewero wimbo-wimbo toneteroqo niyowanjo, peka, ye iŋjaró. Ko enendo nore soso taŋgenanimo yote. ²⁸ Hamó, yeño ijo-ijo uniye kato ḥjande yaró, ‘Ene quroyómo naŋge norendo kunditero otoqo uya mahe tero yoteto,’ yaró, ko kako ḥjande yaró, ‘Noreko enejo simó,’ yaró.

²⁹ “Asa, nore Anutu koro simó yoteto, ḥjunde ḥjuro oka unindo yero iŋoro towaró qu, asa gol kape ma silwape ma wondo ḥjuko Anutu qembe

*** ^{17:23:} “wondo yakutí” ḥjuko o qa-qa unindo ḥju yakutímo ḥjuno o qa-qa taŋgurí.

yero ma injowero. ³⁰ Nunde ḥuroko komoko Anutuko yejo oteteye kape-kape ḥuro kama injaró, quko itakako ḥande yete, ye uni noko soso ḥuno yotengo qu, ye newonde rohoré ti. ³¹ Dokoro enendo otete ronenejowí howero uni soso ronda yerewero quro naru ka rokójaró. Ko ronda ronda uni ka rokójaró. Nore meté uni ḥu injondutuwowato, dokoro uni ḥu khumoní Anutuko uni tapu konjo riní otoqaró.”

³² Nunde yiní uni ka uni khumaró qundo pitu ko otoqaró ḥuro mandí īaŋgurí quno ḥuno kumimbo huwó mande yaŋgurí. Ko kumimbo ḥande yaŋgurí, “Norendo pitu ko o ḥaro injowato.” ³³ Yiqo, Pol yorotoro tojeró. ³⁴ Toŋiní uni kumi injondutu tero eneya womaŋgurí. Ḥuko Daionisias, Areopakus huru-huru ḥu noŋgo qu ka, ko pare ka, owí Damarisi, ko kumi meyowo ḥuya.

18

Polko Korin yendémo ḥuno mande yesowaró

¹ Imemoŋgo Pol Atens yendé rotoro Korin yendémo oró. ² Komo Rom koro wiri yerete uni parámi horé Kolotias ḥundo hutuŋo mande ka yero Juda uni soso Rom yendé moŋgo yohowiní tonenjgurí. Nunde yohowiní yereka irisa, owéyari Akwila, ko Prisila, ḥundo Itali mira* rotoro Korin mahiriyó. Akwila ḥuko Pontus mira koro uni qu ka. Asa Polko Korin yendémo mahero yereka ḥuya kopanjgurí. ³ Yereka irisa ḥundo eneya kho kopo tero tuwi yamaru tñijoyanjo. Nunde ḥuro

* **18:2:** “Itali mira” ḥuko Rom yendé ḥuro mira qu.

ene irisa ɳuya yotoro kho teyanjo. ⁴ Ko Sapat naru† soso ɳuno Polko Juda koro huru-huru yano oro mande teyara. Ene, Juda unindoya Grik unindoya iŋo-iŋoye reweka otoqoníka Yesu koro ijondutu ti, yero ɳunde teyara.

⁵ Asa Sailas koya Timoti koya Masedonia mira rotoro Korin ɳuno uriqo, Polko koweyumu tero Anutu koro mande qu yero Juda unino mande yesowo ɳande yaró, “Yesu ɳuko Kristo‡ ɳu.” ⁶ Quko uni ɳundo eneya kiro puso tero yesará yereyaŋgo quno ɳuno eneŋo saŋgiríŋo witú yerero kowe punu-punuyó towo kuriyoro ɳande yimiraró, “Yeŋombo naŋge yeŋo rowore yereyowanjo. Nu quhurí ɳuko neneŋo kini. Na naruko ɳanoko yate uni wini meyowo ɳu§ mande yesowo yimirowe teteno.”

⁷ Nunde yero huru-huru ya ɳu rotoro, uni kako, owí muko Titius Jastus, ɳundo yano oró. Uni ɳu Anutu potoruku te inoyara. Ko yayó muko Juda koro huru-huru ya sumeyoro. ⁸ Ko Juda koro huru-huru ya** koro sopo-sopo uni, owí Kirisipus, ɳuya eneŋo suwisawiyó soso, Uni Parámimboró ijondutu taŋgurí. Ko Korin uni qambu Pol koro mande ɳu ijoro ijondutu tero

† **18:4:** “Sapat naru” ɳuko sonda naru weŋa ɳu. Nu naruko ɳuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjurí. † **18:5:** “Kristo” ɳuko Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɳu. § **18:6:** “uni wini meyowo” ɳunde quko Juda unipare kini qu naŋge. ** **18:8:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ijoro hariri teyanjurí.

sono rañguri.

⁹ Asa suwo kano Uni Parámimbo quko Pol ḥānde miraró, “Ke ma sorewero. Kini, mande yesowo; mañgoke ma kusiyowero. ¹⁰ Nondo keya yowano, uni ka otoqoro ke kama rambaruru kerewanjo. Nenejo unipare qambu ḥu yendémo ḥāno yotenjo.” ¹¹ Pol Korin ḥuno yoní kumima naru kanata ko kombo kande sañiyoro kanata ḥunde kini tiní Anutu koro mande rondaqe yunoyaró.

¹² Naru kano Galio ḥundo Akaia mira ḥuro uni kembéye yora.†† Asa Juda unindo mande kusiyoro Pol koya sañgirí tañguri. Nunde tero rero mande khono rotoro ḥānde yañguri, ¹³ “Uni ḥāndo unipare iñó-iñoye riní otoqoro noreño hutuño mandenani wendaqero murí enesówore Anutu potoruku te inoyotenjo.”

¹⁴ Asa Polko mande topé yewero taró quno ḥuno Galioko Juda uni ḥānde yimiraró, “Ye Juda uni, uni ḥāndo hutuño mande ka karójoro otete piyimi parámimbe ma tomó tiníqo, asa nondo mande ye iñowanó. ¹⁵ Quko oseseye ḥako kina mande ka, yendo owé karo koya yeño hutuño mandeye ḥuro yetenjo. Enina, yeñombo nañge ḥa roñgaruwi. Noko osese ḥa iñowero piyimijoteno.” ¹⁶ Nunde yero mande kho noñgo yohowaró. ¹⁷ Yohowiní Juda uni soso ḥundo enejo huru-huru ya koro sopo-sopo uni, owí

†† **18:12:** “Akaia” ḥuko Grik unindoro miraye qu ka, quko Rom unindo unipare ḥu sopo yereyanjuri. Nundiro nañge Galio ḥuko Rom koro uni ka, ko Akaia mirako ḥuno Korin yendé parámi ḥuko yendé korete qu.

Sositenes koya saŋgirí tero toworo ya kimbino ɻjuno uraŋgurí. Quko Galioko o taŋgurí ɻju qenero ɻjuro kama iŋaró.

Polko Siria mirako Antiok yendémo ɻjuno pitu ko oró

¹⁸ Asa Polko naru piru Korin yendémo yora. Yate Siria mirako pitu ko uyarewero ye iŋoro uni topo, ime yuri, yero yorotoro eneya Prisila koya Akwila koya Senkiria yendé mongo waŋgowore uyareŋgurí. Quko koretero Anutu yuŋgunaŋoro huí toŋaró, dokoro komo enendo Anutu koya mande kondé yaró.‡‡ ¹⁹ Asa waŋgowore uyareyate Efesus yendémo ɻjuno mahero Polko yereká ɻju ɻjuno yorotoro Juda koro huru-huru ya§§ quroko oro eneya mande teyate ²⁰ ɻjande miraŋgurí, “Ke noreya songa piru yate ta.” Quko, “Mepémo kini,” yero ²¹ yorotoro toŋewero tero yaró, “Asa Anutuko ɻjuro iŋote tiníqo, pitu ko yeno ɻjano mahe-wano.” Yero waŋgowore Efesus rotoro ²² Sisaria yendémo ɻjuno mahero waŋgo rotoro Yerusalem oro iŋondutu huru-huru ɻjunoko naru meté yero yorotoro Antiok ɻjuno uró. ²³ Antiok ɻjuno yate-yate toŋero Galesia mirawore ko Pirikia mirawore yendéne-yendéne ɻjuno uyaro Yesu koro

‡‡ **18:18:** Polko do mande ka Anutu koya yero huí kama toŋaró, nore kama iŋoyoteto. ɻjandiro peka, Anutuko ene Korin yendémo ɻjuno kaware tewero quro mande ka yaró (Asá yereví Uni 18:10 amena weyo qembe). Yiní Polko o ɻju rokóŋoro huí kama toŋaró. Asa ko yate Pol rambaruru kama rero yuŋgunaŋoro huí toŋaró.
 §§ **18:19:** “huru-huru ya” ɻuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɻjuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyanŋurí.

injo-injo rewero unipareyó soso ɳu*** rukiso yereyaró.

*Apolosko Efesus yendémo ɳuno Yesu koro
mande yesowaró*

²⁴ Ko Juda uni Aleksandria yendé moŋgo qu ka, owí muko Apolos, ɳundo Efesus yendémo ɳuno maheró. Enejo mande yewero murí ɳuko kekere qu naŋge, ko Anutu koro sokome ɳu††† injomukaró. ²⁵ Komo kumimbo Uni Parámimboró khe quro injo-injo inanjurí, ko newondímbo wimbí tero Yesu koro mande okeyá ta unipare rondaqe yunoyara. Quko Jonko sono re yunoyara murí ɳu naŋge injaró. ²⁶ Asa hurí rero Juda koro huru-huru yano††† oro kondé yiníqo, Prisila koya Akwila koya injoro rero Anutu koro khe ɳu okeyá ta roneneñoro witúŋariyó.

²⁷ Naru kano Apolosko Akaia mirawore uyarewero ye injoní uni topo ɳundo injo-injóyó wikundiyoro sokome ka nakayáñoro injo-injo rewero unipare ɳuno yaŋgurí ɳu yunangurí. Uni ɳa ri qembe, ye nakayáñangurí. Asa ɳuno uyaró enendo unipare samaka-samaka tuwówore§§§ injondutu taŋgurí qambu ɳu samaka yereró. ²⁸ Dokoro kondé kañero Juda unindo injo-injóye

*** **18:23:** “injo-injo rewero unipare” ɳunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaró injo-injo yunoyaró. ††† **18:24:** “sokome” ɳuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ‡‡‡ **18:26:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. §§§ **18:27:** “samaka-samaka tuwó” ɳuko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

koroqe qu roneneñoro Anutu koro sokome ḥu rondaqero, Yesu ḥuko Kristo ḥu, yero witú yereró.

19

Polko Efesus yendémo ḥuno mande yesowaró

¹ Asa Apolos Korin yendémo ḥuno yoníqo, Pol mira purí itaqero uyare yate-yate Efesus yendémo ḥuno uró. Uro Yesu koro iñó-iñó rewero uni kumi* yiyoro ² ḥande osese yereró, “Ye iñondutu tañguri quno ḥuno yembeka Yuqa Surumí ḥu rañgurímbe ma kini?”

Yiní yañgurí, “Kini. Noreko Yuqa Surumí ḥuro mandí kama iñato.”

³ Yi ḥande yimiraró, “Nunde ḥuro ye date tero sono rañgurí?”

Yiní ḥande yañgurí, “Noreko Jon koro sono qu ratowó.”

⁴ Yi Polko yaró, “Komo Jonko unipare sono re yunoro ḥande yaró, ‘Ye quhuriyemboro newonde surumí teya quhuri ḥu se rotoya sono ri. Ko ye uni no huwónemo maheweaya ḥuro iñondutu ti,’ yaró. Asa uni ḥuko Yesu.” ⁵ Nunde yiníqo, uni ḥu iñoro Uni Parámi Yesu ḥuro owímo sono ri ⁶ Polko kandí rero sañayemo riní Yuqa Surumímbo eneno umburó. Umbuní mande enesó-enesó yero Anutu koro mande qu yeyañgurí. ⁷ Uni soso ḥuko 12 ḥundiro.

* **19:1:** “iñó-iñó rewero uni” ḥunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñó-iñó yunoyeró.

8 Asa Polko kombo kapusa quroko ɳuno Juda koro huru-huru yano† oro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡ ɳuro kondé yero iŋo-iŋoye okokowaró. **9** Quko uni kumi eneŋombo enerŋo newondeye kondé kusiyangurí. Nunde kusiyoro iŋondutu kama tero unipare toŋeyemo Uni Parámimboró khe ɳuro yesaráŋyoŋgo. Nunde ɳuro Polko yorotoro iŋo-iŋo rewero unipare yorero toŋengurí. Ko naru rokóŋoro Tiranas koro iŋo-iŋo rewero yayómo ɳuno mande ɳuro epe mito-mito taŋgurí. **10** Nunde teyoní, yate-yate kumima naru irisa ɳunde kini taró. Asa ko Esia mira unipare soso, Juda ɳuya Grik ɳuya, Uni Parámimboró mande qu iŋangurí.

11 Anutuko Pol kandím o wimbí moré§ enesó-enesó parámi teyara. **12** Unindo eneŋo kho tewero koro kowe punu-punuyó ɳu ri se khumo uniko saŋayemo raŋgurí quno ɳuno se khumoye ɳu kini taró, ko yuqa piyimi mu** yorotoro toŋeyango.

13 Juda uni kumimbo wimbo toŋero yuqa piyimi mu yohoweyango. Kumi muko Uni Parámi Yesu owí nekoro yuqa piyimi ɳu yohowaŋgo. Ene ɳande yaŋgurí, “Nondo Polko ɳu Yesu ɳuro yesowoyote ɳuro owímo yeya mande kondé

† **19:8:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyangurí. ‡ **19:8:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɳuno iŋondutu unipareko hamó Anutu kusuŋoyómo yowanjo. § **19:11:** “o wimbí moré” ɳuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ɳunde tunomo yoweya. ** **19:12:** “yuqa piyimi” ɳuko sambo simó ɳunde qembe, quko Anutu koro saŋgirí tero unipare rowore yereyotenjo.

yeteno.” ¹⁴ Juda o qa-qa unindoro tapá uni ka, owí muko Siva, ḥundo simó kande sanjiyoro irisa pisi yereró. Simó ḥundo kho ḥunde qu taŋgurí. ¹⁵ Asa naru kano ḥunde tiqo, yuqa piyimi ḥundo ḥande yaró, “Nondo Yesu iŋo inoteno, ko Pol iŋo inoteno. Quko ye dani?” ¹⁶ Nunde yiní uni ḥu, yuqa piyimi ḥuro quroko yaró, ḥu yutoro taka yereró. Kowe punu-punuye uto rombojero yuto wisikara yiriní ya ḥu rotoyi sitú umbuní birimbiri sorangurí.

¹⁷ Asa Juda unindoya Grik unindoya Eesus yançgurí ḥundo o ḥu iŋoro sasaro tero Uni Parámi Yesu owí hokoyaŋgurí. ¹⁸ Unipare qambu iŋondutu tero mahero oteteye piyimi ḥu soso komo teyanjo ḥu tunomo yesowançgurí. ¹⁹ Kumimbo o piyimi wimbí moré teyanjo, ḥundo o ḥunde tewero quro iŋo-iŋo sokomeye ḥu se koporo unipare toŋeyemo se qayi qaró. Sokome ḥuro kimoyó soweyançgurí muko ḥandiro, wondo musiyó silwa 50,000 ḥundiro. ²⁰ ḥundiro naŋge Uni Parámimboró mande qu usaye parámi taró.

²¹ Asa o soso ḥu kini tiníqo, Polko ḥande ye iŋaró, “Nondo Masedonia mira koya Akaia mirawore uyaro rotoro Yerusalem pitu ko oroqota ro-horéjoro Rom ḥuno uyarero qenewano.” ²² Quko koretero eneŋo samaka-samaka uni irisa, Timoti koya Erasitus koya, yorero asá yiriní Masedonia uyaririyó. Ko Pol eneŋo muko Esia ḥuno soŋga ta yora.

*Efesus unipareto Polko mande yaró ḥu iŋoro
kuma taŋgurí*

23 Nu naruko ɳuno uni kumimbo Uni Parámimboró Khe^{††} ɳuro saŋgirí tero kuma parámi ri otoqaró. **24** Uni ka, owí muko Demitrius, enendo anutu pare ka, owí Aritemis, koro ya surumí ɳuro kapo-kapo ka silwapo towoní uni qambu qundo kimoyi o towoyara uni ɳundo mone parámi reyaŋgo. **25** Asa enendo o towoyara uni ɳu neko yerero uni kho ɳunde qu teyaŋgo ɳuya neko yiriní kopoyi ɳande yaró, “Topo okite, ye iŋotenjø, kho teyoteto ɳano quwore mone parámi rero meté kunditeyoteto. **26** Ko ye ɳande qenero iŋoyotenjø, uni ɳu, Polko Efesus yendémo ɳano ɳuya Esia mira parámimo soso ɳuno ɳuya unipare qambu yowosoní iŋo-iŋoye rohoréŋoyotenjø. ɳande yimitoyote, ‘Anutu kandeto towoyotenjø ɳuko anutu hamó kini.’ **27** Hamó, mandímbo mone khonani ɳa rambaruruwoweja. ɳuya, mandímbo Aritemis koro ya surumí ɳu riní unipare iŋo-iŋoyemo oka kina qembe teweya. Komo Esia unipare soso anutu pare ɳuro iŋondutu teyaŋgo. Quko Polko mande ɳando owí parámi ɳu rambaruruwowero tete.”

28 Yiní iŋoro saŋgirí parámi tero kondé ye nekaŋgurí, “Aritemis, Efesus koro anutu ɳuro owí ɳuko parámi!” **29** Nunde yiqa, yendé unipare soso kiwe uyaro soso koporo kheŋgeŋoro Pol koro topé irisa Masedonia koro qu, owéyari Gaius koya Arisitakus koya yorero o qenewero yendé

^{††} **19:23:** “Khe” ɳuko murí keta qu iŋondutu unipareto howeyanŋurí.

quno^{††} ɻuno oñgurí. ³⁰ Polko yendé ɻuno unipare keweroyewore owero iñaró, quko Yesu koro iñoinjo rewero unipareto^{§§} kusiyangurí. ³¹ Hamó, Esia mira koro uni pará-pará kumimbo Pol koya topo tañgurí ɻundo mande ka ri mahiní kondé ɻande soréñangurí, “O qenewero yendé quno ɻuno ma owero,” yançurí.

³² Asa yendé ɻuno unipare qambu ɻu, iñoinjöye kape taró. Nunde ɻuroko kumimbo mande ka yançurí, ko kumimbo mande meyowo yançurí. Ko unipare qambu kape tero ɻande iñangurí, nore do murí karo kopoteto, yero iñangurí. ³³ Juda uni ɻundo enejo topoye Aleksanda wosoyi otoqo unipare qambu tonçeyemo kanjiní kumimbo kiwero roñgaruwoyañgurí. Ko Aleksandako kandí hokoro mande topé huruhuru unipare yimirowero taró. ³⁴ Tiníqo, qenero ɻande iñangurí, ɻuko Juda uni ka. Nunde ɻuro ene mançoye koporo watí-watí ye nekoyangurí, “Aritemis, Efesus koro anutu ɻuro owí ɻuko parámi!” Ene watí-watí ɻunde nekeyuri naru piru

^{†† 19:29:} “o qenewero yendé” ɻunde quno uni kumimbo drama teyanço, ko huru-huru enesó-enesó teyanço. ɻuko ya kini, mira purí suruñono yakutí kunditewero qambu rançurí. Efesus ɻunoko o qenewero yendé ɻuko parámi horé, asa unipare 25,000 meté kunditero drama qeneñgurí. ^{§§ 19:30:} “iñoiñjo rewero unipare” ɻunde quando rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñoiñjo yunoyeró.

ta ḥunde kini taró. ***

³⁵ Asa Efesus yendémboro sopo-sopo uni ḥundo unipare qambu yiyoro mepa mande yero ḥande yaró, “Ye Efesus uni, uni soso ḥande injoyotengo, ko nore Efesus uni, norendo Aritemis koro ya surumí ḥu sopoyoteto, ko enejo kapo-kapoyó sambo koŋgo umburó ḥuʈʈʈ sopoyoteto. ³⁶ Uni kato mande ḥu rohoréjowero mepémo kini. ḅunde ḥuro ye mondó yuri. Ye, oka tato, yero waka ta ma tewero. ³⁷ Dokoro uni irisa ḥa yore mahetenyo, quko ya surumí moŋgo oka kama momo tariyó, ko norejo anutunani pare ḥaro kama yesaráŋoyariyó. ³⁸ Asa ko Demitrius koya kho kopo topémboya mande ka yewero injoyotengo tiníqo, asa mande kho tewero naruyó yote, ko uni kembé korete qu yote. Ene mandeye mande khono yewero ḥa rongaruwi. ³⁹ ḅunde tiqo, mande ka yorote tiníqo, asa ḥuko huru-huru naru horé ḥuno huruworo ḥu ronenerjowanjo. ⁴⁰ Qeni, norenjombo itaka o tunoqete ḥuro mande khono kaŋewato, peka. Dokoro huru-huru ḥako murí moré kini. ḅunde ḥuro uni kembémbō ḥande yewaŋgo, norendo kina kuma teyoteto.” ⁴¹ Sopo-sopo uni ḅundo yiní kini tiní, unipare asá yiriní toŋenguri.

*** **19:34:** Juda unipare kumi muko Efesus ḥuno kunditeyaŋgurí, ko ene ḥuya Pol qembe anutu pare ḥu potoruku kama te inoyangurí. Aleksandako do mande topé ka tewero taró ḥu, nore hamó kama injoyoteto. ḅande yimirowero, peka, ko Juda unipare ḥuya ko Pol koro piyimiaŋgurí. ḅundiro Pol koro potó ḥuko Juda uniparetoro potó kini. ʈʈʈ **19:35:** “kapo-kapoyó sambo koŋgo umburó” ḥuko wondo ka, Efesus unipareto potoruku te inoyango.

20

Polko Masedonia, Grik mirawore khendo uyará

¹ Asa kuma ḥu kini tiníqo, Polko Yesu koro injo-injo rewero unipareyó* neko yiriní mahengurí. Mahi newondeye rukisoyoro, ime yuri yero, Masedonia mirako owero yoroto tonjeró. ² Tonjero Masedonia ḥuwore ḥuno khímbo yate mande parámi yero newondeye rukisoyaró. Ko imemongo yate Grik mirako† uró. ³ Uro yoní kombo kapusa ḥunde kini taró. Yate-yate waŋgowore Siria mirako uyarewero taró, ko Juda uni kumimbo mande kusiyoro, uratoka khu-moní, yero taŋgurí. Ḫunde ḥuro Pol rohoréjoro Masedonia pitu ko oró. ⁴ Uni Pol koya tonjengurí ḥuko ḥandiro: Sopater, Pirus naŋuní, ḥuko Beria yendé mongo qu; Arisitakus koya Sekundus koya, irisa ḥuko Tesalonaika yendé mongo qu; Gaius, Deripe yendé mongo qu, ḥuya Timoti; Tikikus koya Tiropimus koya, irisa ḥuko Esia mira parámi mongo qu. ⁵ Asa uni ḥundo koretero oro Tiroas yendémo ḥuno nore sopo nereŋgurí. ⁶ Quko norendo Bret Yisiyó Moré Kini ḥuro o ne-ne

* **20:1:** “injo-injo rewero unipare” ḥunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro injo-injo yunoyaró. † **20:2:** “Grik mira” ḥuro owé ḥuko Akaia, ḥuno Korin yendé ḥuko yendé parámi korete qu.

ηu‡ kini tiníqota Filipai yendé rotoror windi tapé mongo tonjetowó. Ko waŋgowore karójoro naru kandeka ηunde kini tiní windi tapémo mahero Tiroas ηuno otowó. Noreko naru kande sanjyoro irisa Tiroas ηuno yatowó.

Polko Yutikas riní pitu ko otoqaró

⁷ Asa sonda naru korete quno nore uniparetoya bret rombojero o kopo natowó. § Polko, kuyepo tonjewano, yero mande yeyuri, yate suwo kewero taró. ⁸ Ya kopoyatowó quno ηuno wasa koreko ηuno suru qambu yora. ⁹ Ko simó keta ka, owí muko Yutikas, enendo wituko kunditeyaró. Asa Pol mande watí yeyoní Yutikas kupo tero etewero taró. Yate ete khumaró, ko wituwore kore koŋgo hamó rokarájo nokono uró. Uníqo, unindo, kindo khumote, ye iŋaŋgurí. ¹⁰ Ko Pol uro simó keta ηuro saŋano etero pisiyoro yimiraró, “Ye ma yukuwowero. Nako toŋí yote.” ¹¹ Nunde yero rotoror pitu ko oro bret rombojero re naró. Ko mande piru saŋa sowe tero yeyoní, oro saranjaró. Saranjoní Pol roto tonjeró. ¹² Ko simó keta ηu toŋí yoní re towo toŋero newondeyemo niŋgu-niŋgu parámi taŋgurí.

‡ **20:6:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ηuno bret yisiyó moré kini naŋgurí. Komo suki Anutuko unipare ηu Isip nongo yoriní areŋgurí. Arewero taŋgurí quno ηuno bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini naŋge, asa plaua, sono naŋge qaŋgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokójoro o tunoqaró ηuro injoro o ne-ne ηu teyanjo. § **20:7:** “bret rombojero o kopo natowó” ηuko Uni Parámimboro o ne-ne qu peka.

*Polko Efesus huru-huru koro tapá uni rukiso
yereró*

¹³ Asa nore koretero uro waŋgowore uyarero Asos yendémo oro Pol sopatowó. Dokoro koretero Pol eneŋombo ḥande yaró, “Nondo khendo Asos owero injoteno.” ¹⁴ Asa yate Polko Asos ḥuno mahiníqo, rero waŋgowore Mitilini yendémo** ḥuno uyaretowó. ¹⁵ Uyaro etato saraŋoní uyareyate Kios noko mosowí andusina ḥuno windi tapémo roto etatowó. Sarajoníqo, Samos noko mosowímo uyaro etato saraŋoní, yate windi tapémo Miletus yendémo uyaretowó. ¹⁶ Pol komo iŋo-iŋoyómo Efesus yendé takawano, yero iŋo kusiyaró. Ene naru parámi Esia mira parámimo ḥuno yowero piyimijoro waka ta toŋewero injaró. Nu mepémo tiníqo, Pentikos o ne-ne†† naruko ḥuno Yerusalem yowanó, peka, ye injaró.

¹⁷ Asa Miletus ḥuno Polko mande riní Efesus yendémo oní huru-huru koro tapá uni neko yiriní maheŋguri. ¹⁸ Uni ḥu eneno mahiqo, ḥande yimiraró, “Ye no naru rokójoro Esia mirako no yeya date yoranowó ḥuro injomukotenjgo. ¹⁹ Nondo owéne rewe umbuní tendoro Uni Parámimboro kho qu teyanowó. Quko naru qambuko Juda unindo nori umbuwero mande kusiyoyi quhurí parámi korowanowó. ²⁰ Ko nondo ye samaka yerewero quro mande ka yero kama soreyanowó. Kini, yendé kewero ḥuya

** ^{20:14:} “Mitilini yendé” ḥuko Lesipos noko mosowímo ḥuno yora. †† ^{20:16:} “Pentikos o ne-ne” naru ḥuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ḥu kini tiníqo, yate kosa naru 50 ḥunde rotoro Pentikos tunoqaró.

ya enemo-enemo ɳuya mande rondaqe yunoy-anowó. ²¹ Naru rokójoro nondo Juda unino, Grik unino mande yesoworo ɳande yimiranowó, norendo Anutusina mahero newonde rohoré teya Uni Paráminani Yesu koro ijondutu tato.

²² “Asa iñoyi, itakako Yuqapo kusi niriní no Yerusalem owé teteno. Nuno do ka nono tunogeweya qu, no kama ijoteno. ²³ Nandiro naŋge ijoteno, ko yendé soso tonjeyano quno ɳunoko Yuqa Surumímbo ɳande nimitoyara, ko kusikusiko nondowoyi quhuri parámi korowowan. ²⁴ Quko nondo yoto-yotone kondé toworo ɳu parámi yero kama ijoteno. Kini, khe howewe kini teweya, yero ijoteno, ko Yesu Uni Parámimbo kho nunaró ɳu tewe kini teweya, yero ijoteno. Kho ɳuko mande yero Anutu koro samakasamaka tuwó ɳuro miti mandeyó‡‡ yewero kho qu.

²⁵ “Asa iñoyi, como no ye keweroyewore Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó§§ ɳuro yesowo yimitoyanowó. Quko no itakako ijoteno, imemongo yendo umu-kembane pitu ko kama qe-newaŋgo. ²⁶ Nunde ɳuro itaka ɳande yimiroteno, ye ka khumowaŋgo quro potó ɳuko nenejo kini. ²⁷ Dokoro nondo Anutu koro ijondutuyó soso ɳu yesoworo yimiranowó. ²⁸ Ye koweye meté sopoyuri. Ko Yuqa Surumímbo Anutu koro

‡‡ **20:24:** “miti mande” ɳuko Anutuko Kristo asájoni khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɳuro mande meté mu naŋge. §§ **20:25:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɳuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuŋoyómo yowaŋgo.

huru-huru soso*** yore yeño kandeyemo rotaró ḥu ḥuya meté sopo yereyuri. Dokoro enejo nañunímboro sitúñombo kimo yereró.††† 29 No injoteno, yoroto tonewano qunoko, isa sañgirí qundo ye keweroyemo mahero unipare rambáruru yerewanjo. 30 Ko uni topoye kumi yeño keweroye mongo otoqoro mande kota yero unipare kaná yerero yowosowanjo. 31 Nunde ḥuro ye kondé sopo yereyuri qembe. Nānde injoyuri qembe, kumima naru kapusa qunoko kosa suwo nondo tendo-tendoro oresaka mande ye yimitoy-anowó.

32 “Kowe itakako ye yorero Uni Parámi kandímo yorotoro enejo samaka-samaka tuwó††† ḥuro mande kusuñoyómo yorototeno. Samaka-samaka tuwó ḥundo meté wimbu re yunoweya, ko o meté qu Anutuko unipare soso rokó yereró ḥu siyowanjo qu siyoro yunoweya. 33 Nondo uni karo silwayó, golyó, tuwiyó quro qene nuñgu ka kama tanowó. 34 Yeñombo injotengo, neneñombo kho towanowó ḥuro tero otoro tukuni teroqo neneñombo o siyoyanowó, ko nondo uni noya yoteto ḥu ḥuya samaka yereyanowó. 35 O soso tanowó ḥundoko nānde witú yereró, asa yendo kho kondé tero uni wimbuye moré kini ḥu samaka yerewanjo. Yesu Uni Parámi eneñombo

*** 20:28: “Anutu koro huru-huru” ḥuko unipare soso Yesu ijondutuworo nokone-nokone ḥuno huruwoyoteño qu.

††† 20:28: “kimo yereró” ḥuro murí muko ḥandiro: unipareto o piyimi kusuñoyómo kusiyowí yotengo. Njundiro nañge Anutuko kimo tero yoriní kina yowanjo. ††† 20:32: “samaka-samaka tuwó” ḥuko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

yaró ɳuro iŋato. Nande yaró, ‘Ko uni ka oka topé mongo siyoweya quko puriŋo ka reweya, peka. Quko uni ka oka topé inoweya ɳuko puriŋo parámi ka hamó reweya.’”

³⁶ Polko mande ɳu yiní kini tiní potoruku tero tapá uni ɳuya hariri tanĝurí. ³⁷ Nu kini tiní soso tendoro Pol towo pisiyoro mutó inaŋgurí. ³⁸ Komo Polko yaró, “Yeko no umu-kembane kama qenewango,” ɳunde ɳuro newonde surumí parámi tanĝurí. Ko rero waŋgo saŋano rotaŋgurí.

21

Polko Yerusalem owero waŋgowore uyaró

¹ Asa norendo uni ɳu yorotoro waŋgowore tonjero roneneŋo uyarero Kos noko mosowímo ɳuno uyaretowó. Ko saraŋoníqo Rotes noko mosowímo ɳuno uyaro rotoro windi tapémo Patara yendémo ɳuno uyaretowó. ² Yendémo ɳuno waŋgo ka Ponisia mirako uyareweya qu seqaro qenero ɳuwore tonjetowó. ³ Uyareyate Saipras noko mosowí ɳu kandenani tesina yoní qenero takaro, yate-yate Siria mira takaro Tair yendémo ɳuno uyaretowó. Waŋgo simburí ɳundo situwi se rotowero tiní ɳuno ongurí. ⁴ Yendémo ɳuno Yesu koro iŋo-iŋo rewero unipareyó* kumi yiyoato ɳundo Yuqapo Pol ɳande miranĝurí, “Ke Yerusalem ma owero.” ɳunde ɳuroko naru kande saŋiyoro irisa ɳunde ɳuno yoratowó. ⁵ Asa ko naru ɳu kini tiníqo, nore yendé ɳu rotowero tatoqo, Anutu koro uni ɳuya pare-simóyemboya,

* **21:4:** “iŋo-iŋo rewero unipare” ɳunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iŋo-iŋo yunoyerá.

nore norero yendé rotoro windi sumeyoro potoruku rero hariri tatowó.⁶ Hariri tato kini tiní, imemongo tonjí, yero nimirangurí, ko, ime yuri, yero waŋgo saŋano otowó, ko pitu ko ene norotoro yayemo toŋençurí.

Akapasko ye-ye mande ka yaró

⁷ Asa ko nore waŋgowore Tair yendé rotoro, yate Tolemes yendémo ḥuno uyaretowó. Nuno uni topotoya kosa meté yatowó, ko nore kosa kanata na ḥuya yatowó.⁸ Ko saraŋoníqo, Tolemes ḥu rotoro nore Sisaria yendémo ḥuno uyaro miti mande yesowowero uni ḥu, Filipko yano oro eneya yatowó. Nuko uni kande saŋiyoro irisako asá yerewí uni† samaka yereyango ḥuro qu ka.⁹ Enejo nambo-simó keta nímí kini qundo ye-ye mande‡ yeyango.

¹⁰ Asa Sisaria ḥuno naru kumi ḥuno yato, ye-ye uni ka, owí Akapas, ene Judia mira rotoro Sisaria umburó.¹¹ Umburo noreno mahero Polko utó newondímo kusiyoyara ḥu rero eneŋombo enejo khe kandí kusiyaró. Kusiyoro ḥande yaró, “Yuqa Surumímbo ḥande yete, ‘Juda uni Yerusalem yoteŋgo ḥundo utó ḥaro simburí rero ḥande kusiyowanjo, ko rero uni wini meyowo kumi§ kandeyemo rotowanjo.’”

† **21:8:** “asá yerewí uni” ḥuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjurí. ‡ **21:9:** “ye-ye mande” ḥuko unindo Yuqa noŋgo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ḥunde quko uniparetoro oteteye rondanjarómbe ma newondeye rukisoyeró. § **21:11:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje.

12 Yiní iñoro noreya yendé unipare ɳuya Pol kondé, “Yerusalem ma owero,” yatowó. **13** Quko Polko mande topé yaró, “Ye do karo tendoro no newondene rambaruruwoyotenjgo? No Yerusalem ɳuno kusi nerewaŋgope ma nuroyi khumowano, peka. Enina, Uni Parámi Yesu koro owí hokowero khe ɳu howewano.” **14** Nunde yiníqo, nore iñó-iñoyó rohoréñowero mepémo kini tero mande ɳu rotato. Nande yatowó, “Uni Parámimboró nunjgurí tunoqiní.”

Polko Yerusalem ɳuno oró

15 Naru ɳu kini tiníqo, situwinani rongaruworo Yerusalem ɳuno otowó. **16** Oro Sisaria yendémboro iñó-iñó rewero unipare** kumi noreya oro Nasonko yano norotanjurí. Nason ɳuko Saipras noko mosowí moongo qu, Yesu koro iñó-iñó uni korete qu ka.

17 Asa Yerusalem otowó quno uni topo ɳuno qundo noreño niŋgu-niŋgu tanjuri. **18** Sarajoníqo, Pol noreya Jems qenewero otowó. Oto huru-huru koro tapá uni soso Jems koya yanjurí. **19** Nuno oro Polko kosa meté yero yimiraró, ko eneñombo meté roneneñoro o soso Anutuko khoyómo uni wini meyowo qu† keweroyemo taró ɳuro yaró.

20 Nunde yiníqo, iñoro Anutu owí hokaŋjurí. Ko ɳande miraŋjurí, “Topo, qeno. Juda uni qambu horé qundo iñondutu tanjuri, ko uni

** **21:16:** “iñó-iñó rewero unipare” ɳunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iñó-iñó yunoyaró. †† **21:19:** “uni wini meyowo” ɳunde quko Juda unipare kini qu naŋge.

soso ɻundo hutujo mande^{††} howewero ɻuro kondé ijoyoteñgo. ²¹ Quko uni kumimbo kejo ɻande yimiroyi ijangurí, “Ko Polko Juda uni kumi uni wini meyowo keweroyemo yoteñgo qu rowore yerero Mosesko hutujo mande qu howewero soré yereyote. Ene ɻande yejote, ‘Ye simóyemboro koweye ma toñowero.’ ²² Ko otete komo qu ma howewero.” ²² Nore date tewato? Juda ijondutu uni ɻundo keto mahe ɻuro hamó ijowanjo.

²³ “Asa otete ka kimiratoka ɻunde te qembe. Uni nimí kini ɻano yoteñgo qundo komo oka tewero quro Anutu koya mande kusiyangurí. ²⁴ Ke uni ɻu yorero ye soso Anutu tonjimo sara tunogewero otete ɻu ti qembe. Nunde teya keto enejo o qaqa te inowero qu kimoyikata huye tonowanjo. Ke ɻunde tqota unipare soso ijowanjo, uni kumimbo kota mande keya yançurí na. ɻande ijowanjo, keko hutujo mande howeyote, yero

^{††} **21:20:** “hutujo mande” ɻuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɻuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. ^{§§} **21:21:** “kowe toñowero” murí muko ɻandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa ɻunde rotoní hutujo mande howero kowí tonjançurí. Nunde tero eneko Anutu koro simó rokójançurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé ijáró tiníqo, ene ɻuyako enejo kowí tonjançurí.

injowanjo.*** 25 Asa uni wini meyowomboro injondutu unipare quro norendo komo mande kusiyoro sokome ka ratowó. Nānde yimiratowó, ko unindo nú-qare ka uroyi khumoní rero anutu kota-kota o te yunañgurí ḥnu ma newero, ko sitú ma newero, ko unindo númbowe puñeye kusiyi khumoní ḥnu ḥuya ma newero, ko se simbururu ma tewero.”

26 Asa ko sarañoníqo, Polko uni ḥnu yorero eneya Anutu tonjimo sara tunoqewero otete ḥnu tangurí. Nunde teroqo Ya Surumímo+++ oro piña mande ka o qa-qa uni+++ yimitoro ḥande yaró, do naru kano murí tewero naruyó ḥnu kini teweya, ko do naru kano uni soso ḥundo o qa-qa Anutu te inowanjo ḥuro yimiraró.

Unindo Pol Ya Surumímo towançguri

27 Asa murí tewero naru kande sanjiyoro irisa kini tewero taró quno ḥuno Juda uni Esia noŋgo qu kumimbo Pol Ya Surumímo qeneñgurí. Qenero unipare qambu ḥnu iŋo-iŋoye kape tiní Pol toworo 28 ḥande neke kiwançguri, “Ye Israel uni, nore samaka niri! Uni ḥando mira soso ḥuno

*** 21:24: Juda uni kumimbo naru kumimo Anutu koro kondé iŋoro eneya mande kusiyoro kombo kanata quroko otete ka howeyanjo. Otete ḥuko ḥandiro: wain ka kama newanjo, o Anutu tonjimo pusú qu ka kama towowanjo, huye kama toŋowanjo. Asa naru ḥnu kini tiníqo, o qa-qa te inoro huye tonjoro wondo yakutímo qançguri. (Qambuye 6 weyo qembe.) +++ 21:26: “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyançguri. ### 21:26: “o qa-qa uni” ḥundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetoro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ḥuno o qa-qa te inançguri.

mande rondaqe unipare yunoyote, ko mandí muko norejo wininani, hutuño mandenani, ko Ya Surumínani ḥaró yesaráḥoyote. Nu naŋge kini. Kini, enendo Grik uni ḥuya yorero Ya Surumímo ḥano arero Ya meté horé ḥa riní Anutu tonjímo pusúSSH teyote.”²⁹ Nunde yaŋgurí, dokoro como Grik uni ka Efesus noŋgo qu, owí Tiropimus, Pol koya yendémo yiyaŋgurí, ko ḥande ye iŋaŋgurí, ko Polko uni nu re Ya Surumímo ariri, yero iŋaŋgurí.

³⁰ Asa ḥunde yero kiwi Yerusalem uni soso inoro yukuworo khengenjoro mahe kopangurí. Koporo Pol toworo rero Ya Surumímo rotoro yendémo uŋgurí. Ko waka ta Ya Surumí ḥuro mako qu tuŋaŋgurí. ³¹ Pol toworo uroyiqo, Rom koro kuma unindoro uni kembé ḥundo* Yerusalem soso iŋo-iŋoye kape taró ḥuro piŋa mande injaró. ³² Nunde ḥuro waka ta uni kembémbo kuma unindoro sopo-sopo kumimboya† uniyemboya yorero khengejo uyaŋgurí. Uyari unipareto yiyoro Pol utoyaŋgo nu rotanĝurí.

³³ Uni kembé ḥundo kutaqemo mahero Pol

SSH **21:28:** Anutu koro sokomeko ḥande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjímo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo ḥande yaŋgurí, ko uni wini meyowo ḥuko pusú naŋge, Ya Surumímo owero mepémo kini.

* **21:31:** “kuma unindoro uni kembé” ḥunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ḥundo Judia mira ḥuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ḥuno kunditero unipare sopo yereyaŋgurí. † **21:32:** “kuma unindoro sopo-sopo uni” ḥuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró.

toworo kuma uniyó yimira, kato utó kondémbó irisa kusiyi, ye yimiraró. Yero unipare ḥande osese yereró, “Na dani ka? Do ka taró?”³⁴ Yiní unipare qambu keweroyemo uni kumimbo mande ka yero nekaŋgurí, ko uni kumimbo mande meyowo yaŋgurí. Niri-niri qambu tiqo, kuma uni ḥundo o hamó qene iñowero mepémo kini taró. Nunde ḥuro kuma uni yimironí Pol re toworo kuma unindo ya quroko owero tangurí.³⁵ Pol oro ya piri saŋano owero tiní unipare qambu ḥundo, uratoka khumoní, yero kuma kondé ti owero rukusuwoní kuma unindo re korowo oŋgurí.³⁶ Kowe unipare parámi ḥu yohowero oro ene mande kondé ḥande yaŋgurí, “Urika khumoní!”

Polko mande ka uni qambu yimiraró

³⁷ Asa Pol kuma unindo yayemo owero teroqota kuma unindoro uni kembé ḥu ḥande kirayaró, “Meté mande ka keya yewe teteno?”

Yiní yaró, “Date koro? Keto Grič mandewore yete.³⁸ Noko, ke peka Isip uni ḥu, yero iñoyoteno, songa komo kuma riní otoqoní uni saŋgirí 4,000 uni sukepo yutoyotengo qu yorero mira wimbímo uyareŋgurí.”

³⁹ Ko Polko yaró, “Noko Juda uni ka, Tarsus yendé Silisia mirako qu ka. Yendéne muko owí parámi moré. Ai, no unipare mande yunowero iñoteno.”

⁴⁰ Uni kembé ḥundo meté yiníqo, Pol mako piŋo saŋano ḥuno kaŋero kandímbo naŋge rokó-rokó taró. Nunde ḥuro soso maŋgoye kusiyoyi Polko Hibru mandewore mande yaró. ḥande yaró,

22

¹“Uni topo ko awa okite, ye iñoyi. No mande topé yeya yewe teteno.” ²Nunde Hibru mandewore yiníqo, iñoro mondó ta yotoro niri-niri ka kama tançuri.

Polko ḥande yaró, ³“Noko Juda uni ka. Námembo Silisia mirako Tarsus yendémo ḥuno pisi nereró, quko no Judia mirako ḥano parámi tanowó. Gamalielko* iñó-iñó no nunaró, ko usi-sinanimboró hutuño mandeye ḥuro iñó-iñó nunaró. Nunde ḥuro ye itaka teyotengo ḥunde nañge nondo Anutu koro kondé injoyanowó. ⁴Nunde ḥuro no unipare Khe ḥu† howeyançurí qu yutoyano, ko uni ḥuya pare ḥuya yorero kusi-kusi yano yorotoyano. ⁵O qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni kembé-kembémboya, sowo mande ḥu meté ye yimirowango. Dokoro enendo Damaskus topo-topoyemboro sokome ka nunoyi unipare ḥunde qu yondoworo oteteye piyimi ḥuro topé rewero quro yore Yerusalem mahewero khendo Damaskus yendémo ḥuno unowó.

Polko ene date iñondutu taró ḥuro yimiraró

⁶“Asa no khendo yate kosa keweroko Damaskus yendémo ḥuno owero nañge tanowó. Ko waka ta hiyó parámi ka sambo saña noñgo umburo no hiyó nunaró. ⁷Hiyó nunoní rokarájoro nokono umbuweqo, mañgo kato

* ^{22:3:} “Gamaliel” ḥuko Farisi uni qu ka, ko hutuño mande rondaqe yunoro owé parámi taró. † ^{22:4:} “Khe” ḥuko murí keta qu iñondutu unipareto howeyançurí.

nimiraró, ‘Sol, Sol, ke do karo no rambaruru nereyote?’

⁸ “Yiní mande topé ḥande yanowó, ‘Uni parámi, ke dani?’

“Yewe nimiraró, ‘Noko Yesu, Nasaret noŋgo qu, keto no rambaruru nereyote,’ yaró. ⁹ Uni noya yatowó ḥuko hiyó ḥu qeneŋgurí, quko maŋgó iŋanowó ḥu ene kama iŋaŋgurí.

¹⁰ “Asa ḥande yanowó, ‘Uni Parámi, no itaka do ka tewe teteno?’

“Yewegeo, Uni Parámimbo nimiraró, ‘Ke otoqoya Damaskus oyo. Ko ḥu yendémo ḥunoko uni kato do kho ka kunoteno qu kimiroweya,’ yaró. ¹¹ Hiyó ḥuko parámi horé, asa ko kini tiníqota nondo o qenewero mepémo kini. Uni noya yatowó ḥundo kandenemo nondoworo norero Damaskus otowó.

¹² “Ko uni ka ḥuno yaró, owí muko Ananias. Uni ḥuko hutujo mande‡ hamó howeyara. Juda uni soso Damaskus yotenjo ḥundo ḥande yeyoteŋgo, ḥuko uni meté. ¹³ Asa ene mahero no taŋgenemo kaŋero ḥande nimiraró, ‘Topo Sol, ke pitu ko toŋete.’ Yiníqo, ḥu naruko ḥuno naŋge toŋene muko pitu ko meté tiní toŋete ene genenowó.

¹⁴ “Asa ḥande yaró, ‘Usi-sinanimboro Anutuyembo ke rokó kerero ḥande ye iŋaró, ko keto eneŋo iŋo-iŋo qu iŋoyi tondaneweya, ko keto Uni Roneneŋowí ḥu qenero maŋgombo mande yete ḥu iŋoweya. ¹⁵ Nunde ye iŋaró, dokoro

‡ **22:12:** “hutujo mande” ḥuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyerá.

keto manjó rero tonejgepo qeneró ḥuya kusum-bokepo ijaró ḥuro unipare soso yesowoweya.
16 Asa ke do ka sopoyote? Otoqoya owí nekoya sono rika enendo quhuríŋge soworo se rotoweya.'

17 "Imemonjo no Yerusalem mahero Ya Surumímo\\$ ḥuno hariri teroqo, iŋo-iŋone enesó-enesó tiní **18** Uni Parámi qenenowó. Qenewe ḥande nimitoyaró, 'Waka ta Yerusalem roto toje. Dokoro ke mandene re ḥano yeweya, quko uni kumimbo iŋowero piyimiŋowanjo.'

19 "Ko nondo yanowó, 'Uni Parámi, uni ḥano quando ḥande iŋoteŋgo, komo nondo huru-huru ya** soso quwore uro iŋondutu unipare kusi yereyano, ko haususu yereyano. **20** Ko komo enendo keño yesowowero uni Stiven ḥu uri khumoníqo, neneŋombo kutaqemo kaŋero niŋgu-niŋgu tero urowero uni ḥuro kowe punu-punu ye sopoyanowó.'

21 "Yeweŋo, nimiraró, 'Ke oyo. No asá kerewe sewemo tojero uni wini meyowo keweroyemo yoweya.'"

Pol ḥuko Rom uni ka

22 Asa Juda unindo Pol koro mande qu soso iŋoro kondé nekaŋgurí, "Urika khumoní! Uni ḥunde quando nokono ḥano kama yoweya!"

§ **22:17:** "Ya Surumí" ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí.

** **22:19:** "huru-huru ya" ḥuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḥuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iŋoro hariri teyanjurí.

23 Nunde yero hurí tero wimbo-wimbo nekero kowe punu-punu ye piru qu†† se wendaŋe raŋoro kuku somoyaŋgurí. **24** Asa ko kuma unindoro uni kembé ɻjundo‡‡ kuma uni yimitero ɻjande yaró, “Pol yano re oya haususuwoya ɻjande oseseyuri, do murí karo unipareto niri-niri parámi ɻjunde teyoteňgo,” yaró. **25** Asa kusiyoro haususu-wowero taŋgurí quno Polko kuma unindoro sopo-sopo ka§§ ɻjande oseseyaró, “Yembe meté Rom uni mande khono kama kaŋaró qu ka haususu-wowanjo?”

26 Yiníqo, sopo-sopo uni ɻju kuma unindoro uni kembé ɻjuno uyaro oseseyaró, “Ke do tewero? Uni ɻjuko Rom uni ka.”

27 Ko uni kembé ɻjundo Pol ɻjande miraró, “Ke no nimito. Kepe Rom uni kape ma kini?”

Yiní, “Iyo,” yaró.

28 Yiní ɻjande yaró, “Nondo kimo parámi raŋoro Rom uni tanowó.”

Ko Polko yaró, “Quko námbo pisi niriniqo, nondo Rom uni tanowó.”

29 Nunde ɻjuro kuma unindo oseseyowero quando waka ta toŋenjgurí. Kowe kuma unindoro

†† **22:23:** ɻJu naruko ɻjuno Judia mirako ɻjuno unipareto kowe punu-punu ye irisa punuwoyaŋgurí. Kako quroyómo punuwoyaŋgurí. Tuwi piru sajanímo ɻjuko matú kutiti ɻju wisumunjaró. ‡‡ **22:24:** “kuma unindoro uni kembé” ɻjunde quando kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ɻjundo Judia mira ɻuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ɻjuno kunditero unipare sopo yereyaŋgurí. §§ **22:25:** “kuma unindoro sopo-sopo uni” ɻjuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró.

uni kembé ɳundo sasaro taró. Dokoro enendo Pol, Rom uni ka, kusiyaró.***

Polko Juda koro uni pará-pará toŋeyemo mande yaró

³⁰ Kuma unindoro uni kembé ɳundo do murí horé karo Juda unindo Pol mande kho inoyaŋgo ɳuro inowero taró. Nunde ɳuro saraŋoní re rotoro o qa-qa unindoro tapá unindoya uni pará-parámboya neko yiriní mahe huruwanĝuri. Ko Pol rero rotoní.

23

Sanedrin huru-huru ɳuro toŋeyemo kaŋaró.*

¹ Polko kaŋero Sanedrin kondé toŋetero yaró, “Uni topo, no iŋo-iŋonemo ɳande iŋoteno, ko naru rokóŋoro Anutu koro o qu howeyeten arero itaka ɳa.” ² Yiníqo, o qa-qa unindoro tapá uni Ananias ɳundo uni Pol koro taŋgímo kaŋaŋguri ɳu yimironí maŋgó tamaŋguri. ³ Nunde ti Polko miraró, “Ke hoŋgo ka sono sara-sarapo sonowanŋguri qu! Anutuko ke kuroweya! Qeno, ke mande khono norotoro hutuŋo mandewore†

*** **22:29:** Polko Rom koro uni, ɳuya Juda koro uni qu ka. Komo, enejo iwímbole ma usí peka owé ka rero Rom koro uni tunoqaró. Nunde ɳuroko enejo sowe qu ɳuya Rom koro uni taŋguri. Uni ɳunde quko oteteyemboro topé piyimi kina kama raŋguri. Asa ko kuma unindoro uni kembé ɳu eneŋombo topé piyimi reweya, peka. * **23::** “Sanedrin” ɳuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuŋo mande soporo Juda unipare sopo yereyanjo. † **23:3:** “hutuŋo mande” ɳuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ɳuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

ronda nerete, quko kejombo naŋge mande ɳu karóŋjoro no nuri yero yimirote!”

⁴ Yiní uni kutaqemo kaŋaŋgurí ɳundo yaŋgurí, “Ke peka Anutu koro o qa-qa unindoro tapá uni ɳu ɳunde huwóŋjote, peka?”

⁵ Ko Polko yaró, “Uni topo, ɳuko o qa-qa unindoro tapá uni qu ɳu kama iŋjoro yeteno. Dokoro sokomeko ɳuno ɳande nakayáŋjaró, ‘Ke uniparetoro wiri yerete uni ɳuya mande piyimi ma yimitoyowero.’” ‡

⁶ Asa Polko ɳande iŋjaró, ko sopo-sopo uni ɳuno huruwaŋgurí kumi muko Sadyusi ſ ko kumi Farisi.** Nunde ɳuro Sanedrin ɳunoko nekero ɳande yaró, “Uni topo, noko Farisi koro wini qu ka, ko awane ɳuya Farisi koro wini qu ka. Nondo unipare khumaŋgurí qundo pitu ko otoqowaŋgo, yero iŋondutu teteno. Nu murí ɳuro no norero mande khono norotoyotengo.” ⁷ Nunde yiníqo, Farisi unindoya Sadyusi unindoya kiro puso tiqo, huru-huru ɳuko usowaró. ⁸ Dokoro Sadyusi unindo ɳande yeyanqo, unipare khumaŋgurí qundo pitu ko kama otoqowaŋgo, ko sambo simó†† kama yoteŋgo, ko yuqa piyimi

‡ **23:5:** Toŋenqurí 22:28 § **23:6:** “Sadyusi uni” ɳuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ɳuno yaŋgurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyanqurí. ** **23:6:** “Farisi uni” ɳuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ɳuno yaŋgurí. Enendo Anutu koro hutuŋo mande ɳuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi taŋgurí. †† **23:8:** “sambo simó” ɳuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

ηuya kama yoteňgo. Quko Farisi unindo o kapusa ηuro iñondutu teyanjo.

⁹ Asa ko niri-niri parámi tero Farisi koro hutujo mande ηuro iñó-iñó uni^{††} kumimboko kondé ηande yaŋguri, “Nore uni ηaro quhurí ka kama qeneteto. Yuqa kato eneya mande tarómbe, ma sambo simó kato eneya mande taró, peka.”

¹⁰ Yiqo, kiro saŋgirí ηu parámi horé taró, ko kuma unindoro uni kembé ηundo, §§ Pol kawore-kawore towo wosoyi wuriwe tete, peka, ye injaró. Ηunde ηuro kuma uni yimironí uni keweroyemo uro rero kuma unindo ya quroko oŋguri.

¹¹ Asa saraŋoní suwono Uni Parámimbo Pol tanjímo kanjero miraró, “Newondeke kondé yoní. Keto nenejo mandene ηa Yerusalem ηuno ya, ηunde naŋge oro Rom ηuno ηuya yesowoweya.”

*Juda uni kumimbo, Pol urato khumoweya, yero
mande kusiyanguri*

¹² Sarajoníqo, Juda uni kumimbo koporo mande kusiyoro ηande yaŋguri, “Hamó yeteto, ko noreko oka kama neyate oro Pol urato khu-moníqota.” ¹³ Uni mande hamó yero mande kusiyanguri ηuko 40 ηundiro. ¹⁴ Asa ηunde yero o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembémbaya ηuno oro ηande yimiranguri, “Nore mande kusiyoro mande hamó mongo yero ηande

^{†† 23:9:} “hutujo mande ηuro iñó-iñó uni” ηundo Anutu koro mande ηu unipare rondaqe yunoyaŋguri. §§ ^{23:10:} “kuma unindoro uni kembé” ηunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ηundo Judia mira ηuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbo Yerusalem ηuno kunditero unipare sopo yereyanjuri.

yatowó, ko nore oka kama neyate oro Pol urato khumoníqota. ¹⁵ Nunde ḥuro yeya Sanedrin ḥuya kota mande rika kuma unindoro uni kembémo oní Pol rero yeno umbuwuya. Ye kota mande yewango ḥuko ḥandiro, ko yendo Pol koro murí ḥu okeyá ta injowero ye injotengo. Asa ko yeno mahe yoroní urato khumoweya.”

¹⁶ Quko Pol okímbo mondó sóqero uri khumoweya mande kusiyangurí ḥu injoro tonero kuma unindo ya quroko oro Pol ḥuro miraró.

¹⁷ Nunde ḥuro Polko kuma unindoro sopo-sopo uniye nekoro miraró, “Simó keta ḥa reya kuma unindoro uni kembémo oyika mande ka miroweya.” ¹⁸ Nunde yiníqo, re toworo uni kembémo oro ḥande yaró, “Kusi-kusi uni Pol ḥundo no neko nerero nimironí uni keta ḥa rero mande ka re kunowero keno maheteno.”

¹⁹ Yiní uni kembé ḥundo simó keta ḥu kandímo toworo rero tapémo uro ḥande oseseyaró, “Keto do mande ka noya yewero?”

²⁰ Yiní yaró, “Juda uni kumimbo mande ka ḥande kusiyangurí, ko kuyepo osese kiri keto Pol rero Sanedrin ḥuno re uwuya. Kota mande ḥande yewango, enendo Pol koro murí ḥu okeyá ta injowero ye injotengo. ²¹ Quko ke mandeye ḥu ma howewero. Uni kumi muko 40 ḥundiro, ḥundo mande hamó ḥande yero, o koro kundiñi teyate*** Pol urato khumoníqota, yangurí. Ko itakako o rongaruworo keto meté yekata yero ke sopo kereyotenyo.”

*** **23:21:** “kundiñi” teyanjurí quno ḥuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa ḥundiro o kama nañjurí.

22 Nunde yiníqo, uni kembé ɳundo simó keta ɳu mande kondé ɳande miraró, “Keto mande no nimirote ɳa yero uni ka ma yimirowero” yiní tonjeró.

Rom koro unindo Pol rero Sisaria yendémo uŋgurí

23 Asa, kuma unindoro uni kembé ɳundo kuma unindoro sopo-sopo uni irisa neko yerero yimiraró, “Yari kuma uni 200 ɳundiro, ko uni hosi sajano kunditeyotengo 70 ɳundiro, ko uni saŋgaye se towoyotengo 200 ɳundiro ɳu yoriri suwono 9 kilok ɳunoko Sisaria yendémo ɳuno uwango. **24** Ko Pol ri hosi sajano kunditero wiri yerete uni Feliksiko††† ɳuno khewore uní.” **25** Nunde yero sokome ka ɳande nakayáŋaró.

26 No Kolotias Lisias, nondo Wiri Yerete Uni Feliks, keya kosa meté yeteno.

27 Uni ɳako, Juda unindo toworo, uratoka khu-moní, yero taŋgurí. Quko komo uni kato, ɳuko Rom uni ka, yi iŋanowó, ɳunde ɳuro noya kuma unindoya oro kandeye moŋgo re tonjetowó. **28** Ko nondo do murí karo mande khono rotaŋgurí ɳuro iŋowero quro rero huru-huruyemo utowó. **29** Uro ɳande iŋanowó, ko o taró ɳuko hutuŋo mandeye naŋge karónjaró, norendo urato khumowero

††† **23:24:** “Feliks” ɳuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámí kusuŋoyómo yotoro Judia mira ɳu wiri yereró. Naru rokóŋoro Sisaria yendé parámimo kunditeyara.

qu kini, ko kusi-kusi yano rotowero qu kini.
³⁰ Asa uni kumimbo, uni ɳu urato khumoní, yero mande kusiyoyi mande ɳu nono tuno-qaró. Nunde ɳuro nondo asáŋjowe keno uró ɳu. Kowe no unindo uni ɳa mande khono rotowero ye iŋotengo ɳu yimirowe ene ɳuya keno uro iŋo-iŋoye toŋengemo yewanjo.

³¹ Sokome ɳunde nakayáŋjoro riní kuma unindo mandí howero Pol rero Antipatiris yendémo ɳuno suwono uŋgurí. ³² Sarajaní kuma uni khímo uyareyanjo ɳu rohoréŋjoro yano pitu ko ongurí. Ko kuma uni hosi saŋano kunditaŋgurí ɳundo naŋge Pol rero Sisaria uyaŋgurí. ³³ Uyate Sisaria oro sokome ɳu rero wiri yerete uni ɳu inaŋgurí, ko Pol ɳuya re mahi toŋímo kaŋaró. ³⁴ Wiri yerete uni ɳundo sokome ɳu weyoro Pol oseseyaró, “Ke do mira ka noŋgo qu?”

Yiní yaró, “Noko Silisia noŋgo qu.”

³⁵ Yiní yaró, “Uni mande khono korotowero ye iŋotengo ɳundo mahikata mande kho ɳu tewano.” Yero ɳande yimiraró, “Reya uya wiri yerete uni Herotko yanofff ɳuno sopoyoyi.”

24

Polko Rom koro wiri yerete uni Feliks toŋímo kaŋaró

+++ ^{23:35:} Komo “Herotko” Juda unipare sopo yerero ya parámi ɳu towaró.

¹ Asa kosa naru kandeka ɳunde rotoro o qaqa unindoro tapá uni* Ananias ɳuya uni kembé kumimboya maŋgó uni owí Teritulus ɳuya ɳuno unŋurí. Uro wiri yerete uni mitoro do murí karo Pol rero mande khono rotaŋgurí ɳuro miraŋgurí. ² Miroyi Pol nekoní mahiní Teritulusko ɳu murí ɳuro ɳande yaró, “Uni parámi Feliks, naru piruko ɳuno keto nore wiri niri meté kunditeyoteto.† Injondutuke meté ɳundo nore samaka nerero keto o piyimi qundo noreño wini qu rambaruru nereyaró ɳu rongaruwaró. ³ Nunde ɳuroko Feliks, keko uni meté horé, ko nore naru rokónjoro ɳuro yuŋguna kereyoteto. ⁴ Quko yate nondo naru piru kusi kerewano koro. Meté kejo newonde metémboro naŋge mande tukuni ka iŋo.

⁵ “Nore ɳande inoteto, ko uni ɳano qundo otete piyimi horé teyote. Enendo kiro kuma riní Juda uni soso keweroyemo ko mira yendé soso ɳuno tunoqeyote. Eneko Nasaret yendé uni karo usowo-sowo quro uni korete-koreteye. ⁶⁻⁷ Ko Ya Surumí ɳu‡ ɳuya riní pusú tewero taró, quko toworo kusiyatowó. ⁸ Nunde ɳuro keŋombo uni ɳu oseseyoya enejo maŋgó moŋgo o soso norendo ɳuro rero mande khono rotatowó ɳu injoweya.”

⁹ Nunde yiní Juda unindo ɳuya samakaŋoro ɳande yesowaŋgurí, “Mande ɳu soso hamó.”

* **24:1:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ɳundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaŋgurí ɳu sopoyaró. † **24:2:** “Feliks” ɳuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunyoyómo yotoro Judia mira ɳu wiri yereró. ‡ **24:6-7:**

Polko enejo sowo mandeyó yero Feliks miraró

¹⁰ Asa wiri yerete uni ɳu kandímbo rokójoniqo, Polko mande topé ɳande yaró, “No iñoteno, kumima naru qambu ke unipare ɳaro ronda-ronda uniye yora. Nunde ɳuro niñgu-niñgu tero mandeye topé yewe teteno. ¹¹ Keto uni osese yereweya tiníqo, ke ɳande iñoweya, ko nondo komo kosa naru 12 amena Anutuko potoruku te inowero Yerusalem ɳuno onowó. ¹² Uni mande kho nunoyotengo ɳundo no niyi eneya mande sañgirí Ya Surumímo ɳuno kama yanowó, ko huru-huru yaye§ kumimo ɳunope ma yendémo unipare qambu kama okoko yerenowó. Kini. ¹³ Ko mande ɳa yero no norero mande khono norotaŋgo ɳako, enendo mande kho ɳuro murí hamó ɳu ri tunoqewero mepémo kini. ¹⁴ Quko nondo mande ka keno yewe teteno. Khe ɳaro enejombo ɳande ye nekoteŋgo, ‘Usowo-sowo,’ ɳuko no hamó howeyoteno. Nondo Khe** ɳu howero usi-sinanimboro Anutuye ɳuro potoruku te inoyoteno. Nondo Htuŋo Mande soso koya Ye-ye Unindo mande nakayáɳaŋgurí ɳuya soso iñondutuwoyoteno. ¹⁵ Uni mande kho nunoyotengo ɳaya noya o kanata quro kondé iñoyoteto, ko Anutuko uni soso khumaŋgurí mu, asa uni ronenejowímboa uni piyimimboa soso yoriní pitu ko otoqowanjo. ¹⁶ Nunde ɳuro no naru rokójoro Anutu tonjímo ko unipare tonjeyemo

§ **24:12:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyanjgurí. ** **24:14:** “Khe” ɳuko murí keta qu iñondutu unipareto howeyanjgurí.

ηuya no kondé tero otete sopowero quro iñojone ηu rewe ronenenjoní o piyimi ka kama teyoteno.

¹⁷ “No kumima naru kumimo mira meyowomo yate pitu ko ηano mahenowó. Nondo mone siyoro sitú topo-topone otoro tukuni teyanjo ηu samaka yerenowó, ko o qa-qa†† Anutu te inowero qu se mahenowó. ¹⁸ Nunde tanowó, ko Anutu tonímo sara tunogewero otete ka tero Ya Surumímo ηuro quroko oweqo, no niyanjurí. Unipare songa ta naŋe noya yatowó. Ko norendo niri parámi ka kama tatowó. ¹⁹ Quko Juda uni kumimbo Esia mira parámi moŋgo qu Ya Surumímo ηuno yanjurí. Uni ηundo meté mahero toŋejemo kaŋero mande kho nunowanjo, peka. ²⁰ Nunde kini tiníqo, asa uni ηano qundo no Sanedrin toŋeyemo kaŋanowó quno do quhuri ka nono qenengjurí ηu meté yewaŋgo. ²¹ Mande kanata karo mande kho nunoyoteŋgo naŋe, peka. Nu naruko ηuno nondo keweroyemo kaŋero kondé ηande kiwanowó, ‘No unipare khumanjurí qundo pitu ko otoqowango ηuro ijondutuwoyoteno. Nunde ηuroko no norero mande khono norotoyoteŋgo ηa.’”

²² Feliksiko Khe ηuro komo injaró, ηunde ηuro ηande yaró, “Imemoŋgo kuma unindoro uni

†† **24:17:** “o qa-qa” ηunde qu unipareto Anutu iñoro potoruku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo ηuno qaró.

kembé,‡‡ Lisias ɳu, mahe umbuníqota nondo mande ɳa rongaruwowanó,” yero Juda uni asá yiriní tonejgurí. ²³ Ko enendo kuma unindoro sopo-sopo uniye §§ ɳu mironí Pol sopoyuri, quko kondé ma kusiyowero, enejo topé-topémbo o qímboro se mahewanjo, yaró.

²⁴ Imemonjo ta Feliks koya parí Durusila koya mahiriyó. Durusila ɳuko Juda pare ka. Ko Feliksiko Pol nekoní mahero unipareto Yesu ɳuko Kristo*** ɳu ijondutu teyotengo ɳuro yiní iñaró. ²⁵ Polko otete ronenejowí††† ɳuro yaró, ko uni kato enejo meté sopoyote ɳuro yaró, ko imemonjo Anutuko unipare ronda yereweja ɳuro yaró. Nunde yiníqo, Feliks sasaro tero yaró, “Koro ɳu! Toje. Imemonjo naru ka yoníqo, neko kerewe maheweja.” ²⁶ Nunde yaró, quko oka karo ɳuya ɳande ye iñaró, ko Polko peka kina rotowero ɳuro mone ka inoweya, peka. Nunde ɳuro naru qambu nekoní mahiní ɳuya mande ye yari.

²⁷ Yate-yate kumima naru irisa ɳunde rotoro Posias Festus ɳundo Feliks mepé raró. Ko Feliksiko, Juda uni enejo metéjowanjo, ye ijoro Pol rotoní kusi-kusi yano yaró.

‡‡ **24:22:** “kuma unindoro uni kembé” ɳunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ɳundo Judia mira ɳuya wiri yereró. Asa ko enejo kuma uniyómbó Yerusalem ɳuno kunditero unipare sopo yereyanjurí. §§

24:23: “kuma unindoro sopo-sopo uni” ɳuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró. *** **24:24:** “Kristo” ɳuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɳu.

††† **24:25:** “otete ronenejowí” ɳuko Anutuko nore rokó yiriní norejo murínani enejo muri howeyote.

25

Polko wiri yerete uni Festus toñimo kajará

¹ Asa Festus* ɳu Judia mirako mahiníqota kosa naru kapusa kini tiní Sisaria yendé rotoro Yerusalem oró. ² Oní o qa-qa unindoro tapá uni kumimboya Juda koro uni pará-parámboya eneno uyaro Pol mande kho inoyañgurí. Ene kondé eneya ɳandiro yañgurí, ³ “Keto noreño metéñoya uni ɳu ri Yerusalem areweya.” Nunde yañgurí, dokoro kheko sóqero, Pol uratoka khu-moní, yero tañgurí. ⁴ Asa Festusko mande topé yaró, “Pol Sisaria ɳuno kusi-kusi yano yote, ko naru tukuni ta neneñombo Sisaria uwano. ⁵ Nunde ɳuro tapá uniye muko noya uwato. Ko uni ɳuro quhuriñjo ka yote tiníqo, asa enendo rero mande khono rotowañgo.”

⁶ Festus eneya yotoro naru kande sanjyoro kapusape ma kande irisa ɳunde rotoro Sisaria uró. Uní sarañoníqo, mande kho inowero yakutímo† kunditero yimiraró, Pol re mahi qembe, yaró. ⁷ Ri mahiní Juda uni Yerusalem rotoro umbungurí qundo wuririyoro mande quhuriñjo yero sañgawañañgurí. Quko mandeyemboro murí hamó wisiyowero mepémo kini.

⁸ Asa Polko mandeye topé ɳande yaró, “Nondo o piyimi ka kama tanowó. Nondo Juda unindoro

* **25:1:** “Festus” ɳuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusuñoyómo yotoro Judia mira ɳu wiri yereró.

† **25:6:** “mande kho inowero yakutí” ɳunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ɳu noñgo nañge mandí wimbu moré.

hutuŋo mande qu kama karójanowó, ko Ya Surumínani[†] kama roworemanowó, ko Sisa[§] mandí kama wendaqanowó.”

⁹ Yiní Festus ɻundo Juda uni meté yerewero Pol ɻande oseseyaró, “Ke date iŋote, meté oyika nondo o quhurí ɻaro Yerusalem ɻuno iŋowanope ma kini?”

¹⁰ Polko ɻande yaró, “No itaka Sisa koro ya ɻano naŋe kaŋewe mande kho ɻu iŋoweya ɻuro yeteno. Ya meyowo ɻuno kaŋewero mepémo kini. Ke ɻande iŋote, noko Juda uniko ɻuno o piyimi ka kama tanowó. ¹¹ Quko no oka khumowero quro tanowó tiníqo, meté nuri khumowano. Quko kota mande yero no norero mande khono norototeŋgo tiníqo, asa uni kato norero kandeyemo rotowero wimbí moré kini. Nondo Sisa nekowe rongarú nereweya.” **

¹² Nunde yiní Festus koya eneŋo iŋo-iŋo uniyómboya epe mito-mito tero ɻande yaró, “Ke Sisa nekote. Nunde ɻuro eneno oweaya.”

Festusko Pol koro sowo mandeyó ɻu yero Agripa miraró

[†] **25:8:** “Ya Surumí” ɻuko Anutu koro ya qu, ɻunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanjurí.

[§] **25:8:** “Sisa” ɻuko Rom koro wiri yerete uni parámi ɻu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yerenjurí. ** **25:11:** Nu naruko ɻuno Rom uni soso, Pol ɻunde qembe, ɻande meté yewanŋo, ko Rom koro wiri yerete uni parámi Sisa ɻundo mande khoye iŋoweya. Asa mande ɻunde yewanŋo tiníqo, ronda-ronda uni meyowombo mande kho iŋowero mepémo kini.

¹³ Imemonjo ta wiri yerete uni ka, owí muko Agripa,^{††} koya kuwí Berinais koya Sisaria ma-heró Festus koya naru meté yariyó. ¹⁴ Irisa ḥu Sisaria yendémo ḥuno naru piru yariyó, ḥunde ḥuro Festus koya wiri yerete uni ḥuya Pol koro sowo mande ḥuro epe mito-mito tariyó. Festusko ḥande yaró, “Komo Feliksiko uni ka rotoní kusi-kusi yano yora. Itaka yote. ¹⁵ Komo no Yerusalem ḥuno owé o qa-qa unindoro tapá unindoya Juda koro uni kembé-kembéyembo mande kho inoro ḥande kira nerenjgurí, ko meté Pol urato khumoweya.

¹⁶ “Mandeye topé yanowó, ‘Noreko Rom, noreño murínani ḥandiro, uni ka kina kama urato khumoweya. Kini, koretero uni ḥundo danimbo mande kho inoyotengo quro toneyemo kañero mandeye topé yeweya.’ ¹⁷ Asa ko uni pará-pará ḥundo nono mahiqo, mondó kama yoranowó. Kini, saranjoníqo mande kho inowero yakutímo^{‡‡} kunditero uni ḥu re mahi qembe yanowó. ¹⁸ Ri mahiní enejo sañgiríjo ḥundo kañero mande kho inoyanjgurí, quko o piyimi taró ḥuko o enesó nañge. Komo o ḥunde quro kama inoyanowó. ¹⁹ Kini, enejo yambo haririyemboro murí yero uni ka khumaró qu, owí muko Yesu, ḥuro kiro kuma yeyanjgurí. Polko uni khumaró ḥuro, tonjí yote, yaró. ²⁰ No mande murí ḥu seqanowó, quko

^{††} **25:13:** “Agripa” ḥuko Herot koro sowe qu ka. Enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusujoyómo yotoro mira ka Juda uniparetoro miraye sumeyo qu sopo yereró. ^{‡‡} **25:17:** “mande kho inowero yakuti” ḥunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ḥu noñgo nañge mandí wimbu moré.

no ḥnu wisiyowero mepémo kini. Asa ko nondo oseseyanowó, ‘Kepe meté Yerusalem oyika nondo o quhurí ḥnuro ḥnuno iñowano?’ yanowó. ²¹ Quko Polko yaró, ene kusi-kusi yano yowero iñote, ko imemonjo wiri yerete uni parámi horé eneñombo mande ḥnu ronjgaruwoweya. ḅnunde ḥnuro nondo kusi-kusi yano yoní yanowó, imemonjo nondo asájowe Sisa ḥnuno oweya.”

²² ḅnunde yiní Agripako Festus miraró, “No neneño nañge uni ḥnu iñowero iñoteno.”

Yiní yaró, “Kuyepo keto meté iñoweya.”

²³ Asa sarañoníqo, Agripa koya Berinais koya o nakayá qambu tero kuma unindoro uni kembémboya yendé uni pará-parámboya huru-huru yano mahengurí. Mahi Festusko yiní unindo Pol re mahengurí. ²⁴ Mahi ḥnande yaró, “Wiri yerete Uni Agripa, ko ye uni soso noreya yoteto qu, ye uni ḥna qeni. Juda unipare soso, Yerusalem yoteñgo quya ḥnano quyako uni ḥnaro osese nerero kondé nekoyañgurí, ‘Uni piyimi ḅnunde qundo yowero mepémo kini.’ ²⁵ Quko nondo qeneteno quko ene oka kama taró ḥnuro tero kama khumoweya. Quko eneñombo wiri yerete uni parámi horé ḥnu nekoní ronjgaruwoweya. ḅnunde ḥnuro tero nondo mande kusiyoro asájowe tonjeweya. ²⁶ Quko nondo eneño mande date nakayájowe uni paráminemo owero quro kama iñoteno. ḅnunde ḥnuro, nondo uni ḥna yeno re maheteno, ko Wiri yerete Uni Agripa, keno ḥnuya re maheteno. Nore soso eneño murí seqatoqota nondo mande hamó ka meté nakayájowanó. ²⁷ Dokoro mande ka kama

yero kina kusiyoro asáñowano tiníqo, ore piyimi howeyowano.”

26

Polko mande yesoworo Agripa miraró

¹ Asa Agripako Pol miraró, “Ke keño mande qu ye.”

Nunde ḥjuro Pol kandí hokoro mande ḥjande yaró, ² “Wiri yerete Uni Agripa, iŋo. Itaka no tonjengemo kaŋero Juda unindoro mandeye soso topé yewano. ḥundiro puriŋo ka reteno. ³ Hamó, keko Juda uniparetoro muríye ījomukote, ko o kumi ḥjuro kiro kuma yeyotēgo ḥjuro ījomukote. ḥundre ḥjuro ḥjande osese kereyoteno, mandene ḥja ījoya waka ta ma piyimijowero.

⁴ “Juda uni soso ḥjundo khe u-une, asa no mi- ranemo simó yorano qu noŋgo yate Yerusalem ḥjuno yoranowó quro ījomukotenjo. ⁵ Naru piru no iŋo nunoyaŋgurí, ko enendo nuŋgurí tiníqo, nene muríne meté yewango. ḥjande ījoyotēgo, ko noko Farisi unindo* otete qu howeyano. Wini ḥjundo noreŋo hutuŋo mande† okeyá ta hamó horé howeyotēgo. ⁶ Ko itaka komo Anutuko usi- sinanimboya mande ka kusiyaró quro no mande khono kaŋeyoteno. ⁷ Norendo wini qu 12 ḥjundo kosano suwono Anutuko mande kusiyowí riní o

* **26:5:** “Farisi uni” ḥjuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ḥjuno yaŋgurí. Enendo Anutu koro hutuŋo mande ḥjuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi taŋgurí. † **26:5:** “hutuŋo mande” ḥjuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ḥjuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

meté mu tunoqeweya ɳuro iñoro soporo enejo khoyó teyoteto. Asa, Wiri yerete Uni, iñó. O meté mu tunoqeweya ɳuro nañge Juda unindo mande kho nunoyotenjo. ⁸ Do karo ye kato Anutuko uni khumaró mu riní otoqaró ɳuro injondataqeyotenjo?

⁹ “Komo no neneñombo o qambu tero, Yesu Nasaret noñgo ɳu owí rewe umbuwuya, kondé ye injanowó. ¹⁰ Ko no Yerusalem ɳuno ɳunde tanowó. No o qa-qa unindoro tapá uni[†] noñgo wimbu rero unipare meté horé ɳu yorero kusikusiko yorotanowó. Ko mande khono kanjqo, uni pará-parámbo, yurato khumowañgo, yançgurí quno no ɳuya ɳunde yanowó. ¹¹ Ko naru parámi nondo huru-huru ya[§] enemo-enemo seqa yerero yondoworo enendo Anutu yesaráñowero kondé yimitoyanowó.”** Hamó, nondo eneya newonde sañgirí nañge tero yendé sewemo ɳuno ɳuya yohowero o piyimi te yunoyanowó.

¹² “Naru kano o ɳunde tewero quro khendo unowó. Komo o qa-qa unindoro tapá uni noñgo wimbu rewe Damaskus yendémo ɳuno asá niri unowó. ¹³ Asa Wiri yerete Uni Meté, iñó. Kosa keweroko khewore uroqo no sambo sañano hiyó kako kosa koro hiyó takaró qu qenenowó. Hiyó ɳuko noya uni noya mahetowó ɳuya noreno

[†] **26:10:** “o qa-qa unindoro tapá uni” ɳundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyañgurí ɳu sopoyaró. [§] **26:11:** “huru-huru ya” ɳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iñoro hariri teyançgurí. ** **26:11:** Unipare ɳundo Anutu yesaráñowango tiníqo, Polko meté mande khono yorotoweya.

parámi hiyóqaró. ¹⁴ Nore soso rokarájoro nokono umbutowó, ko no manjo ka Hibru mandeko injanowó. Nande yaró, ‘Sol, Sol, ke do karo no rambaruru nereyote? Keto tisi ka pitoro kejo ḥuya rambaruru teyote.’

¹⁵ “Ko nondo yanowó, ‘Uni Parámi, ke dani?’

“Ko Uni Parámimbo yaró, ‘Noko Yesu, keto no rambaruru nereyote. ¹⁶ Quko ke otoqoya kane. Nondo ke nenejo kho qu kunowero keno tunoqeteno. Ko nenejo o qu itaka qenete ko imemonjo witú kerewano ḥuro yesowoweya, ḥuro rokó kereteno. ¹⁷ Nondo kejo wini qu kandeye monjo ko uni wini meyowot† kandeye monjo ḥuya ta kerewano. Nondo asá kerewe tonjero ¹⁸ enejo tonjeye ri hiyóqiní huriri rotoro hiyómo owaŋgo, ko Monimbú koro wimbí rotoro Anutuko owaŋgo. Nunde ḥuro tero nondo quhuriye se rotoweqo, enendo unipareto injondutu nerero meté horé yotengo ḥuya yuri.’

¹⁹ “Asa, Wiri yerete Uni Agripa, ijo. No sambo koro kapo qenenowó ḥu kama wendaqanowó. ²⁰ Kini, no koretero Damaskus yendémo ḥuno, ko imemonjo Yerusalem ḥuno, ko Judia mira koro yendé soso ḥuno, ko uni wini meyowo quno ḥuno ḥuya mande yesowanowó. Nande yimiranowó, ‘Ye newonde rohoré teya Anutuko oyi, ko newondeye rohoréḥaŋgurí qu oteteyewore witú yiri qembe.’ ²¹ Nu muri ḥuro tero Juda unindo, uratoka khumoni, yero Ya Surumímo‡‡

†† **26:17:** “uni wini meyowo” ḥunde quko Juda unipare kini qu nanje. ‡‡ **26:21:** “Ya Surumí” ḥuko Anutu koro ya qu, ḥunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋguri.

nondowançguri. ²² Nunde ḥuro Anutuko samaka nereyoní, yate arero itaka ḥa. Asa ko no ḥano kanjeteno, ko no uni owéye moré kini quya uni pará-pará quya soso mande yesowoyoteno. Ko mande yejoteno ḥuko komo ye-ye unindoya Moses^{SS} koya yançguri naŋge. ²³ Nande yançguri, ‘Nu Kristo*** ḥuko kowe surumí korowoweya, ko eneko uni soso uni tapu koŋgo otoqowançgo ḥuro korete-korete qu yoweya. Nundiro naŋge enendo enejo winiyómboya uni wini meyowo ḥuya hiyó ḥuro yesowoweya,’ ḥunde yançguri.’

²⁴ Polko mande yejoni Festusko kondé ḥande yaró, “Pol, keko kape! Keño iŋo-iŋo parámi ḥundo koriní kape-kape teyote!”

²⁵ Yiní yaró, “Festus, ke uni meté, noko kape kama teteno. Kini. No hamó yeteno, ko iŋo-iŋo ḥako kape qu kini. ²⁶ Wiri yerete uni ḥuko o soso ḥuro iŋomukote. Nunde ḥuro nondo eneya taŋo yejoteno. No ḥande iŋoteno, ko o soso ḥu sóqero kama tunoqaró. Nunde ḥuro ene qene iŋomukaró. ²⁷ Wiri yerete Uni Agripa, kepe ye-ye unindo mande qu iŋondutuwoyote? No iŋoteno, keko iŋondutu teyote!”

²⁸ Ko Agripako Pol oseseyaró, “Date koro? Naru tukuni ta ketope no nori Kristen unif†† tewano, yero iŋotepe?”

SS 26:22: Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutujo mande inoní mande ḥu rondaqe unipare yunaro. *** **26:23:** “Kristo” ḥuko Anutuko rokójoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ḥu. ††† **26:28:** “Kristen uni” ḥunde quando Kristo iŋondutuworo huru-huruko ḥuno huruwançguri. (Asá yerewí Uni 11:26 weyo qembe.)

²⁹ Yiní yaró, “Naru tukuni ḥundiro meté, ko naru piru ḥu ḥuya meté. Quko nondo Anutuwore ḥande hariri teteno, ko keya uni soso itaka mandene iñoyoteño ḥuya no qembe tewango. ḅunde ti qembe, quko utó kondé quando kusi nereteño qu, ḥu ma rewero.”

³⁰ Asa wiri yerete uni ḥuya Rom koro uni kembé ḥuya Berinais ko uni soso yangurí mu otoqo kanjangurí. ³¹ Kajero mirako uro epe mito-mito tero ḥande yangurí, “Uni ḥu oka kama taró, ḥuro tero meté kama khumoweyape ko kusi-kusi yano kama yoweya.”

³² Ko Agripako Festus miraró, “Uni ḥundo Sisa kama nekoníqo, meté keto roti toñeweya.”

27

Polko wāngowore Rom uyarewero uyaró

¹ Asa wiri yerete uni ḥundo ḥande yaró, ko nore Itali mirako* uyarewato, yaró. ḅunde ḥuro enendo Pol koya kusi-kusi uni kumimboya yore kuma unindoro sopo-sopo uni karo kandímo yorotañgurí. Sopo-sopo ḥuro owí muko Julias, ko ḥuko Okastus† koro kuma unindoro kopo-kopo qu ka. ² Noreko wānjo ka Atiramitium yendé moñgo quno otowó. Wānjo ḥuko Esia mira parámimo yendéne-yendéne windi tapéwore uyarewero taró. Asa, nore oro roto toñetowó.

* ^{27:1:} Rom yendé parámi ḥu “Itali mirako” ḥuno yora. † ^{27:1:} “Okastus” ḥuko Rom koro wiri yerete uni parámi horémboro owí ka. ḅuro murí muko ḥandiro, wiri yerete uni parámi horé. Kuma unindoro kopo-kopo kanatape ma irisa nañge wiri yerete unindoro owí ḥu meté korowanjuri.

Arisitakus, uni Masedonia mira noŋgo qu ka,
Tesalonaika yendé noŋgo ɳu noreya uyaretowó.

³ Sarajoní Saiton yendémo ɳuno oro waŋgo kusiyatowó. Juliasko newonde metémboro tero Pol rotoní yendémo oní topé-topémbo wutuwangurí. ⁴ Asa Saiton rotatoqo, matúmbo waŋgo kikiŋoyaró. Nunde ɳuro Saipras noko mosowí huwówore uyaretowó. ⁵ Nu noŋgo windi karóŋoro Silisia mira koya Pambilia mira ɳuno windi tapéwore uyareyate Lisia mirako Maira yendémo ɳuno oro kusiyatowó. ⁶ Nuno kuma unindoro sopo-sopo uni ɳu waŋgo ka Aleksandria noŋgo maheró qu Itali mirako uyareweya ɳu seqayate qenero ɳuno otowó. ⁷ Nu noŋgo uyareto matúmbo waŋgo kikiŋoní koweyumu teyuri, yate-yate naru kumi kini tini Nitusi yendé taŋímo mahetowó. Matúmbo kikiŋoní anduwore uyarewero mepémo kini. Nunde ɳuro Kiriti noko mosowí huwówore Salamone yendé taŋímo uyaretowó. ⁸ Noko mosowí huwówore koweyumu teyuri, yate-yate yendé kano mahetowó, ɳu ɳande ye nekoyaŋgo, “Yendé Sóqewí Meté Qu,” yeyanço. Nuko Lasia yendé taŋímo.

⁹ Asa windi saŋano uyaretowó quno ɳundiro naru qambu ɳunde kini taró, ko naru Juda unindo kundiŋi koro naruye parámi‡ ɳu komo kini taró. Ko windi toqe mahero ɳu piyimi

‡ **27:9:** “kundiŋi koro naruko” ɳuno o qa-qa unindoro tapá unindo Ya Surumímboro Wembó Surumí Horémo oro o qa-qa tini Anutuko Juda unipaye soso koro quhuriye se rotaró. Nuko Septemba ma Oktoba ɳuno tunoqeyara.

horé taró, ɳunde ɳuro Polko ɳande yimiraró,
 10 “Ye uni, no ɳande iñoteno, ko nore watí
 uyarewato tiníqo, o piyimi horé tunoqeweya.
 Situwi, waŋgo, noreño yoto-yotonani ɳuya soso
 piyo teweya.” 11 Nunde yaró, quko waŋgo sim-
 burímbo mande enesó yiníqo, kuma unindoro
 sopo-sopo uni ɳundo waŋgo simburímboro mandí
 iñaró. 12 Yendé sóqewí ɳuko, matú parámi naruko
 ɳuno waŋgo yendémo ɳuno meté yowero mepémo
 kini. ɳunde ɳuro nore qambu qundo Finiks
 yendémo oro matú parámi naruko ɳuno yendémo
 ɳuno yowero iñançgurí. Finiks ɳuko Kiriti noko
 mosowímboro yendé sóqewí qu ka. ɳuko matú
 naruko ɳuno meté sóqewero.

Matú parámi kato waŋgo kikiñaró

13 Asa yate matú ka wimbí parámi kini tuno-
 qiníqo, yendé sóqewí ɳuno uyarewato, yero iñoro
 waŋgo orosoyeró Kiriti noko mosowímo ɳuno
 windi tapéwore uyaretowó. 14 Naru tukuni ta
 yate matú parámi horé ka “Yurakulon” yeyango
 qu, ɳu Kiriti noŋgo umburó. 15 Matúmbro waŋgo
 kikiñoníqo, simburímbo enejo iñó-iñoyó howe
 uyarewero mepémo kini tero rotoní matúmbro
 waŋgo riní wimbo-wimbo uyaró. 16 ɳunde
 uyareyate Kauta noko mosowí huwówore uyaro
 nore koweyumu tero waŋgo tomó ta ɳu wosato
 17 waŋgo parámi quroko areró. § Ariní utó kumi
 siyoro waŋgo parámi ɳu wiwiyatoka kondériní,

§ 27:17: “waŋgo tomó ta” ɳuko, naru rokójoro sim-
 burímbo utómbo kusiyoro waŋgo parámi huwómó windi sajano
 wosoyañgurí. Quko matú parámi ɳunde quko huwoyoníqo, tomó
 ta ɳu wosoro parámi quroko kusyañgurí.

yero tanjuri. Yate matúmbo kikiñoní wañgo Sirtis ɻuno windi tapémo tokonjowero yero iñoro tuwi parámi ka utómbo kusiyoro sono quroko rotanjuri.** Rotoyiço, matúmbo kina kikiñoní wimbo-wimbo uyaró. ¹⁸ Matú koya windi koya nore kondé pito niriñi uya mahe teyatowó, ko saranjoníço, situwi se ranji windi quroko uró. ¹⁹ Ko naru kapusayómo ɻuno kandeyembo wañgo koro kho tewero qu se ranji umukaró.†† ²⁰ Naru piru kosa tutu kama qeneyato matú parámi ɻundo nañge maheyoní, nore rambaruru tewe teteto, peka, ye iñatowó.

²¹ Asa naru parámi uni ɻundo o kama neyuriço, Polko keweroyemo kañero yaró, “Ye uni, como Kiriti ma rotowero yimiranowó, quko kama iñanjuri. Mandene iñanjuri tiníço, kama piyo tewañgo. ²² Quko itaka ɻande yimiroteno, kondé kañi, ma sorewero. Noreko ka kama piyo tewato. Wañgoko nañge piyo tewaya. ²³ Noko Anutu koro uni qu, no enejo khoyó teyoteno. Suwo ɻano Anutu koro sambo simómbo†† no tanjeneremo kañero ²⁴ ɻande nimira, ‘Pol, ma sorewero. Keto Sisa koro mande khono ɻuno kañeweya. Ko iño, uni soso keya wañgo quroko yoteñgo ɻuko, Anutuko kejo iñoní uni ɻuya kama piyo tewañgo.’ ²⁵ ɻunde ɻuro ye kondé kañi. No Anutu

** ^{27:17:} “tuwi parámi” ɻunde sonono rotoyikata tuwipo wañgo kondé wosoní waka ta uyarewero mepémo kini. †† ^{27:19:} ɻunde ranjanguí, wañgoyómboro quhuri ɻuko yowosoní sono quroko rambaruru rewango koro. ‡‡ ^{27:23:} “sambo simó” ɻuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

injondutuwowe o tewero no nimira ɳunde naŋge teweya. ²⁶ Quko nore khengeñoro noko mosowí kano tokonjowato.”

Waŋgo ɳu piyo taró

²⁷ Asa naru 14 ɳunde rotoro matúmbo waŋgo kikinjóní Atiria koro windiwore uyatowó. Uyareto naru 14 quro suwo keweroko ɳuno waŋgo koro kho uniyó, windi tapémo maheteto, yero injaŋgurí. ²⁸ Ene wondo ka utómbo kusiyoro sono quroko ranjoro sono meréjo rokójaŋgurí, ko meréjo muko mita 40 ɳundiro taró. Ko waŋgo ɳu songa ta uyariníqo, wondo pitu ko ranjaŋgurí muko mita 30 ɳundiro taró. ²⁹ ɳunde tiní sasaro tero wondo parámimo tokonjowato, yero injoro áka‰‰ nimí kini waŋgo kundósina ranjoro kosa waka ranjowero ɳuro hariri taŋgurí. ³⁰ Kho uni ɳundo mondó ta waŋgo rotowero ye injaŋgurí. Asa ko enendo nore kaná nerero ɳande yaŋgurí, “Nore áka waŋgo kembésina waŋgo tomówore ranjowe teteto,” yero waŋgo tomó ɳu utómbo kusiyoro ranj windi sajano uró. ³¹ Quko Polko sopo-sopo unindoya kuma unindoya yimiraró, “Uni ɳu waŋgo parámimo ɳano kama yuriqo, asa yendo rambaruru takawero mepémo kini.” ³² ɳunde ɳuro kuma unindo waŋgo tomó ta ɳu re utójo toŋoyi kina uró.

³³ Kosa ranjowero tiníqo, Polko meté uni soso o newaŋgo ye yimiraró. ɳande yaró, “Naru 14 ɳunde kini tiní yendo sasaro tero o newero quro

§§ 27:29: “áka” ɳuko o aini ka, quhuriyómbo waŋgo noko windi quroko yote quno ɳuno kekaŋgurí.

rukusuworo o kama neyaŋgo. ³⁴ Quko itaka kondé yimiroteno, o ni. Nuko samaka yereweaya. Yeko rambaruru ka kama rewaŋgo.” ³⁵ Nunde yeroqo, toŋeyemo bret rero Anutu yuŋgunaŋoro romboŋero naró. ³⁶ Niníqo, uni soso qeni newondeye rukisoyoní ene ɻuya o kumi siyoro naŋgurí. ³⁷ Nore waŋgo quroko yatowó ɻuko uni 276 ɻundiro yatowó. ³⁸ Kowe o mepémo ne rotoror wit rotanŋgurí ɻu se sonono ranŋgurí, nunde tatoka waŋgo ɻu taŋo tiní, yero iŋaŋgurí.

³⁹ Kosa raŋoníqo, noko qeneŋgurí, quko mira ɻu kama iŋaŋgurí. Ene yendé sóqeví ka quroko oro sotama ka meté quno owero qeneŋgurí. Ko waŋgo ɻuwore oweya, yero iŋaŋgurí. ⁴⁰ Nunde ɻuro áka koro utó qu soso toŋomukoro windi quroko ɻuno rotanŋgurí. Rotoror tesanŋa ɻuko waŋgo dawore kheŋgeŋowero sopoyote ɻuro utó ɻu orosoyaŋgurí. Orosoyer tuwi parámi matúmbo huwoyote ɻu hokoyi waŋgo kheŋgeŋoro windi tapémo uyarewero taró. ⁴¹ Quko kutaqemo naŋge uyaro sotama saŋano oro kembésina sorowoní windi toqe mahero kundósina uroní piyo taró.

⁴² Ko kuma unindo kusi-kusi uni yurowero tanŋgurí, windi saŋawore uyarerero kina sorewaŋgo koro. ⁴³ Quko kuma unindoro sopo-sopo uniyembo Pol kama khumoweya, yero iŋoro soré yiriní kama yuranŋgurí. Ko sopo-sopo ɻundo uni windi saŋawore meté uyarewaŋgo qu yimiraró, “Ye soreya uyaya nokono yurika.” ⁴⁴ Ko kumi muko te puŋo se toworo ɻuwore uyarika ko kumi waŋgo piyo ta ɻuro sombé siyoya ɻuwore uyarero

tapémo uyareñgurí. Nundiro tero uni soso meté windi tapémo maheñguri.

28

Polko Malta noko mosowímo yora

¹ Asa nore meté tapémo mahero ɻande iñatowó, ko noko mosowí ɻuko, Malta, ɻunde nekoyañgo. ² Unipare ɻuno qundo o meté parámi nore te nunañguri. Sono umbuní nore kutiti tatoqo, kewá qaro ɻuno kopo nereñguri. ³ Nunde tiqo, Polko te kambiní koporo se Maheró. Kewáko riníqo, sire piyimi ka te kambiní quroko kowí tiwi riní sorero Pol kandímo kiro porowaró. ⁴ Unipareto qenero yanguri, “Hamó peka, uni ɻando uni uroní khumaró qu ka. Nundiro windiko kama uroní khuma, quko murí roneneñowí quro anutu ɻundo rotoweka toní yoní yero kama injoyote.” * ⁵ Quko Polko sire ɻu re rañoní kewá sañano umburó, ko Pol rambaruru ka kama raró. ⁶ Unipareto sopo tonetero, eneko kojewero tetepe ma khumoro rokaráñoro umbuwe tete, yero inañguri. Quko naru yate-yate oka piyimi ka eneno kama tunoqiníqo, ino-inoye rohoréñoro ɻande yanguri, “Nuko anutu ka.”

⁷ Asa noko mosowí koro uni kembé ɻu, owí muko Pupilius, enejo mira kutaqemo yora. Enendo norero yayómo oro meté ta sopo nereyoní

* **28:4:** Unipare ɻundo anutuye enesó-enesó potoruku te yunoyañguri. Anutu kanata kato uni o piyimi tañguri ɻuro kimoyó re yunoyara. Asa ko ɻande ye inañguri, ko anutu ɻundo sire ɻu riní Polko o piyimi taró ɻuro kiró.

yato kosa kapusa ɳunde rotaró. ⁸ Pupilius koro iwí kowí tiwi riní qonziriri tero eteyaró. Etiní Polko oro hariri tero kandí rero sajanímo riní meté taró. ⁹ Nunde tiníqo, se khumo uni ɳu mirawore qu Polko mahiqo, yoriní meté tangurí. ¹⁰ Nunde ɳuro unipareto owénani hokangurí. Ko imemonjo nore waŋgawore toŋewero tatoqo, o soso nore ɳuro tukuni teyato ɳu se nunaŋgurí.

Polko Rom yendémo ɳuno oró

¹¹ Nore kombo kapusa quroko noko mosowímo ɳuno yatowó. Asa imemonjo waŋgo kawore tonjetowó. Waŋgo ɳuko Aleksandria yendémboro qu, ko matú parámi naruko ɳuno yate noko mosowímo ɳuno yora. Waŋgo koro kembésinaŋgo kapo-kapo ka yora, ɳuko anutu penzakara owéyari Kasitoru koya Poluks. ¹² Asa toŋeyate Sirakus yendémo ɳuno oro naru kapusa quno ɳuno yatowó. ¹³ Nu noŋgo khengeŋoro, yate Rekium yendémo uyaretowó. Sarajaníqo, matú meté mahiní ko saranjoní ka Puteoli yendémo otowó. ¹⁴ Nu yendémo ɳuno iŋondutu uni toponani kumi yiyo enendo yiyo, eneya yato naru kande saŋiyoro irisa ɳunde taró. Naru ɳu kini tiníqo, khendo Rom otowó. ¹⁵ Topo kumi Rom yaŋgurí qundo nore mahetowó ɳuro iŋoro kopo nerewero maheŋgurí. Kumimboko Ya Etewero Kapusa quno ɳuno sopo nerengurí, ko kumimboko Apius koro maketino ɳuno sopo nerengurí. Polko uni ɳu yiyo roqo Anutu yŋgunaŋjaró, ko newondí kondéraró. ¹⁶ Asa yate Rom yendémo otowó quno Rom koro sopo-sopo

unindo meté yi Pol enemata yano yaró, ko kuma uni kato sopoyaró.

Polko Rom yendémo ḥuno miti mande yesowaró

¹⁷ Asa naru kapusa ḥunde rotoro Polko Juda unindoro tapá uni neko yiriní kopoyi ḥande yimiraró, “Uni topo, nondo oka tero norerjo wini qu ka owéye rewe kama umburó, ko usi-sinanimboro oteteye ḥu ka kama wendaqanowó. Quko Yerusalem ḥuno unindo norero Rom uni kandeyemo norotaŋguri. ¹⁸ Rom uni ḥundo mandene iñoro, ḥuro urato khumowero mepémo kini, yero norotowero ye iñangurí. ¹⁹ Quko Juda unindo piyimiñoyiqo, nondo Sisako mandene rongaruwoweya, yero nekanowó. Quko nondo sitú toponembo otete piyimi taŋguri quro mande ka kama yanowó. ²⁰ Nu murí ḥuro tero nondo ye yiyyowero iñoro mande yunowero neko yereno. Nore Israel o meté horé sopoyoteto ḥuro no utó kondé ḥando kusi nereyote.”

²¹ Ḥunde yiní mirangurí, “Judia uni kumi kato keño sokome ka kama nakayáñoro nimitoyañgo, ko topo uni kato Yerusalem noñgo keño o piyimi taró quro piña mande ka kama re maheró. ²² Quko keño iñó-iñoke ḥu mañgoképo yeka iñowato. Dokoro ḥande iñoteto, ko yendé soso qunoko unipareto ḥu wini usowo-sowo ḥuro mande piyimi ye yoteñgo.”

²³ Ḥunde yero naru ka eneya pitu ko huruwowero qu rokóñangurí. Tukú, ḥu naruko ḥuno uni qambu yayómo maheñgurí. Ita sarañoni, yate suwo tiníqo, Polko mande rondaqe yunoro

Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó† ηuro yaró. Kowe ηande witú yereró, ko Moses koro Hutujo Mande ηuya Ye-ye Unindoro mandeye‡ ηuya Yesu koro yaró. ²⁴ Uni kumimboko mandí ijondutuwoyaŋgurí, ko kumimboko kini. ²⁵ Polko mande weŋa ka yiníqo, uni ηundo iŋo-iŋo enesó-enesó toworo tonjewero taŋgurí. Mande weŋa ηuko ηandiro, “Yuqa Surumímbo mande hamó ka ye-ye uni§ Aisaia maŋgómo usi-sinanimo ηande yaró,

²⁶ “Keto unipare ηuko oya ηande yimoto,
‘Yendo naru rokójoro mande iŋoyoteŋgo,
quko mande ηuro murí kama iŋoyi ton-
daŋeyote.

²⁷ Dokoro unipare ηundo newondeye komo kondéraró,
ko kusumboyembo meté mande kama iŋoyaŋgurí,
ko tonjeye pokamaŋgurí.
Tonjeyembo oka qenewaŋgo koro,
ko kusumboyembo oka iŋowaŋgo koro,
ko newondeyembo mande murí iŋowaŋgo koro.
Ko ηunde tero newonde rohoré tero nono mahi
yorewe meté tewaŋgo.’

²⁸ “Nunde ηuroko ye ηuro iŋoyi, Anutuko uni rambaruru koŋgo yoreweya, ηuro piŋa mande

† **28:23:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ηuno ijondutu unipareko hamó Anutu kusuŋoyómo yowarjgo.

‡ **28:23:** “Hutujo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ηuko Anutu koro mande korete qu. § **28:25:** “ye-ye uni” ηuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí.

ηuko uni wini meyowomo asáŋjoní toŋeró. Ko enendo kusumbo rewaŋgo.” ²⁹(-)**

³⁰ Asa Polko ya kimaró quno ηuno yotoro uni soso eneno mahi o meté te yunoyoní kumima naru irisa ηunde rotaró. ³¹ Nu naruko ηuno uni kato kama kusiyoní Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ηuro yesowaró, ko Uni Parámi Yesu Kristo†† ηuro mande rondaqe yunoyeró.

** **28:29:** Injo-iŋo uni kumimbo, wini 29 ηuya yote, ηunde ye injoyoteŋgo. Wini 29 ηuko ηandiro: “Nunde yiníqo, Juda uni ηundo toŋero keweroyemo mandeto kuma teyanjurí.” †† **28:31:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí.

**Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

eecd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483